COLLEZIONE OUTDOOR

OUTDOOR COLLECTION

2026

il parco

outdoor & living

COLLEZIONE OUTDOOR
OUTDOOR COLLECTION
2026

il parco
outdoor & living

IT

LA NOSTRA STORIA

Nasce con Marino Pozza l'esperienza decennale di una famiglia nel settore di produzione degli ombrelloni e coperture per esterni, fondando la prima azienda in provincia di Vicenza. Marino si forma come tecnico nel settore produttivo tessile, sviluppando un'innata creatività e passione, prima come dipendente e successivamente come responsabile, sapendo individuare le più ingegnose soluzioni nei processi di produzione.
Iniziò ad affermarsi con le ingegnose e funzionali modifiche che apportava alle macchine da lavoro, ottimizzando così la catena di produzione in termini di impiego di personale e soprattutto di materiali prodotti.
Nel 1991 nella ditta dove lavorava come direttore di produzione grazie ad un forte incremento di produzione e all'abbattimento dei costi, riesce a far impennare il fatturato!
A questo punto l'esperienza pregressa, le competenze specifiche acquisite nel tempo, ma soprattutto la necessità di rivalsa e di poter costruire qualche cosa di proprio, lo portarono quasi 30 anni fa ad impiegare il suo ingegno nella produzione di coperture da esterno.
In pochi anni l'azienda ormai consolidata in questo settore manifatturiero del terziario si amplia ed arriva a sviluppare e produrre una gamma di ombrelloni e articoli complementari dedicati al mondo Horeca.
Le sue capacità, la determinazione, ma soprattutto il suo arguto ingegno hanno permesso di creare ciò che siamo, lasciandoci un'eredità di sacrifici ed inventiva, che il nostro team porterà avanti a testa alta.

EN

OUR STORY

It's born with Marino Pozza the decades of experience of a family in the parasol production sector and covers for outdoors, founding the first company in the province of Vicenza.
Marino forms himself as a technician in the textile production sector, by developing an innate creativity and passion, before as an employee and after as a manager, knowing how to identify the most ingenious solutions in production processes.
He began to assert himself with the ingenious and functional modifications he brought to work machines, optimizing so the production chain in terms of employments of personnel especially of materials produced.
In 1991 in the company where he was working as production director, thanks to the strong increase of the production and to the lowering of the costs, manages to boost the sales!
At this point the previous experience, the specific skills acquired over time, but above all the need for revenge and to be able to build something of one's own, almost 30 years ago they took him to use his talent in the production of outdoor coverings.
In few years the consolidated company in this manufacturing sector of the tertiary sector expands, develops and produces a range of umbrellas and complementary articles dedicated to the Horeca World.
His capacities, his determination, but above all his strong ingenious allowed us to create what we are, leaving us a legacy of sacrifice and inventiveness, which our team will carry on with their head held high.

FR

NOTRE HISTOIRE

Marino Pozza est le berceau de plusieurs décennies d'expérience familiale dans le secteur de la production de parasols et de housses d'extérieur, fondant la première entreprise de la province de Vicence.
Marino a suivi une formation de technicien dans le secteur de la production textile, développant une créativité et une passion innées, d'abord comme employé puis comme manager, sachant identifier les solutions les plus ingénieuses dans les processus de production.
Elle commence à s'imposer grâce aux modifications ingénieuses et fonctionnelles qu'elle apporte aux machines de travail, optimisant ainsi la chaîne de production en termes d'utilisation du personnel et surtout des matériaux produits.
En 1991 dans l'entreprise où il travaillait comme directeur de production, grâce à une forte augmentation de la production et à la réduction des coûts, il réussit à augmenter le chiffre d'affaires!
À ce stade, son expérience antérieure, les compétences spécifiques acquises au fil du temps, mais surtout le besoin de vengeance et de pouvoir construire quelque chose qui lui est propre, l'ont amené il y a près de 30 ans à utiliser son ingéniosité dans la production de couvertures d'extérieur.
En quelques années seulement, l'entreprise désormais consolidée dans ce secteur manufacturier tertiaire s'est développée et a réussi à développer et produire une gamme de parapluies et d'articles complémentaires dédiés au monde Horeca.
Ses compétences, sa détermination, mais surtout son ingéniosité pleine d'esprit nous ont permis de créer qui nous sommes, nous laissant un héritage de sacrifice et d'inventivité, que notre équipe perpétuera la tête haute.

ESP

NUESTRA HISTORIA

Con Marino Pozza comenzó la experiencia de décadas de una familia en la producción de sombrillas y cubiertas para exteriores, fundando la primera empresa en la provincia de Vicenza.
Marino se formó como técnico en el sector de la producción textil, desarrollando una creatividad y una pasión innatas, primero como empleado y más tarde como directivo, sabiendo identificar las soluciones más ingeniosas en los procesos de producción.
Empezó a hacerse un nombre con las ingeniosas y funcionales modificaciones que realizaba en las máquinas de trabajo, optimizando así la cadena de producción en términos de utilización del personal y, sobre todo, de los materiales producidos.
En 1991, en la empresa en la que trabajaba como jefe de producción, consiguió aumentar la producción y reducir los costes, ¡aumentando así el volumen de negocios!
En ese momento, su experiencia previa, las competencias específicas que había adquirido con el tiempo, pero sobre todo la necesidad de revancha y de poder construir algo propio, le llevaron hace casi 30 años a emplear su ingenio en la producción de cubiertas para exteriores.
En pocos años, la empresa, ya bien establecida en este sector terciario de fabricación, se amplió para desarrollar y producir una gama de paraguas y artículos complementarios dedicados al mundo Horeca.
Su habilidad, su determinación, pero sobre todo su ingenio nos han permitido crear lo que somos, dejándonos un legado de sacrificio e inventiva, que nuestro equipo continuará con la cabeza bien alta.

DEU

UNSERE GESCHICHTE

Mit Marino Pozza entstand die jahrzehntelange Erfahrung einer Familie im Bereich der Herstellung von Sonnenschirmen und Abdeckungen für den Außenbereich, die das erste Unternehmen in der Provinz Vicenza gründete.
Marino bildet sich als Techniker in der Textilproduktionsbranche aus, indem er zunächst als Angestellter und später als Manager eine angeborene Kreativität und Leidenschaft entwickelt und weiß, wie man die genialsten Lösungen in Produktionsprozessen findet.
Er begann sich mit den genialen und funktionalen Modifikationen, die er an Arbeitsmaschinen vornahm, durchzusetzen und so die Produktionskette im Hinblick auf den Einsatz von Personal, insbesondere der produzierten Materialien, zu optimieren.
Im Jahr 1991 gelang es dem Unternehmen, in dem er als Produktionsleiter tätig war, dank der starken Steigerung der Produktion und der Senkung der Kosten, den Umsatz zu steigern!
An diesem Punkt brachten ihn vor fast 30 Jahren die bisherigen Erfahrungen, die im Laufe der Zeit erworbenen spezifischen Fähigkeiten, vor allem aber das Bedürfnis nach Rache und etwas Eigenes aufzubauen, dazu, sein Talent in der Herstellung von Außenbelägen einzusetzen.
In wenigen Jahren expandiert, entwickelt und produziert das konsolidierte Unternehmen in diesem Fertigungssektor des tertiären Sektors eine Reihe von Regenschirmen und ergänzenden Artikeln für die Horeca-Welt.
Seine Fähigkeiten, seine Entschlossenheit, aber vor allem sein starker Einfallsreichtum haben es uns ermöglicht, das zu schaffen, was wir sind, und uns ein Vermächtnis der Opferbereitschaft und des Erfindungsreichtums hinterlassen, das unser Team mit erhobenem Kopf weiterführen wird.

SOMMARIO / SUMMARY / RÉSUMÉ RESUMEN / ZUSAMMENFASSUNG

NOVITÀ 2026

CALIPSO Classic 10
AMBRA Classic 14
ZEUS Classic 18
ERA Classic 22
SCREEN UP 26

OMBRELLONI in metallo / Metal umbrellas / Parasol en métal / Sombrillas metálicas / Metallschirme

ARGENTO Classic 32
GIRASOLE Classic 36
ACQUAMARINA Classic 40
ZAFFIRO Classic 44
CORALLO Classic & Glamour 48
FACILITY Classic 52
PLATINO Basic 56
PLATINO Medium 60
PLATINO Superior 64
TITANO Classic, Super9 e Super10 68
MEZZ'OMBRA Classic 72
ROMA Classic 76
DIFFUSION Classic & Glamour 80
OMBRA Wall 84
DE LUXE Contrac 88
DE LUXE Classic & Glamour 92
DE LUXE Classic EXTRA 96
SHADOW Classic 102
PRESTIGE Classic 106
PRATIQUE Contract 110

PRATIQUE Classic 114
PRATIQUE Classic EXTRA 118
EDONÉ Classic 122

AVANTAGE Contract 126

OMBRELLONI in legno / Wooden umbrellas / Parasol en bois / Sombrillas de madera / Regenschirm aus Holz

ACQUAMARINA Wood 132

ORO Wood 136

FACILITY Wood 140

MEZZ'OMBRA Wood 144

DIFFUSION Wood 148

DE LUXE Wood 152

DE LUXE Wood EXTRA 156

TENDE E OMBREGGIANTI / AWNINGS AND SHADES / AUVENTS ET STORES / TOLDOS Y SOMBRA / Markisen und Rollos

Ombrellone GIANO 162

Ombrellone ICON 166

DEHOR

pedane / platforms / plateformes / plataformas / plattformen 172

paraventi e soluzioni autoportanti / screens and self-supporting solutions / écrans et solutions autoportantes / mamparas y soluciones autoportantes / Bildschirme und selbsttragende Lösungen 176

OPTIONAL & ACCESSORI / OPTIONS & ACCESSORIES / OPTIONS & ACCESSOIRES / OPCIONES Y ACCESORIOS / OPTIONEN & ZUBEHÖR

riscaldatori / heaters / radiateurs / calentadores / Heizungen 196

chiusure laterali / side closures / fermetures latérales / cierres laterales / Seitliche Verschlüsse 198

illuminazione LED / LED lighting / éclairage LED / iluminación LED / LED-Beleuchtung 199

GAMMA PASSAMANERIA E TESSUTI / RANGE OF TRIMINGS AND FABRICS / GAMME DE PASSERIE ET TISSUS / GAMA DE PASAMANERÍAS Y TEJIDOS / SORTIMENT AN BESÄTZEN UND STOFFEN 200

INDICAZIONI TESSUTI / FABRIC INFORMATION / INFORMATIONS SUR LE TISSU / INFORMACIÓN DE LA TELA / STOFFINFORMATIONEN 202

AVVERTENZE / WARNINGS / AVERTISSEMENTS / ADVERTENCIAS / WARNHINWEISE 211

CONDIZIONI DI VENDITA / CONDITIONS OF SALE / CONDITIONS DE VENTE / CONDICIONES DE VENTA / VERKAUFSBEDINGUNGEN 213

NOVITÀ
2026

CALIPSO
Classic

IT La struttura è realizzata con palo superiore in alluminio anodizzato 20 micron, stecche in acciaio armonico zincato a caldo e verniciato a polveri, collare, corona in tecnopolimero elastomerizzato colore grigio, tappi e inserti in nylon colore grigio e puntale in acciaio inox.
Il meccanismo di apertura/chiusura è dotato di sgancio rapido antinfortunistico senza azione diretta su molle o pulsanti.
Il palo superiore presenta un innesto femmina a baionetta per palo inferiore o per adattatori di Ø40 mm.

EN The structure is made with a 20-micron anodized aluminum upper pole, hot-dip galvanized and powder-coated spring steel ribs, a gray elastomerized technopolymer collar and crown, gray nylon caps and inserts, and a stainless steel tip.
The opening/closing mechanism features a quick-release safety mechanism that does not directly engage springs or buttons.
The upper pole features a female bayonet connection for the lower pole or for Ø40 mm adapters.

FR La structure est composée d'un mât supérieur en aluminium anodisé de 20 microns, de baleines en acier à ressort galvanisé à chaud et thermolaqué, d'une collerette et d'une couronne en technopolymère élastomère gris, de capuchons et d'inserts en nylon gris et d'un embout en acier inoxydable.
Le mécanisme d'ouverture/fermeture est doté d'un mécanisme de sécurité à déclenchement rapide qui n'engage ni ressorts ni boutons.
Le mât supérieur est équipé d'une connexion à baïonnette femelle pour le mât inférieur ou pour des adaptateurs de Ø 40 mm.

ESP La estructura está fabricada con un poste superior de aluminio anodizado de 20 micras, nervaduras de acero para resortes galvanizadas en caliente y con recubrimiento en polvo, un collar y una corona de tecnopolímero elastomerizado gris, tapas e insertos de nailon gris, y una punta de acero inoxidable. El mecanismo de apertura/cierre cuenta con un mecanismo de seguridad de liberación rápida que no se activa directamente con resortes ni botones. El poste superior cuenta con una conexión de bayoneta hembra para el poste inferior o para adaptadores de Ø40 mm.

DEU Die Struktur besteht aus einer oberen Stange aus 20 Mikron eloxiertem Aluminium, feuerverzinkten und pulverbeschichteten Federstahlrippen, einem grauen Kragen und einer Krone aus elastomerisiertem Technopolymer, grauen Nylonkappen und -einsätzen sowie einer Edelstahlspitze.
Der Öffnungs-/Schließmechanismus verfügt über einen Schnellverschluss, der nicht direkt auf Federn oder Knöpfe wirkt. Die obere Stange verfügt über einen Bajonettanschluss für die untere Stange oder für Adapter mit Ø 40 mm.

CALIPSO Classic

CALIPSO Classic

IT

Struttura a palo centrale

PALO: tubolare Ø45 mm
STECCHE: tubolare con spigoli raggiati 23x13 mm

EN

Central pole umbrella

POLE: tubular Ø45 mm
STICKS: tubular with rounded edges 23x13 mm

FR

Parasols à mât central

PÔLE : tubulaire Ø45 mm
LATTES : tubulaire à bords arrondis 23x13 mm

ESP

Estructura de poste central

POSTE: tubular Ø45 mm
LAMAS: tubular con bordes redondeados 23x13 mm

DEU

Schirm mit zentraler Stange

STANGE: rohrförmig Ø45 mm
STÖCKE: Rohrförmig mit abgerundeten Kanten 23x13 mm

Base non compresa nel prodotto
Base not included in the product
Base non incluse dans le produit.
Base no incluida.
Basis nicht im Produkt enthalten.

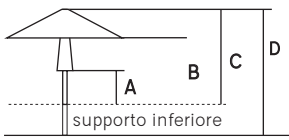
VERNICIATURA A POLVERE / POWDER COATING / REVETEMENT EN POUDRE / PINTURA / PULVERBESCHICHTUNG

STANDARD
micaceo

RAL9010

GLAMOUR
wood effect

GAMMA TESSUTI A PAGINA 212 / FABRICS RANGE ON PAGE 212 / GAMME DE TISSUS PAGE 212 /
GAMA DE TEJIDOS EN LA PÁGINA 212 / STOFFLINIEN AUF SEITE 212

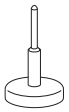


cm	S	A	B	*	C	D	KG
Ø350	8	40	241	25	165	250	27
300x300	8	40	291	25	185	270	36

NB: misure approssimative / mesures approximatives / mesures approximatives / medidas aproxmativa / misst Näherungswerte

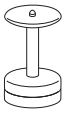
BASI E ZAVORRE
BASES AND BALLASTS
SOCLES ET BALLASTS
BASES Y LASTRES
SOCKEL UND VORSCHALTGERÄTE

cod. PIT



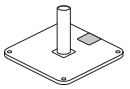
cod. B27

cod. K27

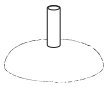


cod. K59

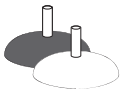
cod. BB-XP40



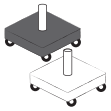
cod. MZ75-XP40



cod. GR55-40



cod. CTN50-40
cod. CTB50-40



cod.CTNR65-40
cod.CTBR65-40
65 Kg

AMBRA
Classic

IT Realizzato in metallo verniciato a polveri con palo e braccio in alluminio, stecche a sgancio rapido in alluminio decorate con scanalature, tappi in plastica PE, particolari vari in acciaio, corona superiore in acciaio, corona inferiore e collare in plastica ABS e puntale in nylon. Il meccanismo di apertura/chiusura a braccio retrattile si divide nella gestione della testata tramite arganello a manovella con fune in treccia di acciaio per uso nautico e ritrazione del braccio tramite scorrimento manuale del carrello del palo. La testata è dotata di meccanismo aggiuntivo per orientare l'inclinazione a destra e sinistra della copertura.

EN Made of powder-coated metal with an aluminum pole and arm, grooved aluminum quick-release ribs, PE plastic end caps, various steel details, a steel upper crown, an ABS plastic lower crown and collar, and a nylon tip. The retractable arm opening/closing mechanism features a hand-cranked winch with a nautical-grade braided steel cable for the head, and a manual retraction of the arm via the pole carriage. The head is equipped with an additional mechanism for adjusting the canopy's left and right tilt.

ESP Fabricado en metal con recubrimiento en polvo, con mástil y brazo de aluminio, nervaduras de aluminio ranuradas de liberación rápida, tapas de plástico PE, diversos detalles de acero, corona superior de acero, corona inferior y collar de plástico ABS, y punta de nailon. El mecanismo de apertura y cierre del brazo retráctil incluye un cabrestante manual con un cable de acero trenzado de calidad náutica para el cabezal, y retracción manual del brazo mediante el carro del mástil. El cabezal cuenta con un mecanismo adicional para ajustar la inclinación de la cúpula a izquierda y derecha.

FR Fabriqué en métal thermolaqué, il est doté d'un mât et d'un bras en aluminium, de baleines rainurées en aluminium à démontage rapide, d'embouts en plastique PE, de divers détails en acier, d'une couronne supérieure en acier, d'une couronne et d'un collier inférieurs en plastique ABS, et d'un embout en nylon. Le mécanisme d'ouverture/fermeture du bras rétractable comprend un treuil manuel avec un câble en acier tressé de qualité nautique pour la tête, et une rétraction manuelle du bras via le chariot du mât. La tête est équipée d'un mécanisme supplémentaire permettant de régler l'inclinaison de la toile à gauche et à droite.

DEU Hergestellt aus pulverbeschichtetem Metall mit Aluminiumstange und -arm, geriffelten Aluminium-Schnellspannrippen, PE-Kunststoff-Endkappen, verschiedenen Stahldetails, einer oberen Stahlkrone, einer unteren Krone und Manschette aus ABS-Kunststoff sowie einer Nylonspitze. Der Öffnungs-/Schließmechanismus des einziehbaren Arms verfügt über eine Handkurbelwinde mit einem geflochtenen Stahlkabel in nautischer Qualität für den Kopf und ein manuelles Einziehen des Arms über den Stangenschlitten. Der Kopf ist mit einem zusätzlichen Mechanismus zur Einstellung der Neigung des Baldachins nach links und rechts ausgestattet.

AMBRA Classic

OSCILLAZIONE FRONTALE

OSCILLAZIONE LATERALE

AMBRA Classic

IT

Struttura a braccio retrattile

PALO: tubolare ovale 80x150 mm
*dotato di dispositivo di rotazione
BRACCIO PER TESTATA: tubolare 80x40 mm
STECCHE sgancio rapido: tubolare con scanalature 30x15 mm

EN

Retractable arm umbrella

POLE: oval tubular 80x150 mm
*equipped with rotation device
ARM FOR HEADER: tubular 80x40 mm
STICKS quick release: tubular with grooves 30x15 mm

FR

Parasol à bras rétractable

PÔLE : tubulaire ovale 80x150 mm
*équipé d'un dispositif de rotation
BRAS DE TÊTE : tubulaire 80x40 mm
Nervures à dégagement rapide : tubulaire avec rainures 30x15 mm

ESP

Estructura de brazo retráctil

POSTE: tubular ovalado 80x150 mm
*equipado con dispositivo de rotación
BRAZO DE CABEZA: tubular 80x40mm
Nervios de liberación rápida: tubulares con ranuras 30x15 mm

DEU

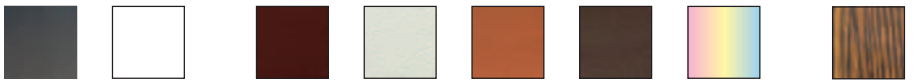
Regenschirm mit ausziehbarem Arm

STANGE: Ovalrohr 80x150 mm
*mit Rotationsvorrichtung ausgestattet
ARM FÜR HEADER: Rohr 80x40 mm
STICKS-Schnellspanner: Rohr mit Rillen 30x15 mm

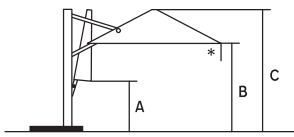
Base non compresa nel prodotto
Base not included in the product
Base non incluse dans le produit.
Base no incluida.
Basis nicht im Produkt enthalten.

VERNICIATURA A POLVERE / POWDER COATING / REVETEMENT EN POUDRE / PINTURA / PULVERBESCHICHTUNG

STANDARD micaceo | RAL9010 | TEXTURED brown | white | SPECIAL corten | bronze | RAL custom | GLAMOUR wood effect

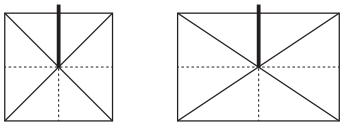


GAMMA TESSUTI A PAGINA 212 / FABRICS RANGE ON PAGE 212 / GAMME DE TISSUS PAGE 212 / GAMA DE TEJIDOS EN LA PÁGINA 212 / STOFFLINIEN AUF SEITE 212



cm	S	A	B	*	C	D	KG
300x300	8	70	220	/	264	/	260
300x400	8	25	220	/	264	/	390

NB: misure approssimative / mesures approximatives / mesures approximatives / medidas aproxmativa / misst Näherungswerte



PIASTRE PER FISSAGGIO
FIXING PLATES
PLAQUES DE FIXATION
PLACA DE FIJACIÓN
BEFESTIGUNGSPLATTEN

cod.BGF-E

cod.BM-XG

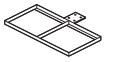
cod.MZ100-XG

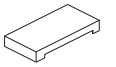
cod.MZ75-XG

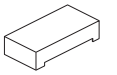
cod.MZ50-XG

cod.MZ30

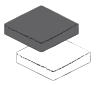
BASI E ZAVORRE
BASES AND BALLASTS
SOCLES ET BALLASTS
BASES Y LASTRES
SOCKEL UND VORSCHALTGERÄTE

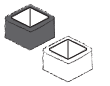

cod.MR12


cod.C25-MR12


cod.C37-MR12

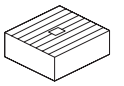
cod.GQ65
65 Kg


cod.CTN65
cod.CTB65


cod.ZVN
cod.ZVB

cod.CB25-ZV
cod.CN25-ZV

ACCESSORI
ACCESSORIES
ACCESSOIRES
ACCESORIOS
ZUBEHÖR


SEDUTA
cod. SAVSERL
cod

LED

INFRARED

ZEUS
Classic

IT La struttura è realizzata in metallo verniciato a polveri con palo in alluminio inserito nel gambone interno in acciaio, stecche in alluminio decorate con scanalature e/o in acciaio intercambiabili, tappi in plastica PE, particolari vari tra cui collari e corone in acciaio e calotta superiore in alluminio. Meccanismo di apertura/chiusura con azionamento a manovella, dotato di dispositivo telescopico.

EN The structure is made of powder-coated metal with an aluminum pole inserted into the internal steel leg, aluminum ribs decorated with interchangeable grooves and/or steel, PE plastic caps, various details including steel collars and crowns, top shell in aluminum. The opening/closing mechanism works with a crank winch and is equipped with a telescopic device.

ESP La estructura es de metal pintado en polvo con un poste de aluminio insertado en la pata interna de acero, nervaduras de aluminio decoradas con ranuras y/o acero intercambiables, tapas de plástico PE, varios detalles que incluyen collares y coronas de acero y tapa superior de aluminio.
Mecanismo de apertura/cierre con manivela, equipado con dispositivo telescópico.

FR La structure est en métal peint par poudrage avec un poteau en aluminium inséré dans le pied interne en acier, des nervures en aluminium décorées de rainures et/ou en acier interchangeables, des capuchons en plastique PE, divers détails dont des colliers et couronnes en acier et un capuchon supérieur en aluminium. Mécanisme d'ouverture/fermeture à manivelle, équipé d'un dispositif télescopique.

DEU Die Struktur besteht aus pulverbeschichtetem Metall mit einer Aluminiumstange, die in das innere Stahlbein eingesetzt ist, Aluminiumrippen, die mit auswechselbaren Rillen und/oder Stahl verziert sind, PE-Kunststoffkappen, verschiedenen Details wie Stahlmanschetten und -kronen, Oberschale aus Aluminium. Der Öffnungs-/Schließmechanismus funktioniert mit einer Kurbelwinde und ist mit einer Teleskopvorrichtung ausgestattet.

ZEUS Classic

IT

Struttura a palo centrale telescopica

PALO: tubolare Ø200 mm
STECCHE: tubolare con scanalature 50x30 mm

EN

Telescopic central pole umbrella

POLE: tubular Ø200 mm
STICKS: tubular with grooves 50x30 mm

FR

Parasols télescopique à mât central

PÔLE : tubulaire Ø200 mm
LATTES : tubulaires avec rainures 50x30 mm

ESP

Estructura de poste central telescopico

POSTE: tubular Ø200 mm
LAMAS: tubulares con ranuras de 50x30 mm

DEU

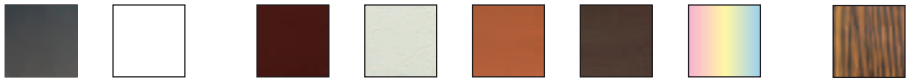
Teleskop-Mittelstockschirm

STANGE: rohrförmig Ø200 mm
STÖCKE: röhrenförmig mit Rillen 50x30 mm

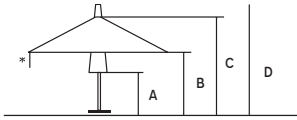
Base non compresa nel prodotto
Base not included in the product
Base non incluse dans le produit.
Base no incluida.
Basis nicht im Produkt enthalten.

VERNICIATURA A POLVERE / POWDER COATING / REVETEMENT EN POUDRE / PINTURA / PULVERBESCHICHTUNG

STANDARD micaceo | RAL9010 | TEXTURED brown | white | SPECIAL corten | bronze | RAL custom | GLAMOUR wood effect

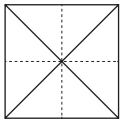


GAMMA TESSUTI A PAGINA 212 / FABRICS RANGE ON PAGE 212 / GAMME DE TISSUS PAGE 212 / GAMA DE TEJIDOS EN LA PÁGINA 212 / STOFFLINIEN AUF SEITE 212

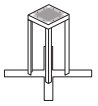


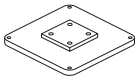
cm	S	A	B	*	C	D	KG
800x800	16	90	300	40	420	670	1040
900x900	16	90	320	40	465	730	1560
1000x1000	16	90	342	40	523	805	1560

NB: misure approssimative / mesures approximatives / mesures approximatives / medidas aproxmativa / misst Näherungswerte

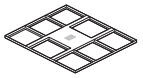


PIASTRE PER FISSAGGIO
FIXING PLATES
PLAQUES DE FIXATION
PLACA DE FIJACIÓN
BEFESTIGUNGSPLATTEN

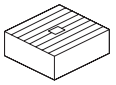

cod.BGFT10


cod.MZ1002R-XG

BASI E ZAVORRE
BASES AND BALLASTS
SOCLES ET BALLASTS
BASES Y LASTRES
SOCKEL UND VORSCHALTGERÄTE


cod.MQ90

cod.CTN65
cod.CTB65
65 Kg


SEDUTA
cod. SAVSERL

ACCESSORI
ACCESSORIES
ACCESSOIRES
ACCESORIOS
ZUBEHÖR

cod.FVVA

cod.KMTI

LED

INFRARED

CHIUSURE LATERALI

Base non compresa nel prodotto | Base not included in the product | Base non incluse dans le produit | Base no incluida | Basis nicht im Produkt enthalten

ERA
Classic

IT La struttura è realizzata in metallo verniciato a polveri con palo superiore in alluminio, gambone inferiore in acciaio dotato di cerniera con ribalta, stecche in alluminio e/o acciaio intercambiabili, tappi in plastica PE, particolari vari tra cui collari e corone in acciaio, calotta superiore in alluminio. Il meccanismo di apertura/chiusura con movimentazione ad asta è dotato di dispositivo telescopico.

EN The structure is made of powder-coated metal with upper pole in aluminium, lower leg in steel equipped with flap hinge, interchangeable aluminum and/or steel ribs, PE plastic caps, various details including collars and crowns in steel, upper cap in aluminium. The rod-operated opening/closing mechanism is equipped with a telescopic device.

ESP La estructura es de metal pintado en polvo con poste superior de aluminio, pata inferior en acero equipada de bisagra con solapa, varillas de aluminio, varillas de acero o aluminio, tapas de plástico intercambiables PE, varios detalles en acero incluyendo collares y coronas. Carcasa superior de aluminio. Un mecanismo de apertura y cierre con un movimiento a mastil, equipado de dispositivo telescópico.

FR La structure est en métal thermolaqué avec un poteau supérieur en aluminium, un pied inférieur en acier équipé d'une charnière avec rabat, des nervures interchangeables en aluminium et/ou en acier, des capuchons en plastique PE, divers détails dont des colliers et couronnes en acier, un capuchon supérieur en aluminium. . Le mécanisme d'ouverture/fermeture avec mouvement de tige est équipé d'un dispositif télescopique.

DEU Die Struktur besteht aus pulverbeschichtetem Metall mit oberer Stange aus Aluminium, unterem Bein aus Stahl mit Klappscharnier, austauschbaren Aluminium- und/oder Stahlrippen, Kappen aus PE-Kunststoff, verschiedenen Details einschließlich Krägen und Kronen aus Stahl, oberer Kappe aus Aluminium. Der stangenbetriebene Öffnungs-/Schließmechanismus ist mit einer Teleskopvorrichtung ausgestattet.

ERA Classic

ERA Classic

IT

Struttura a palo centrale telescopica

PALO: tubolare Ø100 mm
*dotato di gambone inferiore in acciaio
STECCHE sgancio rapido: tubolare con scanalature 40x20 mm
*nuovo raccordo in plastica tra stecche

EN

Telescopic central pole umbrella

POLE: tubular Ø100 mm
*equipped with lower leg in steel
STICKS quick release: tubular with grooves 40x20 mm
*new type of slats joint

FR

Parasol télescopique à mât central

PÔLE : tubulaire Ø100 mm
*équipé d'un pied inférieur en acier
Nervures à dégagement rapide : tubulaires avec rainures 40x20 mm
*nouvelle connexion plastique entre les lattes

ESP

Estructura telescópica de poste central

POSTE: tubular Ø100 mm
*equipado con una pata inferior de acero
ARILLAS de cierre rápido: tubulares con ranuras 40x20 mm
*nueva conexión de plástico entre las varillas

DEU

Teleskop-Mittelstockschirm

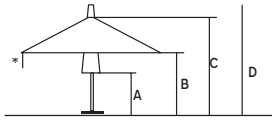
STANGE: Rohr Ø100 mm
*ausgestattet mit Unterschenkel aus Stahl
STICKS-Schnellspanner: Rohrförmig mit Rillen 40x20 mm
*neue Art der Lamellenverbindung

Base non compresa nel prodotto
Base not included in the product
Base non incluse dans le produit.
Base no incluida.
Basis nicht im Produkt enthalten.

VERNICIATURA A POLVERE / POWDER COATING / REVETEMENT EN POUDRE / PINTURA / PULVERBESCHICHTUNG

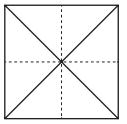
STANDARD micaceo | RAL9010 | TEXTURED brown | white | SPECIAL corten | bronze | RAL custom

GAMMA TESSUTI A PAGINA 212 / FABRICS RANGE ON PAGE 212 / GAMME DE TISSUS PAGE 212 / GAMA DE TEJIDOS EN LA PÁGINA 212 / STOFFLINIEN AUF SEITE 212



cm	S	A	B	*	C	D	KG
400x400	8	132	241	40	290	440	520
500x500	8	90	291	40	370	440	520
600x600	8	90	285	40	385	520	520

NB: misure approssimative / mesures approximatives / mesures approximatives / medidas aproxmativa / misst Näherungswerte



PIASTRE PER FISSAGGIO
FIXING PLATES
PLAQUES DE FIXATION
PLACA DE FIJACIÓN
BEFESTIGUNGSPLATTEN

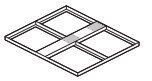
cod.BGF-E

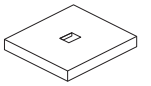
cod.BGF

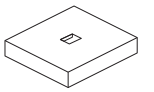
cod.MZ50-XG

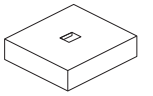
cod.MZ30

BASI E ZAVORRE
BASES AND BALLASTS
SOCLES ET BALLASTS
BASES Y LASTRES
SOCKEL UND VORSCHALTGERÄTE

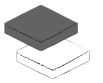

cod.MQ27

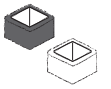

cod.CC13-MQ27


cod.CC25-MQ27


cod.CC37-MQ27

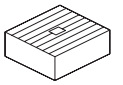
cod.GQ65
65 Kg


cod.CTN65
cod.CTB65
65 Kg


cod.ZVN
cod.ZVB
80 Kg

cod.CB25-ZV
cod.CN25-ZV
25 Kg

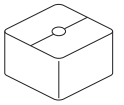
ACCESSORI
ACCESSORIES
ACCESSOIRES
ACCESORIOS
ZUBEHÖR


SEDUTA
cod. SAVSERL

cod.FVVA

LED

INFRARED


wood cod.TAVL27
glass cod.TAVV27

SCREEN UP
H 98>160 cm
H 118>200 cm
H 128>220 cm
H 138>240 cm

IT È la soluzione per tutte le stagioni che ti permette di alzare o abbassare il riparo superiore regolandone l'altezza e in poco tempo permettendoti di trasformare il dehor in conseguenza al clima.

EN It is the solution for all seasons that allows you to raise or lower the upper shelter by adjusting the height and in a short time allowing you to transform the dehor in consequence of the climate.

FR C'est la solution toutes saisons qui permet de surélever ou d'abaisser l'abri supérieur en ajustant la hauteur et de transformer rapidement le déhors en fonction du climat.

ESP Es la solución para todas las estaciones que permite subir o bajar el toldo superior ajustando la altura y, en poco tiempo, adaptar la decoración según las condiciones climáticas.

DEU Es ist die Lösung für alle Jahreszeiten, mit der Sie den oberen Schutz durch Höhenverstellung anheben oder absenken und so den Außenbereich in kurzer Zeit an das jeweilige Klima anpassen können.

SCREEN UP mod. H98>160 | H118>200 | H128>220 | H138>240

IT Telaio in tubolare di alluminio 40x40/sp.2 mm con profilo speciale dotato di dispositivo per scorrimento pannello superiore.
Pannelli in vetro temperato in sp.5 mm
Pannelli in policarbonato in sp.2 mm
Piedini in acciaio zincato a freddo
Viteria in acciaio inox

EN Frame made of 40x40/2 mm thick aluminum tubing with special profile equipped with upper panel sliding device.
5 mm thick tempered glass panels
2 mm thick polycarbonate panels
Legs made of cold-galvanized steel
Stainless steel screws

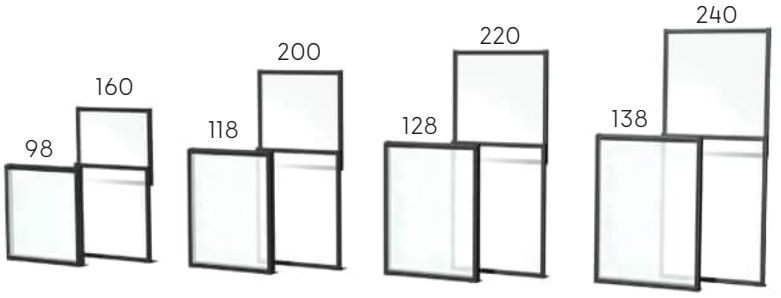
FR Cadre en tube d'aluminium 40x40/épaisseur 2 mm avec profil spécial équipé d'un dispositif pour faire coulisser le panneau supérieur.
Panneaux en verre trempé de 5 mm d'épaisseur
Plaques de polycarbonate de 2 mm d'épaisseur
Pieds en acier galvanisé à froid
Vis en acier inoxydable

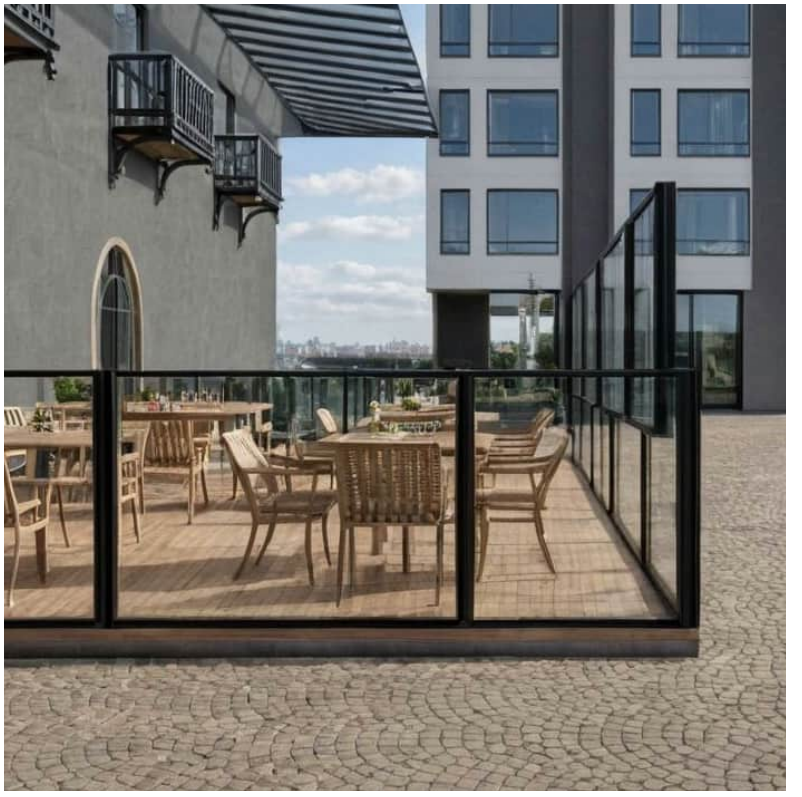
ESP Marco fabricado en tubo de aluminio de 40x40/2 mm de espesor con perfil especial equipado con dispositivo de deslizamiento del panel superior.
Paneles de vidrio templado de 5 mm de espesor
Láminas de policarbonato de 2 mm de espesor
Pies de acero galvanizado en frío
Tornillos de acero inoxidable

DEU Rahmen aus 40x40/dick 2 mm Aluminiumrohr mit Spezialprofil, ausgestattet mit einer Schiebevorrichtung für die obere Platte.
5 mm dicke gehärtete Glasplatten
Polycarbonatplatten in 2 mm Dicke
Füße aus kaltverzinktem Stahl
Schrauben aus Edelstahl

VERNICIATURA A POLVERE | POWDER COATING | REVETEMENT EN POUDRE | PINTURA | PULVERBESCHICHTUNG

STANDARD		TEXTURED		SPECIAL		RAL
micaceo	RAL9010	brown	white	corten	bronze	custom





SCREEN UP MOD. H98>160 | H118>220 | H128>220 | H138>240

IT ombrelloni in metallo

EN metal umbrellas

ESP parasol en métal

FR sombrillas metálicas

DEU Metallschirme

ARGENTO
Classic

IT La struttura è realizzata in metallo verniciato a polveri con palo in alluminio, stecche in alluminio decorate con scanalature, tappi in plastica PE, collare e corona in plastica ABS e puntale in nylon. Il meccanismo di apertura/chiusura a carrucola è dotato di fune in treccia 100% poliestere e spina in metallo per il bloccaggio.

EN The structure is realized with powder-coated metal with an aluminum pole, slats in aluminum decorated with grooves, plastic PE caps, collar and crown in ABS plastic and nylon tip.
The opening/closing mechanism with pulley is equipped of 100% polyester braid rope and metal plug for locking.

FR a estructura es de metal con recubrimiento de polvo, con mástil de aluminio, listones de aluminio decorados con ranuras, tapones de plástico PE, cuello y corona de plástico ABS y punta de nailon.
El mecanismo de apertura/cierre de la polea está equipado con cuerda trenzada de poliéster 100% y pasador metálico de bloqueo.

ESP La structure est en métal peint par poudrage avec mât en aluminium, des lattes en tube d'alluminium décorées avec rainures, capuchons en plastique PE, collier et couronne en plastique ABS et embout en nylon. Le mécanisme d'ouverture/fermeture de la poulie est équipé d'une corde tressée 100% polyester et d'un axe métallique pour le verrouillage.

DEU Die Struktur besteht aus pulverbeschichtetem Metall mit einer Aluminiumstange, mit Rillen verzierten Aluminiumlamellen, PE-Kunststoffkappen, Kragen und Krone aus ABS-Kunststoff und einer Nylonspitze.
Der Öffnungs-/Schließmechanismus mit Riemenscheibe besteht aus einem geflochtenen Seil aus 100 % Polyester und einem Metallstopfen zur Verriegelung.

ARGENTO Classic

IT

Struttura a palo centrale

PALO: tubolare Ø40 mm
STECCHE: tubolare con scanalature 20x15 mm

EN

Central pole umbrella

POLE: tubular Ø40 mm
STICKS: tubular with grooves 20x15 mm

FR

Parasols à mât central

PÔLE : tubulaire Ø40 mm
LATTES : tubulaires avec rainures 20x15 mm

ESP

Estructura de poste central

POSTE: tubular Ø40 mm
LAMAS: tubulares con ranuras de 20x15 mm

DEU

Schirm mit zentraler Stange

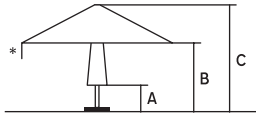
STANGE: rohrförmig Ø40 mm
STÖCKE: röhrenförmig mit Rillen 20x15 mm

Base non compresa nel prodotto
Base not included in the product
Base non incluse dans le produit.
Base no incluida.
Basis nicht im Produkt enthalten.

VERNICIATURA A POLVERE / POWDER COATING / REVETEMENT EN POUDRE / PINTURA / PULVERBESCHICHTUNG

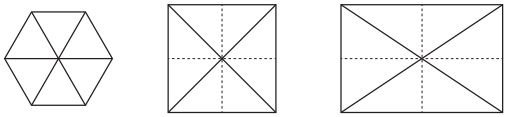
STANDARD micaceo | RAL9010 | RAL custom

GAMMA TESSUTI A PAGINA 212 / FABRICS RANGE ON PAGE 212 / GAMME DE TISSUS PAGE 212 / GAMA DE TEJIDOS EN LA PÁGINA 212 / STOFFLINIEN AUF SEITE 212



cm	S	A	B	*	C	D	KG
Ø 200	6	156	228	28	265	/	55
Ø 300	6	116	210	28	265	/	75
200x200	4	115	229	28	265	/	55
200x300	6	76	208	28	265	/	55

NB: misure approssimative / mesures approximatives / mesures approximatives / medidas aproxmativa / misst Näherungswerte

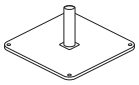


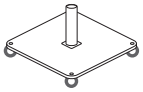
PIASTRE PER FISSAGGIO
FIXING PLATES
PLAQUES DE FIXATION
PLACA DE FIJACIÓN
BEFESTIGUNGSPLATTEN

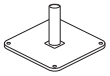
cod.BGF-T

cod.T40

BASI E ZAVORRE
BASES AND BALLASTS
SOCLES ET BALLASTS
BASES Y LASTRES
SOCKEL UND VORSCHALTGERÄTE

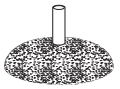

cod.MZ100-XP40
64 Kg


cod.MZ100R-XP40
66 Kg

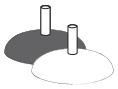

cod.MZ75-XP40

cod.MZ50-XP40

cod.GR55-40
55 Kg

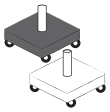

cod.GR75-40
75 Kg

cod.GR75-F12
65 Kg


cod.CTN50-40
cod.CTB50-40
50 Kg

cod.GRCAR-55

cod.GRCAR-75


cod.CTNR65-40
cod.CTBR65-40
65 Kg

GIRASOLE Classic

IT La struttura è realizzata in metallo verniciato a polveri con palo in alluminio dotato di snodo per inclinazione, stecche in alluminio decorate con scanalature, tappi in plastica PE, collare e corona in plastica ABS e puntale in nylon. Il meccanismo di apertura/chiusura è dotato di fune in treccia 100% poliestere e strozzascotte con ganasce di bloccaggio.

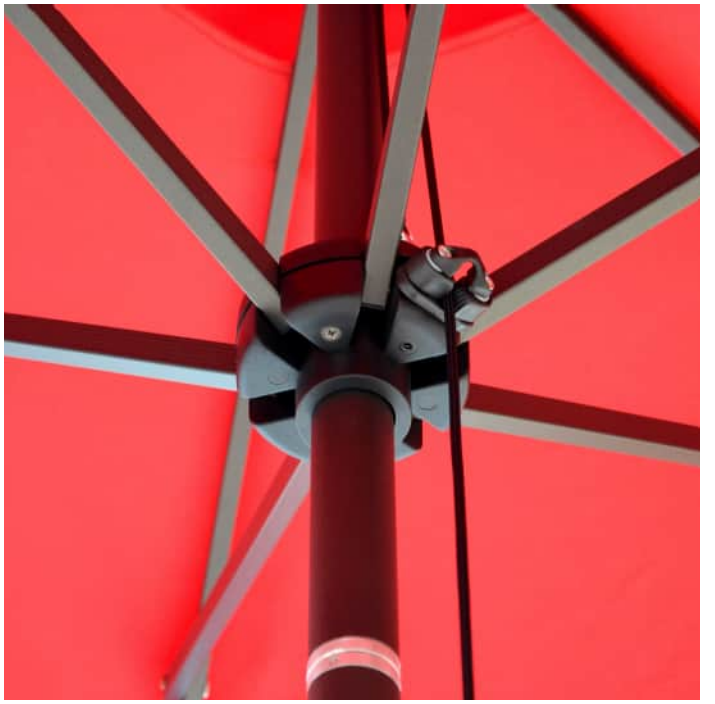
EN The structure is made of powder-coated metal with an aluminum pole equipped with a joint for inclination, slats in aluminum decorated with grooves, plastic PE caps, collar and crown in ABS plastic and nylon tip.
The opening/closing mechanism with pulley is equipped of 100% polyester braid rope cleat with jaws for locking.

FR La estructura es de metal pintado en polvo con poste de aluminio equipado con articulación para la inclinación, varillas de aluminio decoradas con ranuras, cuello y corona de plástico ABS y punta de nailon.
La apertura/cierre está equipado con cuerda trenzada de poliéster 100% y una abrazadera conhebillas de bloqueo.

ESP La structure est en métal thermolaqué avec un mât en aluminium équipé d'un joint pour l'inclinaison, des lattes en tube d'alluminium décorées avec rainures, des capuchons en plastique PE, un collier et une couronne en plastique ABS et un embout en nylon. Le mécanisme d'ouverture/fermeture est équipé d'une corde tressée 100% polyester et d'un taquet avec mâchoires de verrouillage.

DEU Die Struktur besteht aus pulverbeschichtetem Metall mit einer Aluminiumstange, die mit einem Gelenk zur Neigung ausgestattet ist, mit Rillen verzierten Aluminiumlamellen, PE-Kunststoffkappen, Kragen und Krone aus ABS-Kunststoff und Nylonspitze. Der Öffnungs-/Schließmechanismus mit Riemenscheibe besteht aus einer geflochtenen Seilklemme aus 100 % Polyester mit Klemmbacken zum Verriegeln.

SKY
POOL
ADULTS
ONLY



GIRASOLE Classic

IT

Struttura a palo centrale con snodo

PALO: tubolare Ø40 mm
STECCHE: tubolare con scanalature 20x15 mm

EN

Central pole umbrella with joint

POLE: tubular Ø40 mm
STICKS: tubular with grooves 20x15 mm

FR

Parasols à mât central avec articulation

PÔLE : tubulaire Ø40 mm
LATTES : tubulaires avec rainures 20x15 mm

ESP

Estructura de poste central con articulación

POSTE: tubular Ø40 mm
LAMAS: tubulares con ranuras de 20x15 mm

DEU

Zentraler Stockschirm mit Gelenk

STANGE: rohrförmig Ø40 mm
STÖCKE: röhrenförmig mit Rillen 20x15 mm

Base non compresa nel prodotto
Base not included in the product
Base non incluse dans le produit.
Base no incluida.
Basis nicht im Produkt enthalten.

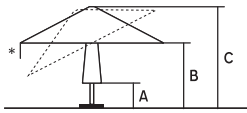
VERNICIATURA A POLVERE / POWDER COATING / REVETEMENT EN POUDRE / PINTURA / PULVERBESCHICHTUNG

STANDARD micaceo

RAL9010

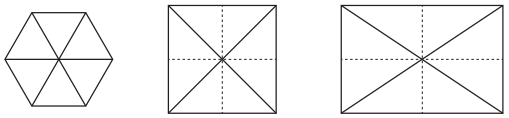
RAL custom

GAMMA TESSUTI A PAGINA 212 / FABRICS RANGE ON PAGE 212 / GAMME DE TISSUS PAGE 212 / GAMA DE TEJIDOS EN LA PÁGINA 212 / STOFFLINIEN AUF SEITE 212



cm	S	A	B	*	C	D	KG
Ø200	6	156	228	28	265	/	55
Ø300	6	116	210	28	265	/	75
200x200	4	115	229	28	265	/	55
200x300	6	76	208	28	265	/	55

NB: misure approssimative / mesures approximatives / mesures approximatives / medidas aproxmativa / misst Näherungswerte

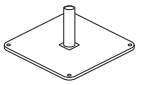


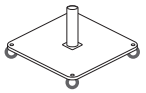
PIASTRE PER FISSAGGIO
FIXING PLATES
PLAQUES DE FIXATION
PLACA DE FIJACIÓN
BEFESTIGUNGSPLATTEN

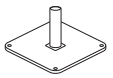
cod.BGF-T

cod.T40

BASI E ZAVORRE
BASES AND BALLASTS
SOCLES ET BALLASTS
BASES Y LASTRES
SOCKEL UND VORSCHALTGERÄTE

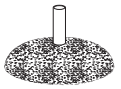

cod.MZ100-XP40
64 Kg


cod.MZ100R-XP40
66 Kg

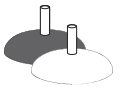

cod.MZ75-XP40

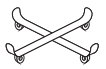
cod.MZ50-XP40

cod.GR55-40
55 Kg

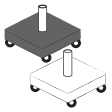

cod.GR75-40
75 Kg

cod.GR75-F12
65 Kg


cod.CTN50-40
cod.CTB50-40
50 Kg


cod.GRCAR-55

cod.GRCAR-75


cod.CTNR65-40
cod.CTBR65-40
65 Kg

ACQUAMARINA
Classic

IT La struttura è realizzata in metallo verniciato a polveri con palo in alluminio, stecche in alluminio decorate con scanalature, tappi in plastica PE, collare e corona in plastica ABS e puntale in nylon. Il meccanismo di apertura/chiusura a carrucola è dotato di fune in treccia 100% poliestere e spina in metallo per il bloccaggio.

EN The structure is realized with powder-coated metal with an aluminum pole, slats in aluminum decorated with grooves, plastic PE caps, collar and crown in ABS plastic and nylon tip. The opening/closing mechanism with pulley is equipped of 100% polyester braid rope and metal plug for locking.

FR La estructura es de metal con recubrimiento de polvo, con mástil de aluminio, listones de aluminio decorados con ranuras, tapones de plástico PE, cuello y corona de plástico ABS y punta de nailon.
El mecanismo de apertura/cierre de la polea está equipado con cuerda trenzada de poliéster 100% y pasador metálico de bloqueo.

ESP La structure est en métal peint par poudrage avec mât en aluminium, des lattes en tube d'alluminium décorées avec rainures, capuchons en plastique PE, collier et couronne en plastique ABS et embout en nylon. Le mécanisme d'ouverture/fermeture de la poulie est équipé d'une corde tressée 100% polyester et d'un axe métallique pour le verrouillage.

DEU Die Struktur besteht aus pulverbeschichtetem Metall mit einer Aluminiumstange, mit Rillen verzierten Aluminiumlamellen, PE-Kunststoffkappen, Kragen und Krone aus ABS-Kunststoff und einer Nylonspitze.
Der Öffnungs-/Schließmechanismus mit Riemenscheibe besteht aus einem geflochtenen Seil aus 100 % Polyester und einem Metallstopfen zur Verriegelung.

ACQUAMARINA Classic

RISTORANTE IL CARNERO

ACQUAMARINA Classic

IT

Struttura a palo centrale

PALO: tubolare Ø50 mm
STECCHE: tubolare con scanalature 30x15 mm

EN

Central pole umbrella

POLE: tubular Ø50 mm
STICKS: tubular with grooves 30x15 mm

FR

Parasols à mât central

PÔLE : tubulaire Ø50 mm
LATTES : tubulaires avec rainures 30x15 mm

ESP

Estructura del poste central

POSTE: tubular Ø50 mm
LAMAS: tubulares con ranuras de 30x15 mm

DEU

Schirm mit zentraler Stange

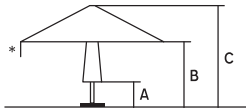
STANGE: rohrförmig Ø50 mm
STÖCKE: röhrenförmig mit Rillen 30x15 mm

Base non compresa nel prodotto
Base not included in the product
Base non incluse dans le produit.
Base no incluida.
Basis nicht im Produkt enthalten.

VERNICIATURA A POLVERE / POWDER COATING / REVETEMENT EN POUDRE / PINTURA / PULVERBESCHICHTUNG

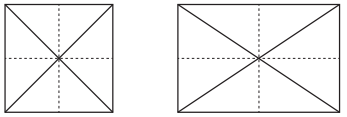
STANDARD
micaceo RAL9010

GAMMA TESSUTI A PAGINA 212 / FABRICS RANGE ON PAGE 212 / GAMME DE TISSUS PAGE 212 /
GAMA DE TEJIDOS EN LA PÁGINA 212 / STOFFLINIEN AUF SEITE 212



cm	S	A	B	*	C	D	KG
300x300	8	63	228	28	263	/	75
400x400	8	35	248	29	313	/	55
300x400	8	38	223	28	283	/	75

NB: misure approssimative / mesures approximatives / mesures approximatives / medidas aproxmativa / misst Näherungswerte

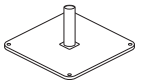


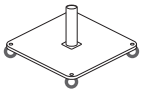
PIASTRE PER FISSAGGIO
FIXING PLATES
PLAQUES DE FIXATION
PLACA DE FIJACIÓN
BEFESTIGUNGSPLATTEN

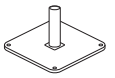
cod.BGF-T

cod.T50

BASI E ZAVORRE
BASES AND BALLASTS
SOCLES ET BALLASTS
BASES Y LASTRES
SOCKEL UND VORSCHALTGERÄTE

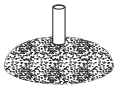

cod.MZ100-XP50
64 Kg


cod.MZ100R-XP50
66 Kg

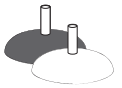

cod.MZ75-XP50

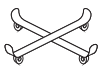
cod.MZ50-XP50

cod.GR55-50
55 Kg

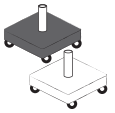

cod.GR75-50
75 Kg

cod.GR75-F12
65 kg


cod.CTN50-50
cod.CTB50-50
50 Kg


cod.GRCAR-55

cod.GRCAR-75


cod.CTNR65-50
cod.CTBR65-50
65 Kg

ACCESSORI
ACCESSORIES
ACCESSOIRES
ACCESORIOS
ZUBEHÖR

LED

INFRARED

ZAFFIRO Classic

IT La struttura è realizzata in metallo verniciato a polveri con palo in alluminio, stecche a sgancio rapido in alluminio decorate con scanalature, tappi in plastica PE, collare, corona e puntale in nylon. Il meccanismo di apertura/chiusura a doppia carrucola è dotato di fune in treccia 100% poliestere e spina in metallo per il bloccaggio.

EN The structure is made of powder-coated metal with aluminum pole, aluminum quick release ribs decorated with grooves, plastic PE caps, collar and crown in ABS plastic and nylon tip. The opening/closing mechanism with double pulley is equipped of 100% polyester braid rope and metal plug for locking.

FR La estructura es de metal pintado en polvo con poste y varillas de aluminio decoradas con ranuras, cuello, corona de plástico ABS y punta de nailon.
La apertura/cierre de doble polea está equipado con cuerda trenzada de poliéster 100% y una abrazadera con hebillas de bloqueo.

ESP La structure est en métal thermolaqué avec mât en aluminium, des lattes en tube d'aluminium décorées de rainures, capuchons en plastique PE, collier, couronne et pointe en nylon. Le mécanisme d'ouverture/fermeture à double poulie est équipé d'une corde tressée 100% polyester et d'un axe métallique pour le verrouillage.

DEU Die Struktur besteht aus pulverbeschichtetem Metall mit Aluminiumstange, mit Rillen verzierten Aluminium-Schnellspannrippen, PE-Kunststoffkappen, Kragen und Krone aus ABS-Kunststoff und Nylonspitze. Der Öffnungs-/Schließmechanismus mit Doppelrolle besteht aus einem geflochtenen Seil aus 100 % Polyester und einem Metallstopfen zur Verriegelung.

ZAFFIRO Classic

IT

Struttura a palo centrale

PALO: tubolare Ø50 mm
STECCHE sgancio rapido: tubolare con scanalature 30x15 mm
*stecche diagonali 40x15 mm su modelli 400x400 cm

EN

Central pole umbrella

POLE: rod Ø50 mm
STICKS quick release: tubular with grooves 30x15 mm
*diagonal slats 40x15 mm on models 400x400 cm

FR

Parasols à mât central

PÔLE : tige Ø50 mm
ATTELLES à dégagement rapide : tubulaires avec rainures 30x15 mm
*lattes diagonales 40x15 mm sur les modèles 400x400 cm

ESP

Estructura del poste central

POSTE: tubular Ø50 mm
Nervios de liberación rápida: tubulares con ranuras 30x15 mm
*lamas diagonales 40x15 mm en modelos de 400x400 cm

DEU

Schirm mit zentraler Stange

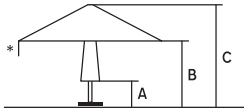
STANGE: Stange Ø50 mm
STICKS-Schnellspanner: Rohrförmig mit Rillen 30x15 mm
*Diagonallatten 40x15 mm bei den Modellen 400x400 cm

Base non compresa nel prodotto
Base not included in the product
Base non incluse dans le produit.
Base no incluida.
Basis nicht im Produkt enthalten.

VERNICIATURA A POLVERE / POWDER COATING / REVETEMENT EN POUDRE / PINTURA / PULVERBESCHICHTUNG

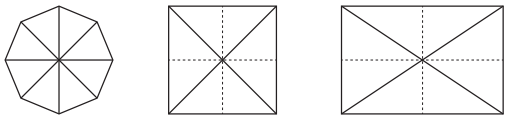
STANDARD micaceo | RAL9010 | TEXTURED brown | white | SPECIAL corten | bronze | RAL custom

GAMMA TESSUTI A PAGINA 212 / FABRICS RANGE ON PAGE 212 / GAMME DE TISSUS PAGE 212 / GAMA DE TEJIDOS EN LA PÁGINA 212 / STOFFLINIEN AUF SEITE 212



cm	S	A	B	*	C	D	KG
Ø 300	8	115	243	28	275	/	55
Ø 350	8	85	243	28	275	/	75
300x300	8	63	228	28	263	/	75
350x350	8	38	238	28	283	/	75
400x400	8	35	248	29	313	/	75
200x300	6	83	234	28	263	/	55
300x400	8	38	223	28	283	/	75

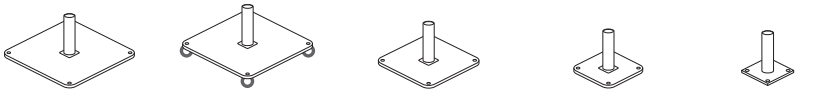
NB: misure approssimative / mesures approximatives / mesures approximatives / medidas aproxmativa / misst Näherungswerte



PIASTRE PER FISSAGGIO
FIXING PLATES
PLAQUES DE FIXATION
PLACA DE FIJACIÓN
BEFESTIGUNGSPLATTEN

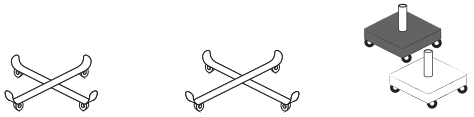
cod.BGF-T | cod.T50

BASI E ZAVORRE
BASES AND BALLASTS
SOCLES ET BALLASTS
BASES Y LASTRES
SOCKEL UND VORSCHALTGERÄTE



cod.MZ100-XP50 64 Kg | cod.MZ100R-XP50 66 Kg | cod.MZ75-XP50 | cod.MZ50-XP50 | cod.MZ30-XP50

cod.GR55-50 55 Kg | cod.GR75-50 75 Kg | cod.GR75-F12 65 kg | cod.CTN50-50 cod.CTB50-50 50 Kg



cod.GRCAR-55 | cod.GRCAR-75 | cod.CTNR65-50 cod.CTBR65-50 65 Kg

ACCESSORI
ACCESSORIES
ACCESSOIRES
ACCESORIOS
ZUBEHÖR

LED | INFRARED | CHIUSURE LATERALI

CORALLO
Classic & Glamour

IT La struttura è realizzata in metallo verniciato a polveri con sublimazione effetto legno nella versione Glamour, palo in alluminio, stecche a sgancio rapido in alluminio decorate con scanalature, tappi in plastica PE, collare, corona e puntale in nylon. Il meccanismo di apertura/chiusura a doppia carrucola è dotato di fune in treccia 100% poliestere e spina in metallo per il bloccaggio.

EN The structure is made of powder-coated metal with wood effect sublimation in the Glamour version, aluminum pole, aluminum quick release ribs decorated with grooves, plastic PE caps, collar and crown in ABS plastic and nylon tip. The opening/closing mechanism with double pulley is equipped of 100% polyester braid rope and metal plug for locking.

ESP La estructura es de metal pintado en polvo con efecto madera en la versión Glamour, poste en aluminio y varillas de aluminio decoradas con ranuras, con cierre rápido, tapones de plástico PE, cuello, corona y punta de nailon.
El mecanismo de apertura y cierre de doble polea está equipado con cuerda trenzada de poliéster 100% y una abrazadera con hebillas de bloqueo.

FR La structure est en métal thermolaqué avec sublimation effet bois dans la version Glamour, mât en aluminium, des lattes en tube d'aluminium décorées de rainures, capuchons en plastique PE, collier, couronne et embout en nylon. Le mécanisme d'ouverture/fermeture à double poulie est équipé d'une corde tressée 100% polyester et d'un axe métallique pour le verrouillage.

DEU Die Struktur besteht aus pulverbeschichtetem Metall mit Holzeffekt-Sublimation in der Glamour-Version, Aluminiumstange, mit Rillen verzierten Aluminium-Schnellspannrippen, PE-Kunststoffkappen, Kragen und Krone aus ABS-Kunststoff und Nylonspitze. Der Öffnungs-/Schließmechanismus mit Doppelrolle besteht aus einem geflochtenen Seil aus 100 % Polyester und einem Metallstopfen zur Verriegelung.

SKY
POOL
ADULTS
ONLY

CORALLO Classic & Glamour

IT

Struttura a palo centrale

PALO: tubolare Ø60 mm
STECCHE sgancio rapido: tubolare con scanalature 40x15 mm

EN

Central pole umbrella

POLE: tubular Ø60 mm
STICKS quick release: tubular with grooves 40x15 mm

FR

Parasols à mât central

PÔLE : tubulaire Ø60 mm
ATTELLES à dégagement rapide : tubulaires avec rainures 40x15 mm

ESP

Estructura del poste central

POSTE: tubular Ø60 mm
Nervios de liberación rápida: tubulares con ranuras 40x15 mm

DEU

Schirm mit zentraler Stange

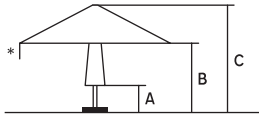
STANGE: Rohr Ø60 mm
STICKS-Schnellspanner: Rohr mit Rillen 40x15 mm

Base non compresa nel prodotto
Base not included in the product
Base non incluse dans le produit.
Base no incluida.
Basis nicht im Produkt enthalten.

VERNICIATURA A POLVERE / POWDER COATING / REVETEMENT EN POUDRE / PINTURA / PULVERBESCHICHTUNG

STANDARD micaceo	RAL9010	TEXTURED brown	white	SPECIAL corten	bronze	RAL custom	GLAMOUR wood effect

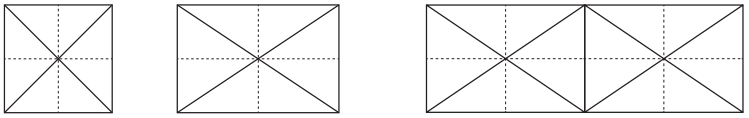
GAMMA TESSUTI A PAGINA 212 / FABRICS RANGE ON PAGE 212 / GAMME DE TISSUS PAGE 212 / GAMA DE TEJIDOS EN LA PÁGINA 212 / STOFFLINIEN AUF SEITE 212



cm	S	A	B	*	C	D	
300x300	8	63	228	28	263	/	75
400x400	8	35	248	29	313	/	75
200x400	8	56	220	28	290	/	75
300x400	8	38	223	28	283	/	75

NB: misure approssimative / mesures approximatives / mesures approximatives / misst Näherungswerte

NB: misure approssimative / mesures approximatives / mesures approximatives / medidas aproxmativa / misst Näherungswerte

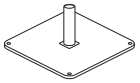


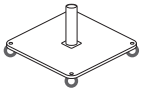
PIASTRE PER FISSAGGIO
FIXING PLATES
PLAQUES DE FIXATION
PLACA DE FIJACIÓN
BEFESTIGUNGSPLATTEN

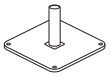
cod.BGF-T

cod.T60

BASI E ZAVORRE
BASES AND BALLASTS
SOCLES ET BALLASTS
BASES Y LASTRES
SOCKEL UND VORSCHALTGERÄTE

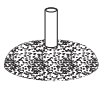

cod.MZ100-XP60

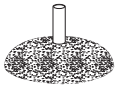

cod.MZ100R-XP60


cod.MZ75-XP60

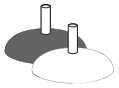
cod.MZ50-XP60

cod.MZ30-XP60


cod.GR55-60

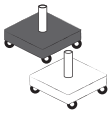

cod.GR75-60

cod.GR75-F12


cod.CTN50-60
cod.CTB50-60

cod.GRCAR-55

cod.GRCAR-75


cod.CTNR65-50
cod.CTBR65-50
65 Kg

ACCESSORI
ACCESSORIES
ACCESSOIRES
ACCESORIOS
ZUBEHÖR

LED

INFRARED

CHIUSURE LATERALI

FACILITY
Classic

IT La struttura è realizzata in metallo verniciato a polveri con palo in alluminio, stecche a sgancio rapido in alluminio decorate con scanalature, tappi in plastica PE, collare, corona e puntale in nylon. Il meccanismo di apertura/chiusura a doppia carrucola è dotato di fune in treccia 100% poliestere e rocchetto avvolgifune per il bloccaggio.

EN The structure is made of powder-coated metal with aluminum pole, quick release slats in aluminum decorated with grooves, plastic PE caps, collar, crown and tip in nylon.
The opening/closing telescopic mechanism with double pulley is equipped of 100% polyester braid rope, metal plug for locking and rope winder.

ESP La estructura es de metal con recubrimiento de polvo, con mástil de aluminio, listones de aluminio de cierre rápido decorados con ranuras, tapones de plástico PE, cuello, corona y punta de nailon. El mecanismo de apertura/cierre de doble polea está equipado con cuerda trenzada de poliéster 100% y carrete de cuerda para bloqueo.

FR La structure est en métal thermolaqué avec mât en aluminium, des lattes en tube d'aluminium décorées de rainures, capuchons en plastique PE, collier, couronne et pointe en nylon. Le mécanisme d'ouverture/fermeture à double poulie est équipé d'une corde tressée 100% polyester et d'un enrouleur de corde pour le verrouillage.

DEU Die Struktur besteht aus pulverbeschichtetem Metall mit Aluminiumstange, mit Rillen verzierten Schnellverschlusslamellen aus Aluminium, PE-Kunststoffkappen, Kragen, Krone und Spitze aus Nylon. Der Teleskopmechanismus zum Öffnen/Schließen mit Doppelrolle ist mit einem geflochtenen Seil aus 100 % Polyester, einem Metallstopfen zum Verriegeln und einer Seilaufwicklung ausgestattet.

ureLLiFicioiLparco.it

FACILITY Classic

IT

Struttura a palo centrale telescopica

PALO: tubolare Ø60 mm
STECCHE sgancio rapido: tubolare con scanalature 40x15 mm

EN

Telescopic central pole umbrella

POLE: tubolare Ø60 mm
STICKS quick release: tubular with grooves 40x15 mm

FR

Parasol télescopique à mât central

PÔLE : tubulaire Ø60 mm
Nervures à dégagement rapide : tubulaires avec rainures 40x15 mm

ESP

Estructura del poste central telescópico

POSTE: tubular Ø60 mm
Nervios de liberación rápida: tubulares con ranuras 40x15 mm

DEU

Teleskop-Mittelstockschirm

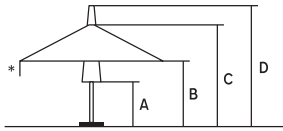
STANGE: Rohr Ø60 mm
STICKS-Schnellspanner: Rohr mit Rillen 40x15 mm

Base non compresa nel prodotto
Base not included in the product
Base non incluse dans le produit.
Base no incluida.
Basis nicht im Produkt enthalten.

VERNICIATURA A POLVERE / POWDER COATING / REVETEMENT EN POUDRE / PINTURA / PULVERBESCHICHTUNG

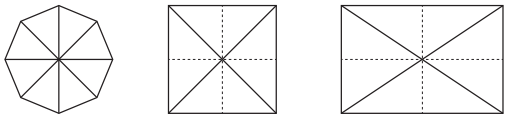
STANDARD micaceo	RAL9010	TEXTURED brown	white	SPECIAL corten	bronze	RAL custom

GAMMA TESSUTI A PAGINA 212 / FABRICS RANGE ON PAGE 212 / GAMME DE TISSUS PAGE 212 / GAMA DE TEJIDOS EN LA PÁGINA 212 / STOFFLINIEN AUF SEITE 212



cm	S	A	B	*	C	D	KG
300x300	8	110	248	28	280	330	75
350x350	8	82	258	28	300	365	75
400x400	8	82	266	29	320	384	75
300x400	8	82	258	28	300	365	75
300x500	8	82	266	29	320	384	75 + 75

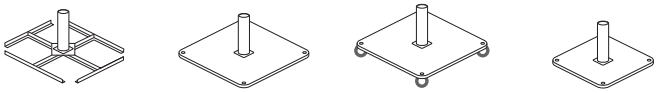
NB: misure approssimative / mesures approximatives / mesures approximatives / medidas aproxmativa / misst Näherungswerte



PIASTRE PER FISSAGGIO
FIXING PLATES
PLAQUES DE FIXATION
PLACA DE FIJACIÓN
BEFESTIGUNGSPLATTEN

cod.BGF-T | cod.T60 | cod.BGF-E | cod.BB-XP60

BASI E ZAVORRE
BASES AND BALLASTS
SOCLES ET BALLASTS
BASES Y LASTRES
SOCKEL UND VORSCHALTGERÄTE

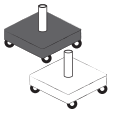


cod.MQ14-XP60 | cod.MZ100-XP60 | cod.MZ100R-XP60 | cod.MZ75-XP60

cod.MZ50-XP60 | cod.MZ30-XP60

cod.GR55-60 | cod.GR75-60 | cod.GR75-F12 | cod.CTN50-60 cod.CTB50-60

cod.GRCAR-55 | cod.GRCAR-75



cod.CTNR65-50
cod.CTBR65-50
65 Kg

ACCESSORI
ACCESSORIES
ACCESSOIRES
ACCESORIOS
ZUBEHÖR

LED | INFRARED | CHIUSURE LATERALI

PLATINO
Basic

IT La struttura è realizzata in metallo verniciato a polveri con palo superiore in alluminio, gambone inferiore e piastra con bicchiere in acciaio, stecche a sgancio rapido in alluminio decorato con scanalature, tappi in plastica PE, particolari vari tra cui collari e corone in acciaio, calotta superiore in alluminio. Il meccanismo di apertura/chiusura con movimentazione ad asta è dotato di dispositivo telescopico.

EN The structure is made of powder-coated metal with upper pole in aluminum, lower leg and plate with steel cup, quick release aluminum slats decorated with grooves, PE plastic caps, various details including steel collars and crowns, top shell in aluminum. The rod-operated opening/closing mechanism is equipped with a telescopic device.

ESP La estructura es de metal pintado en polvo y poste superior de aluminio, poste inferior y placa de acero, varillas a cierre rápido en aluminio decoradas con ranuras, tapas de plástico PE, los detalles como collares y coronasestan hechos en acero, tapa superior en aluminio.
El mecanismo de apertura y cierre con un movimiento a mastil está equipado con un dispositivo telescópico.

FR La structure est en métal peint par poudrage avec un poteau supérieur en aluminium, un pied inférieur et une plaque avec coupelle en acier, des nervures en aluminium à dégagement rapide décorées de rainures, des capuchons en plastique PE, divers détails dont des colliers et des couronnes en acier, un capuchon supérieur en aluminium. Le mécanisme d'ouverture/fermeture avec mouvement de tige est équipé d'un dispositif télescopique.

DEU Die Struktur besteht aus pulverbeschichtetem Metall mit oberer Stange aus Aluminium, unterem Bein und Platte mit Stahlschale, mit Rillen verzierten Schnellverschluss-Lamellen aus Aluminium, Kappen aus PE-Kunststoff, verschiedenen Details wie Stahlmanschetten und -kronen, oberer Schale aus Aluminium. Der stangenbetriebene Öffnungs-/Schließmechanismus ist mit einer Teleskopvorrichtung ausgestattet.

PLATINO Basic

IT

Struttura a palo centrale telescopica

PALO: tubolare Ø70 mm
*dotato di gambone inferiore in acciaio
STECCHE sgancio rapido: tubolare con scanalature 40x15 mm
*anima interna di rinforzo sulle diagonali

EN

Telescopic central pole umbrella

POLE: tubular Ø70 mm
*equipped with lower leg in steel
STICKS quick release: tubular with grooves 40x15 mm
*internal reinforcing core on diagonals

FR

Parasol télescopique à mât central

PÔLE : tubulaire Ø70 mm
*équipé d'un pied inférieur en acier
Nervures à dégagement rapide : tubulaires avec rainures 40x15 mm
*noyau de renfort interne sur les diagonales

ESP

Estructura telescópica de poste central

POSTE: tubular Ø70 mm
*equipado con una pata inferior de acero
VARILLAS de cierre rápido: tubulares con ranuras 40x15 mm
*nueva conexión de plástico entre las varillas

DEU

Teleskop-Mittelstockschirm

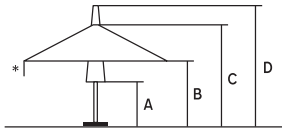
STANGE: Rohr Ø70 mm
*ausgestattet mit Unterschenkel aus Stahl
STICKS-Schnellspanner: Rohrförmig mit Rillen 40x15 mm
*innerer Verstärkungskern an den Diagonalen

Base non compresa nel prodotto
Base not included in the product
Base non incluse dans le produit.
Base no incluida.
Basis nicht im Produkt enthalten.

VERNICIATURA A POLVERE / POWDER COATING / REVETEMENT EN POUDRE / PINTURA / PULVERBESCHICHTUNG

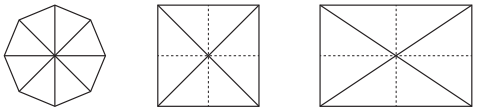
STANDARD micaceo | RAL9010 | TEXTURED brown | white | SPECIAL corten | bronze | RAL custom

GAMMA TESSUTI A PAGINA 212 / FABRICS RANGE ON PAGE 212 / GAMME DE TISSUS PAGE 212 / GAMA DE TEJIDOS EN LA PÁGINA 212 / STOFFLINIEN AUF SEITE 212



cm	S	A	B	*	C	D	KG
Ø 400	8	90	245	36	320	360	260
Ø 450	8	90	260	36	340	370	260
Ø 500	8	90	270	36	350	380	520
400x400	8	90	245	36	320	380	260
450x450	8	90	250	36	340	360	260
500x500	8	90	291	36	349	450	520
300x500	8	90	250	36	320	380	260
400x500	8	125	279	36	339	450	260

NB: misure approssimative / mesures approximatives / mesures approximatives / medidas aproxmativa / misst Näherungswerte

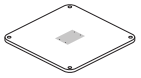


PIASTRE PER FISSAGGIO
FIXING PLATES
PLAQUES DE FIXATION
PLACA DE FIJACIÓN
BEFESTIGUNGSPLATTEN

cod.BB-XP70
INCLUDED

cod.BGF-BB

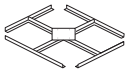
cod.BGF-E

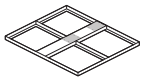

cod.MZ100-XG

cod.MZ50-XG

cod.MZ30

BASI E ZAVORRE
BASES AND BALLASTS
SOCLES ET BALLASTS
BASES Y LASTRES
SOCKEL UND VORSCHALTGERÄTE

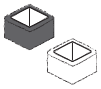

cod.MQ14


cod.MQ27

cod.GQ-ED
16 Kg

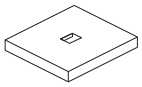
cod.GQ65
65 Kg

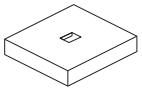
cod.CTN65
cod.CTB65
65 Kg

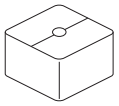

cod.ZVN
cod.ZVB
80 Kg

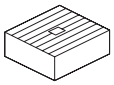
cod.CB25-ZV
cod.CN25-ZV
25 Kg

ACCESSORI
ACCESSORIES
ACCESSOIRES
ACCESORIOS
ZUBEHÖR


cod.CC13-MQ27


cod.CC25-MQ27


wood cod.TAVL27
glass cod.TAVV27


SEDUTA
cod. SAVSERL

cod.FVVA

LED

INFRARED

CHIUSURE
LATERALI

PLATINO
Medium

IT La struttura è realizzata in metallo verniciato a polveri con palo superiore in alluminio, gambone inferiore in acciaio dotato di cerniera con ribalta, stecche in alluminio e/o acciaio intercambiabili, tappi in plastica PE, particolari vari tra cui collari e corone in acciaio, calotta superiore in alluminio. Il meccanismo di apertura/chiusura con movimentazione ad asta è dotato di dispositivo telescopico.

EN The structure is made of powder-coated metal with upper pole in aluminium, lower leg in steel equipped with flap hinge, interchangeable aluminum and/or steel ribs, PE plastic caps, various details including collars and crowns in steel, upper cap in aluminium. The rod-operated opening/closing mechanism is equipped with a telescopic device.

ESP La estructura es de metal pintado en polvo con poste superior de aluminio, pata inferior en acero equipada de bisagra con solapa, varillas de aluminio, varillas de acero o aluminio, tapas de plástico intercambiables PE, varios detalles en acero incluyendo collares y coronas. Carcasa superior de aluminio. Un mecanismo de apertura y cierre con un movimiento a mastil, equipado de dispositivo telescópico.

FR La structure est en métal thermolaqué avec un poteau supérieur en aluminium, un pied inférieur en acier équipé d'une charnière avec rabat, des nervures interchangeables en aluminium et/ou en acier, des capuchons en plastique PE, divers détails dont des colliers et couronnes en acier, un capuchon supérieur en aluminium. . Le mécanisme d'ouverture/fermeture avec mouvement de tige est équipé d'un dispositif télescopique.

DEU Die Struktur besteht aus pulverbeschichtetem Metall mit oberer Stange aus Aluminium, unterem Bein aus Stahl mit Klappscharnier, austauschbaren Aluminium- und/oder Stahlrippen, Kappen aus PE-Kunststoff, verschiedenen Details einschließlich Krägen und Kronen aus Stahl, oberer Kappe aus Aluminium. Der stangenbetriebene Öffnungs-/Schließmechanismus ist mit einer Teleskopvorrichtung ausgestattet.

PLATINO Medium

PLATINO Medium

PLATINO Medium

IT

Struttura a palo centrale telescopica

PALO: tubolare Ø100 mm
*dotato di gambone inferiore in acciaio
STECCHE sgancio rapido: tubolare con scanalature 40x20 mm
*nuovo raccordo in plastica tra stecche

EN

Telescopic central pole umbrella

POLE: tubular Ø100 mm
*equipped with lower leg in steel
STICKS quick release: tubular with grooves 40x20 mm
*new type of slats joint

FR

Parasol télescopique à mât central

PÔLE : tubulaire Ø100 mm
*équipé d'un pied inférieur en acier
Nervures à dégagement rapide : tubulaires avec rainures 40x20 mm
*nouvelle connexion plastique entre les lattes

ESP

Estructura telescópica de poste central

POSTE: tubular Ø100 mm
*equipado con una pata inferior de acero
ARILLAS de cierre rápido: tubulares con ranuras 40x20 mm
*nueva conexión de plástico entre las varillas

DEU

Teleskop-Mittelstockschirm

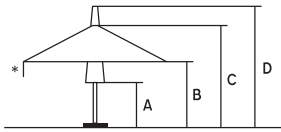
STANGE: Rohr Ø100 mm
*ausgestattet mit Unterschenkel aus Stahl
STICKS-Schnellspanner: Rohrförmig mit Rillen 40x20 mm
*neue Art der Lamellenverbindung

Base non compresa nel prodotto
Base not included in the product
Base non incluse dans le produit.
Base no incluida.
Basis nicht im Produkt enthalten.

VERNICIATURA A POLVERE / POWDER COATING / REVETEMENT EN POUDRE / PINTURA / PULVERBESCHICHTUNG

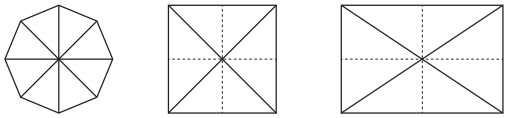
STANDARD micaceo | RAL9010 | TEXTURED brown | white | SPECIAL corten | bronze | RAL custom

GAMMA TESSUTI A PAGINA 212 / FABRICS RANGE ON PAGE 212 / GAMME DE TISSUS PAGE 212 / GAMA DE TEJIDOS EN LA PÁGINA 212 / STOFFLINIEN AUF SEITE 212

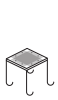


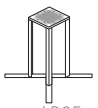
cm	S	A	B	*	C	D	KG
500x500	8	90	291	40	370	450	520
550x550	8	90	300	40	365	480	520
600x600	8	90	285	40	385	520	520
400x500	8	125	262	40	339	450	260
400x600	8	105	265	40	360	460	520
500x600	8	100	291	40	353	486	520
500x700	8	100	292	40	366	547	520

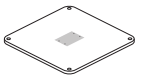
NB: misure approssimative / mesures approximatives / mesures approximatives / medidas aproxmativa / misst Näherungswerte

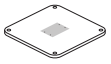


PIASTRE PER FISSAGGIO
FIXING PLATES
PLAQUES DE FIXATION
PLACA DE FIJACIÓN
BEFESTIGUNGSPLATTEN


cod.BGF-E


cod.BGF

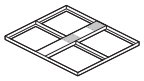

cod.MZ100-XG

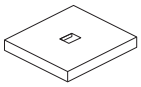

cod.MZ75-XG

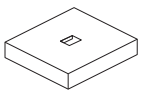
cod.MZ50-XG

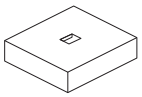
cod.MZ30

BASI E ZAVORRE
BASES AND BALLASTS
SOCLES ET BALLASTS
BASES Y LASTRES
SOCKEL UND VORSCHALTGERÄTE


cod.MQ27

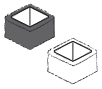

cod.CC13-MQ27


cod.CC25-MQ27


cod.CC37-MQ27

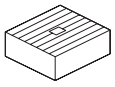
cod.GQ65
65 Kg

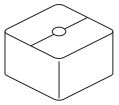
cod.CTN65
cod.CTB65
65 Kg


cod.ZVN
cod.ZVB
80 Kg

cod.CB25-ZV
cod.CN25-ZV
25 Kg

ACCESSORI
ACCESSORIES
ACCESSOIRES
ACCESORIOS
ZUBEHÖR


SEDUTA
cod. SAVSERL


wood cod.TAVL27
glass cod.TAVV27

cod.FVVA

LED

INFRARED

CHIUSURE LATERALI

PLATINO
Superior

IT La struttura è realizzata in metallo verniciato a polveri con palo in acciaio con piede dotato di cerniera con ribalta, stecche in alluminio e/o acciaio intercambiabili, tappi in plastica PE, particolari vari tra cui collari e corone in acciaio, calotta superiore in alluminio. Il meccanismo di apertura/chiusura con movimentazione ad asta è dotato di dispositivo telescopico.

EN The structure is made of powder-coated metal with a steel pole with foot equipped with a flap hinge, interchangeable aluminum and/or steel ribs, PE plastic caps, various details including steel collars and crowns, aluminum upper cap. The rod-operated opening/closing mechanism is equipped with a telescopic device.

ESP La estructura es de metal pintado en polvo con poste de acero con pie equipado con bisagra abatible, nervaduras intercambiables de aluminio y/o acero, tapas de plástico PE, diversos detalles que incluyen collares y coronas de acero, tapa superior de aluminio. El mecanismo de apertura/cierre con movimiento de varilla está equipado con un dispositivo telescópico.

FR La structure est en métal thermolaqué avec un poteau en acier avec un pied équipé d'une charnière rabattable, des nervures interchangeables en aluminium et/ou en acier, des capuchons en plastique PE, divers détails dont des colliers et couronnes en acier, un capuchon supérieur en aluminium. Le mécanisme d'ouverture/fermeture avec mouvement de tige est équipé d'un dispositif télescopique.

DEU Die Struktur besteht aus pulverbeschichtetem Metall mit einem Stahlmast mit Fuß, der mit einem Klappscharnier ausgestattet ist, austauschbaren Aluminium- und/oder Stahlrippen, PE-Kunststoffkappen, verschiedenen Details einschließlich Stahlmanschetten und -kronen sowie einer oberen Aluminiumkappe. Der stangenbetriebene Öffnungs-/Schließmechanismus ist mit einer Teleskopvorrichtung ausgestattet.

PLATINO Superior

PLATINO Superior

PLATINO Superior

IT

Struttura a palo centrale telescopica

PALO: tubolare Ø100 mm
STECCHE sgancio rapido: tubolare con scanalature 40x20 mm

EN

Telescopic central pole umbrella

POLE: tubular Ø100 mm
STICKS quick release: tubular with grooves 40x20 mm

FR

Parasol télescopique à mât central

PÔLE : tubulaire Ø100 mm
Nervures à dégagement rapide : tubulaires avec rainures 40x20 mm

ESP

Estructura del poste central telescópico

POSTE: tubular Ø100 mm
Nervios de liberación rápida: tubulares con ranuras 40x20 mm

DEU

Teleskop-Mittelstockschirm

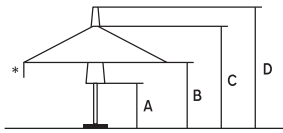
STANGE: Rohr Ø100 mm
STICKS-Schnellspanner: Rohrförmig mit Rillen 40x20 mm

Base non compresa nel prodotto
Base not included in the product
Base non incluse dans le produit.
Base no incluida.
Basis nicht im Produkt enthalten.

VERNICIATURA A POLVERE / POWDER COATING / REVETEMENT EN POUDRE / PINTURA / PULVERBESCHICHTUNG

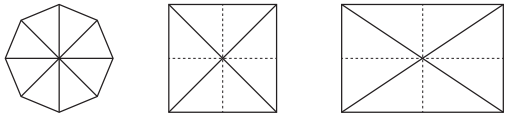
STANDARD micaceo | RAL9010 | TEXTURED brown | white | SPECIAL corten | bronze | RAL custom

GAMMA TESSUTI A PAGINA 212 / FABRICS RANGE ON PAGE 212 / GAMME DE TISSUS PAGE 212 / GAMA DE TEJIDOS EN LA PÁGINA 212 / STOFFLINIEN AUF SEITE 212

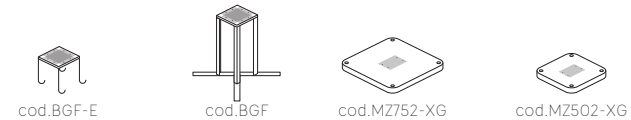


cm	S	A	B	*	C	D	KG
600x600	12	100	305	40	371	520	520
700x700	12	90	310	40	409	585	780
750x750	12	96	325	40	395	635	780
500x600	10	90	291	40	353	486	520
500x700	10	100	292	40	366	527	520
600x700	10	90	324	40	394	547	780
600x800	10	75	280	45	360	595	780

NB: misure approssimative / mesures approximatives / mesures approximatives / medidas aproxmativa / misst Näherungswerte



PIASTRE PER FISSAGGIO
FIXING PLATES
PLAQUES DE FIXATION
PLACA DE FIJACIÓN
BEFESTIGUNGSPLATTEN

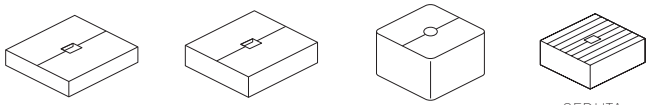


cod.BGF-E | cod.BGF | cod.MZ752-XG | cod.MZ502-XG

BASI E ZAVORRE
BASES AND BALLASTS
SOCLES ET BALLASTS
BASES Y LASTRES
SOCKEL UND VORSCHALTGERÄTE

cod.MQ28 | cod.GQ65 65 Kg | cod.CTN65 cod.CTB65 65 Kg

ACCESSORI
ACCESSORIES
ACCESSOIRES
ACCESORIOS
ZUBEHÖR



cod.DCC25-MQ28 | cod.CC37-MQ28 | wood cod.TAVL28 glass cod.TAVV28 | SEDUTA cod. SAVSERL

cod.FVVA | LED | INFRARED | CHIUSURE LATERALI

TITANO
Classic,
Super9 e Super 10

IT La struttura è realizzata in metallo verniciato a polveri con palo in alluminio inserito nel gambone interno in acciaio, stecche in alluminio decorate con scanalature e/o in acciaio intercambiabili, tappi in plastica PE, particolari vari tra cui collari e corone in acciaio e calotta superiore in alluminio. Meccanismo di apertura/chiusura con azionamento a manovella, dotato di dispositivo telescopico.

EN The structure is made of powder-coated metal with an aluminum pole inserted into the internal steel leg, aluminum ribs decorated with interchangeable grooves and/or steel, PE plastic caps, various details including steel collars and crowns, top shell in aluminum. The opening/closing mechanism works with a crank winch and is equipped with a telescopic device.

ESP La estructura es de metal pintado en polvo con un poste de aluminio insertado en la pata interna de acero, nervaduras de aluminio decoradas con ranuras y/o acero intercambiables, tapas de plástico PE, varios detalles que incluyen collares y coronas de acero y tapa superior de aluminio.
Mecanismo de apertura/cierre con manivela, equipado con dispositivo telescópico.

FR La structure est en métal peint par poudrage avec un poteau en aluminium inséré dans le pied interne en acier, des nervures en aluminium décorées de rainures et/ou en acier interchangeables, des capuchons en plastique PE, divers détails dont des colliers et couronnes en acier et un capuchon supérieur en aluminium. Mécanisme d'ouverture/fermeture à manivelle, équipé d'un dispositif télescopique.

DEU Die Struktur besteht aus pulverbeschichtetem Metall mit einer Aluminiumstange, die in das innere Stahlbein eingesetzt ist, Aluminiumrippen, die mit auswechselbaren Rillen und/oder Stahl verziert sind, PE-Kunststoffkappen, verschiedenen Details wie Stahlmanschetten und -kronen, Oberschale aus Aluminium. Der Öffnungs-/Schließmechanismus funktioniert mit einer Kurbelwinde und ist mit einer Teleskopvorrichtung ausgestattet.

TITANO Classic, Super9 e Super 10

TITANO Classic, Super9 e Super 10

IT

Struttura a palo centrale telescopica

PALO Classic & Super 9: tubolare Ø140 mm / piastra 240x240 mm
PALO Super 10: tubolare Ø200 mm / piastra 500x500 mm
STECCHE sgancio rapido: tubolare con scanalature 50x20 mm
*stecche diagonali 50x30 mm su modelli Super 9 e Super 10

EN

Telescopic central pole umbrella

POLE Classic & Super 9: tubular Ø140 mm / plate 240x240 mm
POLE Super 10: tubular Ø200 mm / plate 500x500 mm
STICKS quick release: tubular with grooves 50x20 mm
*diagonal slats 50x30 mm on models Super 9 and Super 10

FR

Parasol télescopique à mât central

PÔLE Classic & Super 9 : tubulaire Ø140 mm / plateau 240x240 mm
PÔLE Super 10 : tubulaire Ø200 mm / plaque 500x500 mm
Nervures à dégagement rapide : tubulaires avec rainures 50x20 mm
*lattes diagonales 50x30 mm sur les modèles Super 9 et Super 10

ESP

Estructura del poste central telescópico

POLE Classic & Super 9: tubular Ø140 mm / placa 240x240 mm
POLO Super 10: tubular Ø200 mm / placa 500x500 mm
Nervios de liberación rápida: tubulares con ranuras 50x20 mm
*lamas diagonales 50x30 mm en modelos Super 9 y Super 10

DEU

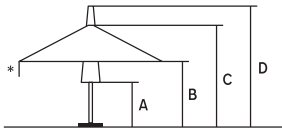
Teleskop-Mittelstockschirm

POLE Classic & Super 9: Rohr Ø140 mm / Platte 240x240 mm
POLE Super 10: Rohr Ø200 mm / Platte 500x500 mm
STICKS-Schnellspanner: Rohr mit Rillen 50x20 mm
*Diagonallamellen 50x30 mm bei den Modellen Super 9 und Super 10

VERNICIATURA A POLVERE / POWDER COATING / REVETEMENT EN POUDRE / PINTURA / PULVERBESCHICHTUNG

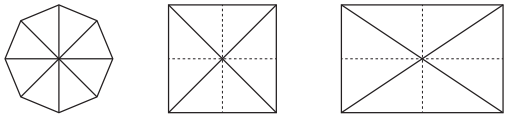
STANDARD		TEXTURED		SPECIAL		RAL
micaceo	RAL9010	brown	white	corten	bronze	custom

GAMMA TESSUTI A PAGINA 212 / FABRICS RANGE ON PAGE 212 / GAMME DE TISSUS PAGE 212 / GAMA DE TEJIDOS EN LA PÁGINA 212 / STOFFLINIEN AUF SEITE 212

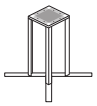


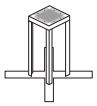
cm	S	A	B	*	C	D	KG
700x700	12	90	270	40	380	600	780
750x750	12	90	290	40	400	630	780
800x800	12	90	300	40	420	670	1040
600x800	10	90	290	40	400	620	780
Super 9: 900x900	12	90	320	40	465	730	1560
Super 10: 1000x1000	12	90	342	40	523	805	1560

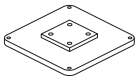
NB: misure approssimative / mesures approximatives / mesures approximatives / medidas aproxmativa / misst Näherungswerte



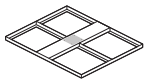
PIASTRE PER FISSAGGIO
FIXING PLATES
PLAQUES DE FIXATION
PLACA DE FIJACIÓN
BEFESTIGUNGSPLATTEN

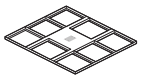

cod.BGFT09


cod.BGFT10


cod.MZ1002R-XG

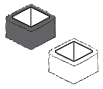
BASI E ZAVORRE
BASES AND BALLASTS
SOCLES ET BALLASTS
BASES Y LASTRES
SOCKEL UND VORSCHALTGERÄTE


cod.MQ30


cod.MQ90

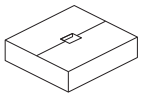
cod.GQ65
65 Kg

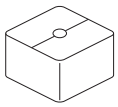
cod.CTN65
cod.CTB65
65 Kg

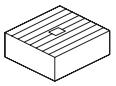

cod.ZVN
cod.ZVB
80 Kg

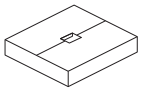
cod.CB25-ZV
cod.CN25-ZV
25 Kg

ACCESSORI
ACCESSORIES
ACCESSOIRES
ACCESORIOS
ZUBEHÖR

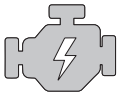

cod.DCC37-MQ30


wood cod.TAVL30
glass cod.TAVV30


SEDUTA
cod. SAVSERL


cod.DCC25-MQ30

cod.FVVA


cod.KMTI

LED

INFRARED

CHIUSURE
LATERALI

MEZZ'OMBRA
Classic

IT La struttura è realizzata in metallo verniciato a polveri con palo in alluminio, stecche di alluminio decorate con scanalature, tappi in plastica PE, collare e corona in plastica ABS e puntale in nylon. Il meccanismo di apertura/chiusura a doppia carrucola è dotato di fune in treccia 100% poliestere e spina in metallo per il bloccaggio.

EN The structure is made of powder-coated metal with an aluminum pole, aluminum slats decorated with grooves, plastic PE caps, collar and crown in ABS plastic and nylon tip.
The opening/closing mechanism with double pulley is equipped of 100% polyester braid rope and metal plug for locking.

ESP La estructura es de metal pintado en polvo con poste de aluminio, nervaduras de aluminio decoradas con ranuras, tapas de plástico PE, collar y corona de plástico ABS y punta de nailon. El mecanismo de apertura/cierre de doble polea está equipado con una cuerda trenzada 100% poliéster y un pasador metálico para su bloqueo.

FR La structure est en métal peint par poudrage avec mât en aluminium, nervures en aluminium décorées de rainures, capuchons en plastique PE, collier et couronne en plastique ABS et embout en nylon. Le mécanisme d'ouverture/fermeture à double poulie est équipé d'une corde tressée 100% polyester et d'un axe métallique pour le verrouillage.

DEU Die Struktur besteht aus pulverbeschichtetem Metall mit einer Aluminiumstange, mit Rillen verzierten Aluminiumlamellen, PE-Kunststoffkappen, Kragen und Krone aus ABS-Kunststoff und einer Nylonspitze.
Der Öffnungs-/Schließmechanismus mit Doppelrolle besteht aus einem geflochtenen Seil aus 100 % Polyester und einem Metallstopfen zur Verriegelung.

MEZZ'OMBRA Classic

ITALIANA CAFFE'
ITALIANA
CAFFE
Carta da Zucchero
SALDI
METÀ PREZZO
su tutte le calzature
PRIMAVERA - ESTATE

MEZZ'OMBRA Classic

IT

Mezza struttura a sbalzo

PALO: tubolare Ø50 mm
STECCHE sgancio rapido: tubolare con scanalature 40x15 mm

EN

Half cantilever structure

POLE: tubular Ø50 mm
STICKS quick release: tubular with grooves 40x15 mm

FR

Demi parasol en porte-à-faux

PÔLE : tubulaire Ø50 mm
Nervures à dégagement rapide : tubulaires avec rainures 40x15 mm

ESP

Estructura en medio voladizo

POSTE: tubular Ø50 mm
Nervios de liberación rápida: tubulares con ranuras 40x15 mm

DEU

Ambrentone Aopal Mast central Halb Sonnenschirm

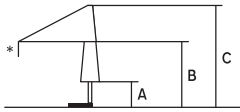
STANGE: Rohr Ø50 mm
STICKS-Schnellspanner: Rohrförmig mit Rillen 40x15 mm

Base non compresa nel prodotto
Base not included in the product
Base non incluse dans le produit.
Base no incluida.
Basis nicht im Produkt enthalten.

VERNICIATURA A POLVERE / POWDER COATING / REVETEMENT EN POUDRE / PINTURA / PULVERBESCHICHTUNG

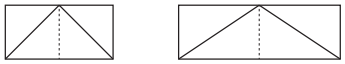
STANDARD micaceo | RAL9010 | TEXTURED brown | white | SPECIAL corten | bronze | RAL custom

GAMMA TESSUTI A PAGINA 212 / FABRICS RANGE ON PAGE 212 / GAMME DE TISSUS PAGE 212 / GAMA DE TEJIDOS EN LA PÁGINA 212 / STOFFLINIEN AUF SEITE 212



cm	S	A	B	*	C	D	KG
150x300	5	55	228	28	265	/	65
200x400	5	35	248	28	315	/	85
200x300	5	40	223	28	285	/	85
150x200	5	83	238	28	265	/	65
100x300	5	83	238	28	265	/	65
150x400	5	40	238	28	285	/	85

NB: misure approssimative / mesures approximatives / mesures approximatives / medidas aproxmativa / misst Näherungswerte



PIASTRE PER FISSAGGIO
FIXING PLATES
PLAQUES DE FIXATION
PLACA DE FIJACIÓN
BEFESTIGUNGSPLATTEN

cod.BGF-T

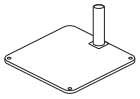
cod.T50

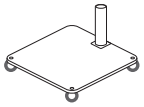
cod.BGF-E

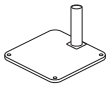
cod.BB-XP50

cod.BM-XP50

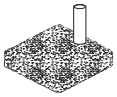
BASI E ZAVORRE
BASES AND BALLASTS
SOCLES ET BALLASTS
BASES Y LASTRES
SOCKEL UND VORSCHALTGERÄTE

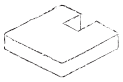

cod.MZ100-XP50
64 Kg


cod.MZ100R-XP50
66 Kg


cod.MZ75-XP50

cod.MZ50-XP50


cod.GQ65L-50
65 Kg


cod.GQ+L
65 Kg

ACCESSORI
ACCESSORIES
ACCESSOIRES
ACCESORIOS
ZUBEHÖR

LED

INFRARED

CHIUSURE LATERALI

ROMA
Classic

IT La struttura è realizzata in metallo verniciato a polveri con palo in alluminio, braccio e gambone in acciaio, stecche in alluminio decorate con scanalature, tappi in plastica PE, collare e corona in plastica ABS e puntale in nylon.
Il meccanismo di apertura/chiusura a carrucola è dotato di fune in treccia 100% poliestere e spina in metallo per il bloccaggio a seguito smontaggio testata dal supporto manualmente.

EN The structure is realized with powder-coated metal with an aluminum pole, steel arm and leg, slats in aluminum decorated with grooves, plastic PE caps, collar and crown in ABS plastic and nylon tip.
The pulley opening/closing mechanism is equipped with a 100% polyester braided rope and a metal pin for locking after disassembly tested from the support manually.

ESP La estructura es de metal pintado en polvo con poste de aluminio, brazo y pata de acero, nervaduras de aluminio decoradas con ranuras, tapas de plástico PE, collar y corona de plástico ABS y punta de nailon.
El mecanismo de apertura/cierre de la polea está equipado con una cuerda trenzada 100% poliéster y un pasador metálico para su bloqueo tras el desmontaje probado del soporte de forma manual.

FR La structure est en métal peint par poudrage avec mât en aluminium, bras et jambe en acier, des lattes en tube d'alluminium décorées avec rainures, capuchons en plastique PE, collier et couronne en plastique ABS et embout en nylon. Le mécanisme d'ouverture/fermeture de la poulie est équipé d'une corde tressée 100% polyester et d'une goupille métallique pour le verrouillage après démontage testé du support manuellement.

DEU Die Struktur besteht aus pulverbeschichtetem Metall mit einer Aluminiumstange, Arm und Bein aus Stahl, mit Rillen verzierten Aluminiumlamellen, PE-Kunststoffkappen, Kragen und Krone aus ABS-Kunststoff und einer Nylonspitze.
Der Öffnungs-/Schließmechanismus der Seilrolle ist mit einem geflochtenen Seil aus 100 % Polyester und einem Metallstift zur Verriegelung nach der manuellen Demontage von der Halterung ausgestattet.

ROMA Classic

ROMA Classic

IT

Ombrellone con piantana d'appoggio

PALO: tubolare 74x74 mm
STECCHE sgancio rapido: tubolare con scanalature 40x15 mm
*anima interna di rinforzo sulle diagonali

EN

Umbrella with support stand

POLE: tubular 74x74 mm
STICKS quick release: tubular with grooves 40x15 mm
*internal reinforcing core on diagonals

FR

Parapluie avec structure de support

PÔLE : tubulaire 74x74 mm
Nervures à dégagement rapide : tubulaires avec rainures 40x15 mm
*noyau de renfort interne sur les diagonales

ESP

Sombrilla con soporte

POSTE: tubular 74x74 mm
Férulas de liberación rápida: tubulares con ranuras 40x15 mm
*nueva conexión de plástico entre las varillas

DEU

Regenschirm mit Stützstruktur

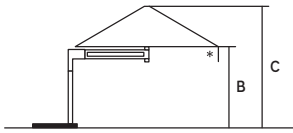
STANGE: rohr 74x74 mm
STICKS-Schnellspanner: rohrförmig mit Rillen 40x15 mm
*innerer Verstärkungskern an den Diagonalen

Base non compresa nel prodotto
Base not included in the product
Base non incluse dans le produit.
Base no incluida.
Basis nicht im Produkt enthalten.

VERNICIATURA A POLVERE / POWDER COATING / REVETEMENT EN POUDRE / PINTURA / PULVERBESCHICHTUNG

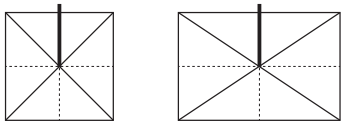
STANDARD micaceo | RAL9010 | TEXTURED brown | white | SPECIAL corten | bronze | RAL custom

GAMMA TESSUTI A PAGINA 212 / FABRICS RANGE ON PAGE 212 / GAMME DE TISSUS PAGE 212 / GAMA DE TEJIDOS EN LA PÁGINA 212 / STOFFLINIEN AUF SEITE 212



cm	S	A	B	*	C	D	KG
200x300	6	/	250	28	283	/	260
200x400	6	/	250	28	305	/	260
300x400	8	/	250	28	314	/	390
300x300	8	/	250	28	289	/	260

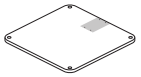
NB: misure approssimative / mesures approximatives / mesures approximatives / medidas aproxmativa / misst Näherungswerte



PIASTRE PER FISSAGGIO
FIXING PLATES
PLAQUES DE FIXATION
PLACA DE FIJACIÓN
BEFESTIGUNGSPLATTEN

cod.BGF-E

cod.BM-XG

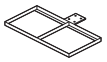

cod.MZ100-XG

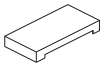
cod.MZ75-XG

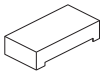
cod.MZ50-XG

cod.MZ30

BASI E ZAVORRE
BASES AND BALLASTS
SOCLES ET BALLASTS
BASES Y LASTRES
SOCKEL UND VORSCHALTGERÄTE


cod.MR12


cod.C25-MR12


cod.C37-MR12

cod.GQ65
65 Kg

cod.CTN65
cod.CTB65
65 Kg

cod.ZVN
cod.ZVB
80 Kg

cod.CB25-ZV
cod.CN25-ZV
25 Kg

ACCESSORI
ACCESSORIES
ACCESSOIRES
ACCESORIOS
ZUBEHÖR

LED

INFRARED

CHIUSURE LATERALI

DIFFUSION
Classic & Glamour

IT La struttura è realizzata in metallo verniciato a polveri e nella versione Glamour con sublimazione effetto legno e particolari in colore antracite effetto micaceo; palo, braccio e stecche in alluminio decorate con scanalature, tappi in plastica PE, particolari vari e gambone in acciaio, corona e collare in plastica ABS e puntale in nylon. Il meccanismo di apertura/chiusura con arganello a manovella e carrucole per lo scorrimento è dotato di fune in treccia d'acciaio per uso nautico.

EN The structure is made of powder-coated metal, with sublimation wood effect and details in anthracite color with micaceous effect in the Glamour version; pole, side arm and slats in aluminum decorated with grooves, plastic PE caps, various details and steel leg, crown and collar in ABS plastic and tip in nylon. The opening/closing device with crank winch and pulleys for the scrolling it's equipped with steel braided rope for nautical use.

ESP La estructura es de metal pintado en polvo, con efecto madera sublimada y detalles en color antracita con efecto micáceo en la versión Glamour; poste, brazo y nervaduras en aluminio decorado con ranuras, tapas en plástico PE, varios detalles y pata en acero, corona y collar en plástico ABS y punta en nylon.
El mecanismo de apertura/cierre con torno de manivela y poleas para deslizamiento está equipado con cabo trenzado de acero para uso náutico.

FR La structure est en métal thermolaqué, avec effet bois par sublimation et détails de couleur anthracite avec effet micacé dans la version Glamour; mât, bras et nervures en aluminium décorés de rainures, capuchons en plastique PE, divers détails et pied en acier, couronne et collier en plastique ABS et pointe en nylon.
Le mécanisme d'ouverture/fermeture avec treuil à manivelle et poulies pour coulisser est équipé de corde tressée en acier pour usage nautique.

DEU Die Struktur besteht aus pulverbeschichtetem Metall mit Sublimationsholzeffekt und Details in der Farbe Anthrazit mit Glimmereffekt in der Glamour-Version; Stange, Seitenarm und Lamellen aus mit Rillen verziertem Aluminium, Kunststoff-PE-Kappen, verschiedene Details und Stahlbein, Krone und Kragen aus ABS-Kunststoff und Spitze aus Nylon.
Die Öffnungs-/Schließvorrichtung verfügt über eine Kurbelwinde und Rollen zum Scrollen. Sie ist mit einem geflochtenen Stahlseil für den nautischen Einsatz ausgestattet.

DIFFUSION Classic & Glamour

IT

Struttura a braccio fisso

PALO: tubolare con scanalature 74x74 mm
*dotato di dispositivo di rotazione
BRACCIO PER TESTATA: tubolare con scanalature 74x74 mm
STECCHE sgancio rapido: tubolare con scanalature 30x15 mm

EN

Fixed arm umbrella

POLE: tubular with grooves 74x74 mm
*equipped with rotation device
ARM FOR HEADER: tubular with grooves 74x74 mm
STICKS quick release: tubular with grooves 30x15 mm

FR

Parasol à bras fixe

PÔLE : tubulaire avec rainures 74x74 mm
*équipé d'un dispositif de rotation
BRAS DE TÊTE : tubulaire avec rainures 74x74 mm
ATTELLES À DÉGAGEMENT RAPIDE : tubulaires avec rainures 30x15 mm

ESP

Estructura de brazo fijo

POSTE: tubular con ranuras de 74x74 mm
*equipado con dispositivo de rotación
BRAZO DE CABEZA: tubular con ranuras de 74x74 mm
NERVIOS DE LIBERACIÓN RÁPIDA: tubulares con ranuras 30x15 mm

DEU

Regenschirm mit festem Arm

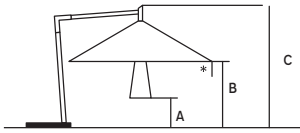
STANGE: Rohr mit Rillen 74x74 mm
*mit Rotationsvorrichtung ausgestattet
ARM FOR HEADER: Rohrförmig mit Rillen 74x74 mm
STÖCKE: röhrenförmig mit Rillen 30x15 mm

Base non compresa nel prodotto
Base not included in the product
Base non incluse dans le produit.
Base no incluida.
Basis nicht im Produkt enthalten.

VERNICIATURA A POLVERE / POWDER COATING / REVETEMENT EN POUDRE / PINTURA / PULVERBESCHICHTUNG

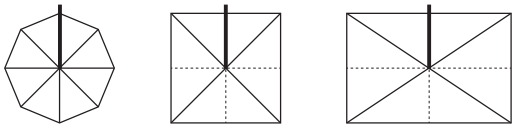
STANDARD micaceo | RAL9010 | TEXTURED brown | white | SPECIAL corten | bronze | RAL custom | GLAMOUR wood effect

GAMMA TESSUTI A PAGINA 212 / FABRICS RANGE ON PAGE 212 / GAMME DE TISSUS PAGE 212 / GAMA DE TEJIDOS EN LA PÁGINA 212 / STOFFLINIEN AUF SEITE 212



cm	S	A	B	*	C	D	KG
200x300	6	/	250	28	283	/	260
200x400	6	/	250	28	305	/	260
300x400	8	/	250	28	314	/	390
300x300	8	/	250	28	289	/	260

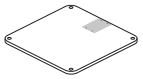
NB: misure approssimative / mesures approximatives / mesures approximatives / medidas aproxmativa / misst Näherungswerte



PIASTRE PER FISSAGGIO
FIXING PLATES
PLAQUES DE FIXATION
PLACA DE FIJACIÓN
BEFESTIGUNGSPLATTEN

cod.BGF-E

cod.BM-XG

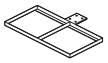

cod.MZ100-XG

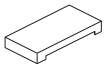
cod.MZ75-XG

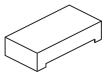
cod.MZ50-XG

cod.MZ30

BASI E ZAVORRE
BASES AND BALLASTS
SOCLES ET BALLASTS
BASES Y LASTRES
SOCKEL UND VORSCHALTGERÄTE


cod.MR12


cod.C25-MR12


cod.C37-MR12

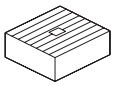
cod.GQ65
65 Kg

cod.CTN65
cod.CTB65
65 Kg

cod.ZVN
cod.ZVB
80 Kg

cod.CB25-ZV
cod.CN25-ZV
25 Kg

ACCESSORI
ACCESSORIES
ACCESSOIRES
ACCESORIOS
ZUBEHÖR


SEDUTA
cod. SAVSERL

LED

INFRARED

CHIUSURE
LATERALI

OMBRA
Wall

IT La struttura è realizzata in metallo verniciato a polveri con palo, braccio e stecche in alluminio decorate con scanalature, tappi in plastica PE, particolari vari e sonodi fissaggio a parete in acciaio, corona e collare in plastica ABS e puntale in nylon.
Il meccanismo di apertura/chiusura con arganello a manovella e carrucole per lo scorrimento è dotato di fune in treccia d'acciaio per uso nautico.

EN The structure is realized in powder-coated metal with pole, side arm and slats in aluminum decorated with grooves, plastic PE caps, various details and are fixed to the wall in steel, crown and collar in ABS plastic and tip in nylon.
The opening/closing device with crank winch and pulleys for the scrolling it's equipped with steel braided rope for nautical use.

ESP La estructura está realizada en metal pintado en polvo con poste, brazo y nervaduras de aluminio decorados con ranuras, tapas de plástico PE, diversos detalles de fijación a la pared de acero, corona y collarín de plástico ABS y punta de nailon.
El mecanismo de apertura/cierre con torno de manivela y poleas para deslizamiento está equipado con cabo trenzado de acero para uso náutico.

FR La structure est en métal peint par poudrage avec poteau, bras et nervures en aluminium décorés de rainures, capuchons en plastique PE, divers détails et sont fixés au mur en acier, couronne et collier en plastique ABS et pointe en nylon.
Le mécanisme d'ouverture/fermeture avec treuil à manivelle et poulies pour coulisser est équipé de corde tressée en acier pour usage nautique.

DEU Die Struktur besteht aus pulverbeschichtetem Metall mit Stange, Seitenarm und Lamellen aus mit Rillen verziertem Aluminium, Kunststoff-PE-Kappen, verschiedene Details und werden aus Stahl an der Wand befestigt, Krone und Kragen aus ABS-Kunststoff und Spitze aus Nylon.
Die Öffnungs-/Schließvorrichtung verfügt über eine Kurbelwinde und Rollen zum Scrollen. Sie ist mit einem geflochtenen Stahlseil für den nautischen Einsatz ausgestattet.

OMBRA Wall

IT

Struttura a braccio fisso

BRACCIO PER TESTATA: tubolare con scanalature 74x74 mm
*dotato di dispositivo di rotazione
STECCHE: tubolare con scanalature 30x15 mm

EN

Fixed arm umbrella

ARM FOR HEADER: tubular with grooves 74x74 mm
*equipped with rotation device
STICKS: tubular with grooves 30x15 mm

FR

Parasol à bras fixe

BRAS DE TÊTE : tubulaire avec rainures 74x74 mm
*équipé d'un dispositif de rotation
LATTES : tubulaires avec rainures 30x15 mm

ESP

Estructura de brazo fijo

BRAZO DE CABEZA: tubular con ranuras de 74x74 mm
*equipado con dispositivo de rotación
LAMAS: tubulares con ranuras 30x15mm

DEU

Regenschirm mit festem Arm

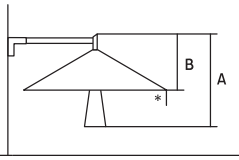
ARM FOR HEADER: Rohrförmig mit Rillen 74x74 mm
*mit Rotationsvorrichtung ausgestattet
STÖCKE: röhrenförmig mit Rillen 30x15 mm

Base non compresa nel prodotto
Base not included in the product
Base non incluse dans le produit.
Base no incluida.
Basis nicht im Produkt enthalten.

VERNICIATURA A POLVERE / POWDER COATING / REVETEMENT EN POUDRE / PINTURA / PULVERBESCHICHTUNG

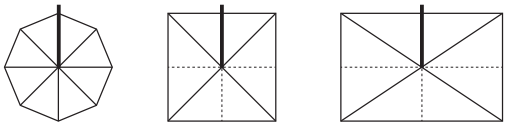
STANDARD
micaceo RAL9010

GAMMA TESSUTI A PAGINA 212 / FABRICS RANGE ON PAGE 212 / GAMME DE TISSUS PAGE 212 / GAMA DE TEJIDOS EN LA PÁGINA 212 / STOFFLINIEN AUF SEITE 212



cm	S	A	B	*	C	D	arm hinge
300x300	8	222	52	28	/	/	fix to the wall
200x300	6	200	46	28	/	/	fix to the wall
300x400	8	267	77	28	/	/	fix to the wall

NB: misure approssimative / mesures approximatives / mesures approximatives / medidas aproxmativa / misst Näherungswerte



ACCESSORI
ACCESSORIES
ACCESSOIRES
ACCESORIOS
ZUBEHÖR

LED

INFRARED

DE LUXE
Contract

IT La struttura è realizzata in metallo verniciato a polveri e nella versione Glamour con sublimazione effetto legno e particolari in colore antracite effetto micaceo; il meccanismo di apertura/chiusura con arganello a manovella e carrucole per lo scorrimento è dotato di fune in treccia d'acciaio per uso nautico.

EN Made of powder coated metal with aluminum pole, aluminum quick release ribs decorated with grooves, plastic PE caps, various details in steel, crown and collar in ABS plastic and tip in nylon.
The opening/closing device with crank winch and pulleys for the scrolling it's equipped with steel braided rope for nautical use.

FR Fabriqué en métal peint par poudrage avec mât en aluminium, nervures en aluminium à dégagement rapide décorées de rainures, capuchons en plastique PE, divers détails en acier, couronnes et colliers en plastique ABS et embouts en nylon.
Le mécanisme d'ouverture/fermeture avec treuil à manivelle et poulies pour coulisser est équipé de corde tressée en acier pour usage nautique.

ESP Fabricado en metal con recubrimiento en polvo con poste de aluminio, nervaduras de aluminio de liberación rápida decoradas con ranuras, tapas de plástico PE, varios detalles de acero, coronas y collares de plástico ABS y puntas de nailon.
El mecanismo de apertura/cierre con torno de manivela y poleas para deslizamiento está equipado con cabo trenzado de acero para uso náutico.

DEU Hergestellt aus pulverbeschichtetem Metall mit Aluminiumstange, mit Rillen verzierten Aluminium-Schnellspannrippen, Kunststoff-PE-Kappen, verschiedenen Details aus Stahl, Krone und Kragen aus ABS-Kunststoff und Spitze aus Nylon. Die Öffnungs-/Schließvorrichtung verfügt über eine Kurbelwinde und Rollen zum Scrollen. Sie ist mit einem geflochtenen Stahlseil für den nautischen Einsatz ausgestattet.

DE LUXE Contract

IT

Struttura a braccio fisso

PALO: tubolare con scanalature 92x92 mm
*dotato di dispositivo di rotazione
BRACCIO PER TESTATA: tubolare con scanalature 92x92 mm
STECCHE sgancio rapido: tubolare con scanalature 30x15 mm
*stecche diagonali 40x15 mm su modelli 400x400 cm

EN

Fixed arm umbrella

POLE: tubular with grooves 92x92 mm
*equipped with rotation device
ARM FOR HEADER: tubular with grooves 92x92 mm
STICKS quick release: tubular with grooves 30x15 mm
*diagonal slats 40x15 mm on models 400x400 cm

FR

Parasol à bras fixe

PÔLE : tubulaire avec rainures 92x92 mm
*équipé d'un dispositif de rotation
BRAS DE TÊTE : tubulaire avec rainures 92x92 mm
Nervures à dégagement rapide : tubulaire avec rainures 30x15 mm
*lattes diagonales 40x15 mm sur les modèles 400x400 cm

ESP

Estructura de brazo fijo

POSTE: tubular con ranuras de 92x92 mm
*equipado con dispositivo de rotación
BRAZO DE CABEZA: tubular con ranuras de 92x92 mm
Nervios de liberación rápida: tubulares con ranuras 30x15 mm
*lamas diagonales 40x15 mm en modelos de 400x400 cm

DEU

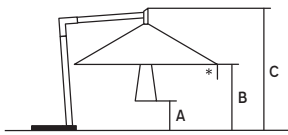
Regenschirm mit festem Arm

STANGE: Rohr mit Rillen 92x92 mm
*mit Rotationsvorrichtung ausgestattet
ARM FOR HEADER: Rohrförmig mit Rillen 92x92 mm
STICKS-Schnellspanner: Rohr mit Rillen 30x15 mm
*Diagonallatten 40x15 mm bei den Modellen 400x400 cm

VERNICIATURA A POLVERE / POWDER COATING / REVETEMENT EN POUDRE / PINTURA / PULVERBESCHICHTUNG

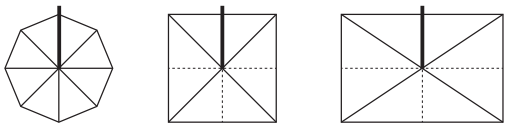
STANDARD
micaceo RAL9010

GAMMA TESSUTI A PAGINA 212 / FABRICS RANGE ON PAGE 212 / GAMME DE TISSUS PAGE 212 / GAMA DE TEJIDOS EN LA PÁGINA 212 / STOFFLINIEN AUF SEITE 212



cm	S	A	B	*	C	D	KG
300x300	8	73	240	30	310	/	260
350x350	8	60	267	30	340	/	390
400x400	8	45	273	30	362	/	390
300x400	8	63	260	30	340	/	390

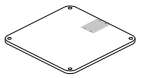
NB: misure approssimative / mesures approximatives / mesures approximatives / medidas aproxmativa / misst Näherungswerte

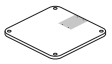


PIASTRE PER FISSAGGIO
FIXING PLATES
PLAQUES DE FIXATION
PLACA DE FIJACIÓN
BEFESTIGUNGSPLATTEN

cod.BGF-E

cod.BM-XG

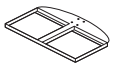

cod.MZ100-XG

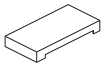

cod.MZ75-XG

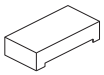
cod.MZ50-XG

cod.MZ30

BASI E ZAVORRE
BASES AND BALLASTS
SOCLES ET BALLASTS
BASES Y LASTRES
SOCKEL UND VORSCHALTGERÄTE


cod.MR18


cod.C25-MR18


cod.C37-MR18

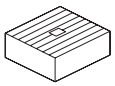
cod.GQ65
65 Kg

cod.CTN65
cod.CTB65
65 kg

cod.ZVN
cod.ZVB
80 Kg

cod.CB25-ZV
cod.CN25-ZV
25 Kg

ACCESSORI
ACCESSORIES
ACCESSOIRES
ACCESORIOS
ZUBEHÖR


SEDUTA
cod. SAVSERL

LED

INFRARED

CHIUSURE
LATERALI

Base non compresa nel prodotto | Base not included in the product | Base non incluse dans le produit | Base no incluida | Basis nicht im Produkt enthalten

DE LUXE
Classic & Glamour

IT La struttura è realizzata in metallo verniciato a polveri, con sublimazione effetto legno e particolari in colore antracite effetto micaceo nella versione Glamour; palo, braccio e stecche in alluminio decorate con scanalature, tappi in plastica PE, particolari vari e gambone in acciaio, corona e collare in plastica ABS e puntale in nylon.
Il meccanismo di apertura/chiusura con arganello a manovella e carrucole per lo scorrimento è dotato di fune in treccia d'acciaio per uso nautico.

EN The structure is made of powder-coated metal, with sublimation wood effect and details in anthracite color with micaceous effect in the Glamour version; pole, side arm and slats in aluminum decorated with grooves, plastic PE caps, various details and steel leg, crown and collar in ABS plastic and tip in nylon.
The opening/closing device with crank winch and pulleys for the scrolling it's equipped with steel braided rope for nautical use.

ESP La estructura es de metal pintado en polvo, con efecto madera sublimada y detalles en color antracita con efecto micáceo en la versión Glamour; poste, brazo y nervaduras en aluminio decorado con ranuras, tapas en plástico PE, varios detalles y pata en acero, corona y collar en plástico ABS y punta en nylon.
El mecanismo de apertura/cierre con torno de manivela y poleas para deslizamiento está equipado con cabo trenzado de acero para uso náutico.

FR La structure est en métal thermolaqué, avec effet bois par sublimation et détails de couleur anthracite avec effet micacé dans la version Glamour; mât, bras et nervures en aluminium décorés de rainures, capuchons en plastique PE, divers détails et pied en acier, couronne et collier en plastique ABS et pointe en nylon.
Le mécanisme d'ouverture/fermeture avec treuil à manivelle et poulies pour coulisser est équipé de corde tressée en acier pour usage nautique.

DEU Die Struktur besteht aus pulverbeschichtetem Metall mit Sublimationsholzeffekt und Details in der Farbe Anthrazit mit Glimmereffekt in der Glamour-Version; Stange, Seitenarm und Lamellen aus mit Rillen verziertem Aluminium, Kunststoff-PE-Kappen, verschiedene Details und Stahlbein, Krone und Kragen aus ABS-Kunststoff und Spitze aus Nylon.
Die Öffnungs-/Schließvorrichtung verfügt über eine Kurbelwinde und Rollen zum Scrollen. Sie ist mit einem geflochtenen Stahlseil für den nautischen Einsatz ausgestattet.

TEMPOTEST
STARLIGHT blue
ITALIAN PERFORMANCE FABRICS
Global Recycled Standard

DE LUXE Classic & Glamour

IT

Struttura a braccio fisso

PALO: tubolare con scanalature 92x92 mm
*dotato di dispositivo di rotazione
BRACCIO PER TESTATA: tubolare con scanalature 92x92 mm
STECCHE sgancio rapido: tubolare con scanalature 40x15 mmm

EN

Fixed arm umbrella

POLE: tubular with grooves 92x92 mm
*equipped with rotation device
ARM FOR HEADER: tubular with grooves 92x92 mm
STICKS quick release: tubular with grooves 40x15 mm

FR

Parasol à bras fixe

PÔLE : tubulaire avec rainures 92x92 mm
*équipé d'un dispositif de rotation
BRAS DE TÊTE : tubulaire avec rainures 92x92 mm
Nervures à dégagement rapide : tubulaire avec rainures 40x15 mm

ESP

Estructura de brazo fijo

POSTE: tubular con ranuras 92x92mm
*equipado con dispositivo de rotación
BRAZO DE CABEZA: tubular con ranuras 92x92 mm
Férulas de liberación rápida: tubulares con ranuras 40x15 mm

DEU

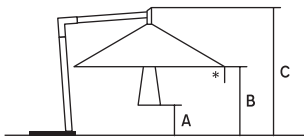
Regenschirm mit festem Arm

STANGE: Rohr mit Rillen 92x92 mm
*mit Rotationsvorrichtung ausgestattet
ARM FÜR HEADER: Rohrförmig mit Rillen 92x92 mm
STICKS-Schnellspanner: Rohr mit Rillen 40x15 mm

VERNICIATURA A POLVERE / POWDER COATING / REVETEMENT EN POUDRE / PINTURA / PULVERBESCHICHTUNG

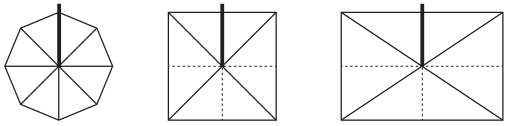
STANDARD micaceo	RAL9010	TEXTURED brown	white	SPECIAL corten	bronze	RAL custom	GLAMOUR wood effect

GAMMA TESSUTI A PAGINA 212 / FABRICS RANGE ON PAGE 212 / GAMME DE TISSUS PAGE 212 / GAMA DE TEJIDOS EN LA PÁGINA 212 / STOFFLINIEN AUF SEITE 212



cm	S	A	B	*	C	D	KG
300x300	8	85	251	28	307	/	260
350x350	8	60	268	28	331	/	390
400x400	8	57	281	29	363	/	390
200x300	6	105	258	28	305	/	260
300x400	8	60	249	28	327	/	390
300x500	8	60	310	36	400	/	520
400x500	8	59	314	36	402	/	520

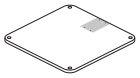
NB: misure approssimative / mesures approximatives / mesures approximatives / medidas aproxmativa / misst Näherungswerte

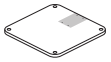


PIASTRE PER FISSAGGIO
FIXING PLATES
PLAQUES DE FIXATION
PLACA DE FIJACIÓN
BEFESTIGUNGSPLATTEN

cod.BGF-E

cod.BM-XG

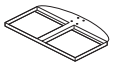

cod.MZ100-XG

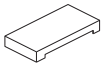

cod.MZ75-XG

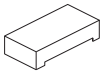
cod.MZ50-XG

cod.MZ30

BASI E ZAVORRE
BASES AND BALLASTS
SOCLES ET BALLASTS
BASES Y LASTRES
SOCKEL UND VORSCHALTGERÄTE


cod.MR18


cod.C25-MR18


cod.C37-MR18

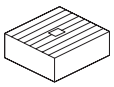
cod.GQ65
65 Kg

cod.CTN65
cod.CTB65
65 Kg

cod.ZVN
cod.ZVB
80 Kg

cod.CB25-ZV
cod.CN25-ZV
25 Kg

ACCESSORI
ACCESSORIES
ACCESSOIRES
ACCESORIOS
ZUBEHÖR


SEDUTA
cod. SAVSERL

LED

INFRARED

CHIUSURE
LATERALI

Base non compresa nel prodotto | Base not included in the product | Base non incluse dans le produit | Base no incluida | Basis nicht im Produkt enthalten

DE LUXE
Classic
EXTRA

IT Le strutture sono realizzate in metallo verniciato a polveri con palo, braccio e stecche in alluminio decorate con scanalature, tappi in plastica PE, particolari vari in acciaio, corone e collari in plastica ABS e puntali in nylon.
Possono avere dimensioni maggiorate oppure comporsi di più coperture in un corpo unico; palo centrale nella versione a due coperture "BIFOGLIO T", palo laterale nella versione due coperture "BIFOGLIO V" e a palo centrale nella versione a quattro coperture "QUADRIFOGLIO".

EN The structures are made of powder-coated metal with aluminum pole, arm and ribs decorated with grooves, PE plastic caps, various steel details, ABS plastic crowns and collars and nylon tips.
They can have larger dimensions or consist of multiple covers in a single body; central pole in the two-cover version "BIFOGLIO T", lateral pole in the two-cover version "BIFOGLIO V" and central pole in the four-cover version "QUADRIFOGLIO".

ESP Las estructuras están fabricadas en metal pintado en polvo con poste, brazo y nervaduras de aluminio decorados con ranuras, tapas de plástico PE, diversos detalles de acero, coronas y collarines de plástico ABS y puntas de nailon.
Pueden tener dimensiones mayores o constar de múltiples tapas en un solo cuerpo; poste central en la versión de dos tapas "BIFOGLIO T", poste lateral en la versión de dos tapas "BIFOGLIO V" y poste central en la versión de cuatro tapas "QUADRIFOGLIO".

FR Les structures sont en métal peint par poudrage avec poteau, bras et nervures en aluminium décorés de rainures, capuchons en plastique PE, divers détails en acier, couronnes et colliers en plastique ABS et embouts en nylon.
Ils peuvent avoir des dimensions plus grandes ou être constitués de plusieurs couvercles en un seul corps ; poteau central dans la version à deux couvercles "BIFOGLIO T", poteau latéral dans la version à deux couvercles "BIFOGLIO V" et poteau central dans la version à quatre couvercles "QUADRIFOGLIO".

DEU Die Strukturen bestehen aus pulverbeschichtetem Metall mit Aluminiumstange, Arm und Rippen, die mit Rillen verziert sind, PE-Kunststoffkappen, verschiedenen Stahldetails, ABS-Kunststoffkronen und -manschetten sowie Nylonspitzen.
Sie können größere Abmessungen haben oder aus mehreren Abdeckungen in einem einzigen Körper bestehen; Mittelmast in der Version mit zwei Abdeckungen "BIFOGLIO T", seitlicher Mast in der Version mit zwei Abdeckungen "BIFOGLIO V" und Mittelmast in der Version mit vier Abdeckungen "QUADRIFOGLIO".

DE LUXE Classic EXTRA

DE LUXE
Classic EXTRA

IT

Struttura a braccio fisso

PALO: tubolare con scanalature 142x142 mm
BRACCI PER TESTATA: tubolare con scanalature 92x92 mm
STECCHE sgancio rapido: tubolare con scanalature 40x15 mm
*anima interna di rinforzo sulle diagonali

EN

Fixed arm umbrella

POLE: tubular with grooves 142x142 mm
ARM FOR HEADER: tubular with grooves 92x92 mm
STICKS quick release: tubular with grooves 40x15 mm
*internal reinforcing core on diagonals

FR

Parasol à bras fixe

PÔLE : tubulaire avec rainures 142x142 mm
BRAS DE TÊTE : tubulaire avec rainures 92x92 mm
Nervures à dégagement rapide : tubulaire avec rainures 40x15 mm
*noyau de renfort interne sur les diagonales

ESP

Estructura de brazo fijo

POSTE: tubular con ranuras 142x142mm
BRAZOS DEL CABEZAL: tubulares con ranuras de 92x92 mm
Nervios de liberación rápida: tubulares con ranuras 40x15 mm
*nueva conexión de plástico entre las varillas

DEU

Regenschirm mit festem Arm

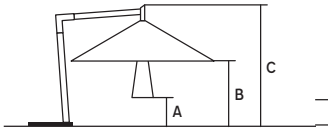
STANGE: Rohr mit Rillen 142x142 mm
ARM FÜR HEADER: Rohrförmig mit Rillen 92x92 mm
STICKS-Schnellspanner: Rohr mit Rillen 40x15 mm
*innerer Verstärkungskern an den Diagonalen

VERNICIATURA A POLVERE / POWDER COATING / REVETEMENT EN POUDRE / PINTURA / PULVERBESCHICHTUNG

STANDARD		TEXTURED		SPECIAL		RAL	GLAMOUR
micaceo	RAL9010	brown	white	corten	bronze	custom	wood effect

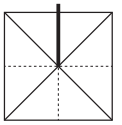
GAMMA TESSUTI A PAGINA 212 / FABRICS RANGE ON PAGE 212 / GAMME DE TISSUS PAGE 212 / GAMA DE TEJIDOS EN LA PÁGINA 212 / STOFFLINIEN AUF SEITE 212

EXTRA 5x5

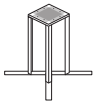


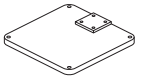
cm	S	A	B	*	C	D	KG
500x500	8	73	387	36	456	/	1040

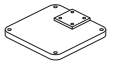
NB: misure approssimative / mesures approximatives / mesures approximatives / medidas aproxmativa / misst Näherungswerte



PIASTRE PER FISSAGGIO
FIXING PLATES
PLAQUES DE FIXATION
PLACA DE FIJACIÓN
BEFESTIGUNGSPLATTEN

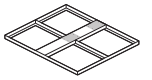

cod.BGFT09

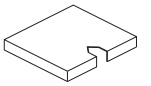

cod.MZ1002R-XG

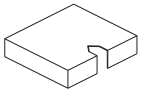

cod.MZ752R-XG

cod.MZ502R-XG

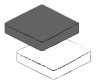
BASI E ZAVORRE
BASES AND BALLASTS
SOCLES ET BALLASTS
BASES Y LASTRES
SOCKEL UND VORSCHALTGERÄTE

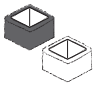

cod.MQ30


cod.CV25-MQ30


cod.CV37-MQ30

cod.GQ65
65 kg


cod.CTN65
cod.CTB65
65 kg


cod.ZVN
cod.ZVB
80 Kg

cod.CB25-ZV
cod.CN25-ZV
25 Kg

ACCESSORI
ACCESSORIES
ACCESSOIRES
ACCESORIOS
ZUBEHÖR

LED

INFRARED

CHIUSURE LATERALI

SEDUTE

Base non compresa nel prodotto | Base not included in the product | Base non incluse dans le produit | Base no incluida | Basis nicht im Produkt enthalten

DE LUXE Classic EXTRA
Bistrot Libreria

DE LUXE
Classic EXTRA

IT

Struttura a braccio fisso

PALO: tubolare con scanalature 142x142 mm
BRACCI PER TESTATA: tubolare con scanalature 92x92 mm
STECCHE sgancio rapido: tubolare con scanalature 40x15 mm

EN

Fixed arm umbrella

POLE: tubular with grooves 142x142 mm
ARM FOR HEADER: tubular with grooves 92x92 mm
STICKS quick release: tubular with grooves 40x15 mm

FR

Parasol à bras fixe

PÔLE : tubulaire avec rainures 142x142 mm
BRAS DE TÊTE : tubulaire avec rainures 92x92 mm
Nervures à dégagement rapide : tubulaire avec rainures 40x15 mm

ESP

Estructura de brazo fijo

POSTE: tubular con ranuras 142x142mm
BRAZOS DEL CABEZAL: tubulares con ranuras de 92x92 mm
Nervios de liberación rápida: tubulares con ranuras 40x15 mm

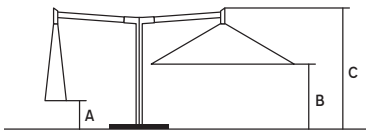
DEU

Regenschirm mit festem Arm

STANGE: Rohr mit Rillen 142x142 mm
ARM FÜR HEADER: Rohrförmig mit Rillen 92x92 mm
STICKS-Schnellspanner: Rohr mit Rillen 40x15 mm

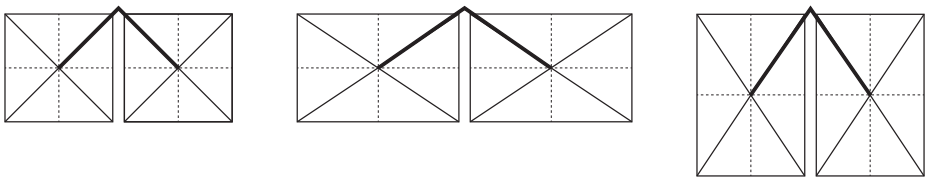
Base non compresa nel prodotto
Base not included in the product
Base non incluse dans le produit.
Base no incluida.
Basis nicht im Produkt enthalten.

EXTRA BifoglioV

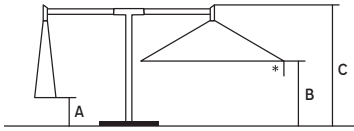


cm	S	A	B	*	C	D	KG
300x600	8 x 2	57	245	30	294	/	520
350x700	8 x 2	41	245	30	330	/	1040
400x800	8 x 2	35	255	30	350	/	1040
500x1000	8 x 2	26	356	30	493	/	1560
300x800	8 x 2	32	236	30	314	/	780
400x600	8 x 2	32	242	30	320	/	780

NB: misure approssimative / mesures approximatives / mesures approximatives / medidas aproxmativa / misst Näherungswerte

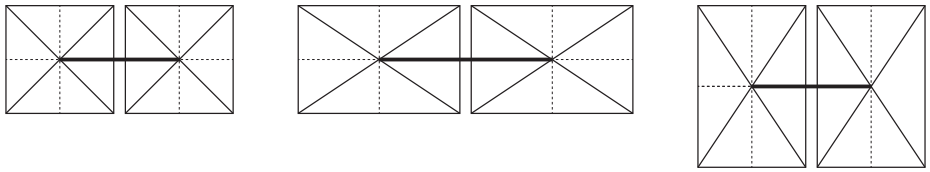


EXTRA BifoglioT

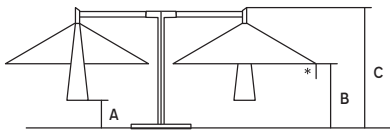


cm	S	A	B	*	C	D	KG
300x600	8 x 2	84	239	28	304	/	520
350x700	8 x 2	68	255	28	340	/	1040
400x800	8 x 2	62	267	29	360	/	1040
500x1000	8 x 2	53	366	36	503	/	1560
300x800	8 x 2	59	246	28	324	/	780
400x600	8 x 2	59	252	28	330	/	780

NB: misure approssimative / mesures approximatives / mesures approximatives / medidas aproxmativa / misst Näherungswerte

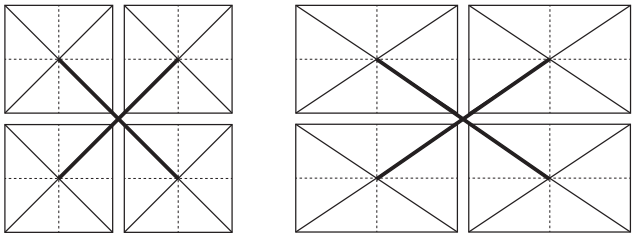


EXTRA Quadrifoglio

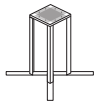


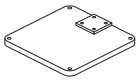
cm	S	A	B	*	C	D	KG
600x600	8 x 2	90	260	28	312	/	780
700x700	8 x 2	70	275	28	338	/	1040
800x800	8 x 2	70	290	29	372	/	1300
1000x1000	8 x 2	70	382	36	510	/	1560
600x800	8 x 2	70	260	28	337	/	1300

NB: misure approssimative / mesures approximatives / mesures approximatives / medidas aproxmativa / misst Näherungswerte



PIASTRE PER FISSAGGIO
FIXING PLATES
PLAQUES DE FIXATION
PLACA DE FIJACIÓN
BEFESTIGUNGSPLATTEN

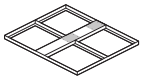

cod.BGFT09

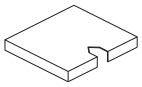

cod.MZ1002R-XG

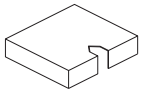
cod.MZ752R-XG

cod.MZ502R-XG

BASI E ZAVORRE
BASES AND BALLASTS
SOCLES ET BALLASTS
BASES Y LASTRES
SOCKEL UND VORSCHALTGERÄTE


cod.MQ29


cod.CV25-MQ29


cod.CV37-MQ29

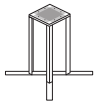
cod.GQ65
65 kg

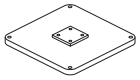
cod.CTN65
cod.CTB65
65 kg

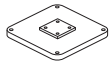
cod.ZVN
cod.ZVB
80 Kg

cod.CB25-ZV
cod.CN25-ZV
25 Kg

PIASTRE PER FISSAGGIO
FIXING PLATES
PLAQUES DE FIXATION
PLACA DE FIJACIÓN
BEFESTIGUNGSPLATTEN

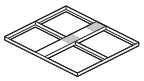

cod.BGFT09

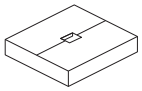

cod.MZ1002R-XG

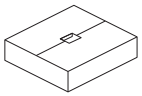

cod.MZ752R-XG

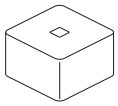
cod.MZ502R-XG

BASI E ZAVORRE
BASES AND BALLASTS
SOCLES ET BALLASTS
BASES Y LASTRES
SOCKEL UND VORSCHALTGERÄTE


cod.MQ29


cod.DCC25-MQ29


cod.CC37-MQ29


wood cod.TAVL29
glass cod.TAVV29

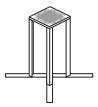
cod.GQ65
65 kg

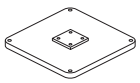
cod.CTN65
cod.CTB65
65 kg

cod.ZVN
cod.ZVB
80 Kg

cod.CB25-ZV
cod.CN25-ZV
25 Kg

PIASTRE PER FISSAGGIO
FIXING PLATES
PLAQUES DE FIXATION
PLACA DE FIJACIÓN
BEFESTIGUNGSPLATTEN

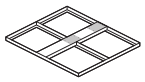

cod.BGFT09

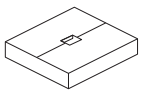

cod.MZ1002R-XG

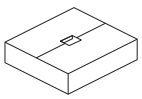
cod.MZ752R-XG

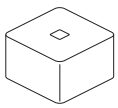
cod.MZ502R-XG

BASI E ZAVORRE
BASES AND BALLASTS
SOCLES ET BALLASTS
BASES Y LASTRES
SOCKEL UND VORSCHALTGERÄTE


cod.MQ29


cod.DCC25-MQ29


cod.CC37-MQ29


wood cod.TAVL29
glass cod.TAVV29

cod.GQ65
65 kg

cod.CTN65
cod.CTB65
65 kg

cod.ZVN
cod.ZVB
80 Kg

cod.CB25-ZV
cod.CN25-ZV
25 Kg

SHADOW
Classic

IT Realizzato in metallo verniciato a polveri con palo e braccio in alluminio, stecche a sgancio rapido in alluminio decorate con scanalature, tappi in plastica PE, particolari vari in acciaio, corona superiore in acciaio, corona inferiore e collare in plastica ABS e puntale in nylon. Il meccanismo a braccio retrattile si divide in apertura/chiusura della testata tramite arganello a manovella con fune in treccia di acciaio per uso nautico e ritrazione del braccio tramite scorrimento manuale del carrello del palo.

EN Made of powder coated metal with aluminum pole and arm, aluminum quick release slats decorated with grooves, PE plastic caps, various steel details, steel upper crown, ABS plastic lower crown and collar and nylon tip.
The retractable arm mechanism is divided into opening/closing of the head by crank winch with steel braided rope for nautical use and retraction of the arm by manually sliding the pole carriage.

FR Fabriqué en métal peint par poudrage avec poteau et bras en aluminium, nervures en aluminium à dégagement rapide décorées de rainures, capuchons en plastique PE, divers détails en acier, couronne supérieure en acier, couronne et collier inférieurs en plastique ABS et pointe en nylon. Le mécanisme du bras escamotable est divisé en ouverture/fermeture de la tête via un treuil à manivelle avec corde tressée en acier pour usage nautique et rétraction du bras par coulissement manuel du chariot à perches.

ESP Fabricado en metal con recubrimiento en polvo con poste y brazo de aluminio, nervaduras de aluminio de liberación rápida decoradas con ranuras, tapas de plástico PE, varios detalles de acero, corona superior de acero, corona y collar inferior de plástico ABS y punta de nailon. El mecanismo del brazo retráctil se divide en apertura/cierre del cabezal mediante cabrestante de manivela con cabo trenzado de acero para uso náutico y retracción del brazo mediante deslizamiento manual del carro de pértiga.

DEU Hergestellt aus pulverbeschichtetem Metall mit Aluminiumstange und -arm, mit Rillen verzierten Aluminium-Schnellspannlamellen, PE-Kunststoffkappen, verschiedenen Stahldetails, oberer Krone aus Stahl, unterer Krone und Kragen aus ABS-Kunststoff sowie Nylonspitze.
Der Mechanismus des einziehbaren Arms ist unterteilt in das Öffnen/Schließen des Kopfes durch eine Kurbelwinde mit geflochtenem Stahlseil für den nautischen Einsatz und das Zurückziehen des Arms durch manuelles Verschieben des Stangenschlittens.

SHADOW Classic

SHADOW Classic

IT

Struttura a braccio retrattile

PALO: tubolare ovale 80x150 mm
*dotato di dispositivo di rotazione
BRACCIO PER TESTATA: tubolare 80x40 mm
STECCHE sgancio rapido: tubolare con scanalature 30x15 mm

EN

Retractable arm umbrella

POLE: oval tubular 80x150 mm
*equipped with rotation device
ARM FOR HEADER: tubular 80x40 mm
STICKS quick release: tubular with grooves 30x15 mm

FR

Parasol à bras rétractable

PÔLE : tubulaire ovale 80x150 mm
*équipé d'un dispositif de rotation
BRAS DE TÊTE : tubulaire 80x40 mm
Nervures à dégagement rapide : tubulaire avec rainures 30x15 mm

ESP

Estructura de brazo retráctil

POSTE: tubular ovalado 80x150 mm
*equipado con dispositivo de rotación
BRAZO DE CABEZA: tubular 80x40mm
Nervios de liberación rápida: tubulares con ranuras 30x15 mm

DEU

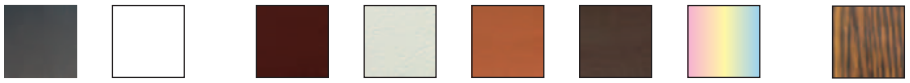
Regenschirm mit ausziehbarem Arm

STANGE: Ovalrohr 80x150 mm
*mit Rotationsvorrichtung ausgestattet
ARM FÜR HEADER: Rohr 80x40 mm
STICKS-Schnellspanner: Rohr mit Rillen 30x15 mm

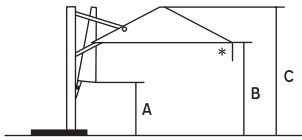
Base non compresa nel prodotto
Base not included in the product
Base non incluse dans le produit.
Base no incluida.
Basis nicht im Produkt enthalten.

VERNICIATURA A POLVERE / POWDER COATING / REVETEMENT EN POUDRE / PINTURA / PULVERBESCHICHTUNG

STANDARD micaceo · RAL9010 · TEXTURED brown · white · SPECIAL corten · bronze · RAL custom · GLAMOUR wood effect

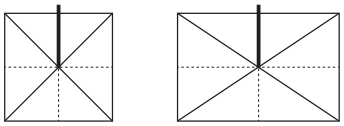


GAMMA TESSUTI A PAGINA 212 / FABRICS RANGE ON PAGE 212 / GAMME DE TISSUS PAGE 212 / GAMA DE TEJIDOS EN LA PÁGINA 212 / STOFFLINIEN AUF SEITE 212



cm	S	A	B	*	C	D	KG
300x300	8	70	220	/	264	/	260
350x350	8	80	220	/	264	/	390
300x400	8	25	220	/	264	/	390

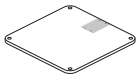
NB: misure approssimative / mesures approximatives / mesures approximatives / medidas aproxmativa / misst Näherungswerte



PIASTRE PER FISSAGGIO
FIXING PLATES
PLAQUES DE FIXATION
PLACA DE FIJACIÓN
BEFESTIGUNGSPLATTEN

cod.BGF-E

cod.BM-XG

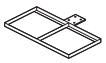

cod.MZ100-XG

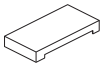
cod.MZ75-XG

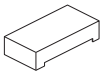
cod.MZ50-XG

cod.MZ30

BASI E ZAVORRE
BASES AND BALLASTS
SOCLES ET BALLASTS
BASES Y LASTRES
SOCKEL UND VORSCHALTGERÄTE


cod.MR12


cod.C25-MR12


cod.C37-MR12

cod.GQ65
65 Kg

cod.CTN65
cod.CTB65

cod.ZVN
cod.ZVB

cod.CB25-ZV
cod.CN25-ZV

ACCESSORI
ACCESSORIES
ACCESSOIRES
ACCESORIOS
ZUBEHÖR

LED

INFRARED

CHIUSURE LATERALI

PRESTIGE
Classic

IT La struttura è realizzata in metallo verniciato a polveri con palo e braccio in alluminio, stecche a sgancio rapido in alluminio decorate con scanalature, tappi in plastica PE, collare e corona in plastica ABS e puntale in nylon. Il meccanismo di apertura/chiusura con argano a manovella disposto sul palo laterale aziona l'uscita del braccio retrattile e in sequenza l'apertura della testata; viceversa per la chiusura.

EN The structure is made of powder coated metal with aluminum pole and arm, aluminum quick release slats decorated with grooves, PE plastic caps, ABS plastic collar and crown, and nylon tip. The opening/closing mechanism with crank winch arranged on the side pole activates the projection of the retractable arm and in sequence the opening of the head; vice versa for closure.

ESP La estructura es de metal pintado en polvo con poste y brazo de aluminio, nervaduras de aluminio de liberación rápida decoradas con ranuras, tapas de plástico PE, collar y corona de plástico ABS y punta de nailon. El mecanismo de apertura/cierre con torno de manivela ubicado en el poste lateral activa la salida del brazo retráctil y en secuencia la apertura del cabezal; viceversa para el cierre.

FR La structure est en métal peint par poudrage avec mât et bras en aluminium, nervures en aluminium à dégagement rapide décorées de rainures, capuchons en plastique PE, collier et couronne en plastique ABS et pointe en nylon. Le mécanisme d'ouverture/fermeture avec treuil à manivelle situé sur le mât latéral active la sortie du bras escamotable et en séquence l'ouverture de la tête ; vice versa pour la fermeture.

DEU Die Struktur besteht aus pulverbeschichtetem Metall mit Aluminiumstange und -arm, mit Rillen verzierten Aluminium-Schnellspannlamellen, PE-Kunststoffkappen, ABS-Kunststoffkragen und -krone sowie einer Nylonspitze. Der an der Seitenstange angeordnete Öffnungs-/Schließmechanismus mit Kurbelwinde aktiviert den Vorschub des einziehbaren Arms und damit das Öffnen des Kopfes; umgekehrt zum Abschluss.

www.ombreLLFLcioiLparco.it

PRESTIGE Classic

IT

Struttura a braccio retrattile

PALO: tubolare 92x92 mm sagomato ad H
*dotato di dispositivo di rotazione
BRACCIO PER TESTATA: tubolare 80x40 mm
STECCHE sgancio rapido: tubolare con scanalature 30x15 mm
*stecche diagonali 40x15 mm su modelli 400x400 cm

EN

Retractable arm umbrella

POLE: H-shaped tubular 92x92 mm
*equipped with rotation device
ARM FOR HEADER: tubular 80x40 mm
STICKS quick release: tubular with grooves 30x15 mm
*diagonal slats 40x15 mm on models 400x400 cm

ESP

Parasol à bras rétractable

PÔLE : tubulaire en forme de H 92x92 mm
*équipé d'un dispositif de rotation
BRAS DE TÊTE : tubulaire 80x40 mm
Nervures à dégagement rapide : tubulaires avec rainures 30x15 mm
*lattes diagonales 40x15 mm sur les modèles 400x400 cm

FR

Estructura de brazo retráctil

POSTE: tubular en forma de H de 92x92 mm
*equipado con dispositivo de rotación
BRAZO CABEZA: tubular 80x40 mm
Nervios de liberación rápida: tubulares con ranuras 30x15 mm
*lamas diagonales 40x15 mm en modelos de 400x400 cm

DEU

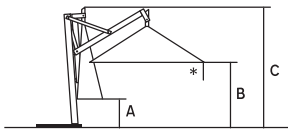
Regenschirm mit ausziehbarem Arm

STANGE: H-förmiges Rohr 92x92 mm
*mit Rotationsvorrichtung ausgestattet
ARM FÜR HEADER: Rohr 80x40 mm
STICKS-Schnellspanner: Rohrförmig mit Rillen 30x15 mm
*Diagonallatten 40x15 mm bei den Modellen 400x400 cm

VERNICIATURA A POLVERE / POWDER COATING / REVETEMENT EN POUDRE / PINTURA / PULVERBESCHICHTUNG

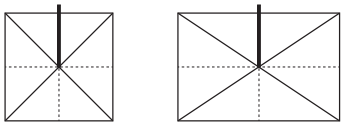
STANDARD micaceo | RAL9010 | TEXTURED brown | white | SPECIAL corten | bronze | RAL custom

GAMMA TESSUTI A PAGINA 212 / FABRICS RANGE ON PAGE 212 / GAMME DE TISSUS PAGE 212 / GAMA DE TEJIDOS EN LA PÁGINA 212 / STOFFLINIEN AUF SEITE 212

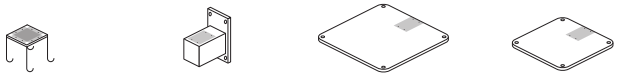


cm	S	A	B	*	C	D	KG
300x300	8	125	259	28	345	/	260
400x400	8	97	275	28	395	/	390
300x400	8	82	234	28	345	/	390

NB: misure approssimative / mesures approximatives / mesures approximatives / medidas aproxmativa / misst Näherungswerte



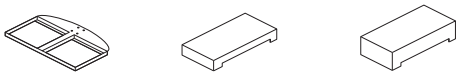
PIASTRE PER FISSAGGIO
FIXING PLATES
PLAQUES DE FIXATION
PLACA DE FIJACIÓN
BEFESTIGUNGSPLATTEN



cod.BGF-E | cod.BM-XG | cod.MZ100-XG | cod.MZ75-XG

cod.MZ50-XG | cod.MZ30

BASI E ZAVORRE
BASES AND BALLASTS
SOCLES ET BALLASTS
BASES Y LASTRES
SOCKEL UND VORSCHALTGERÄTE



cod.MR18 | cod.C25-MR18 | cod.C37-MR18

cod.GQ65
65 Kg

cod.CTN65
cod.CTB65

cod.ZVN
cod.ZVB

cod.CB25-ZV
cod.CN25-ZV

ACCESSORI
ACCESSORIES
ACCESSOIRES
ACCESORIOS
ZUBEHÖR

SEDUTA
cod. SAVSERL

LED

INFRARED

CHIUSURE
LATERALI

Base non compresa nel prodotto | Base not included in the product | Base non incluse dans le produit | Base no incluida | Basis nicht im Produkt enthalten

PRATIQUE
Contract

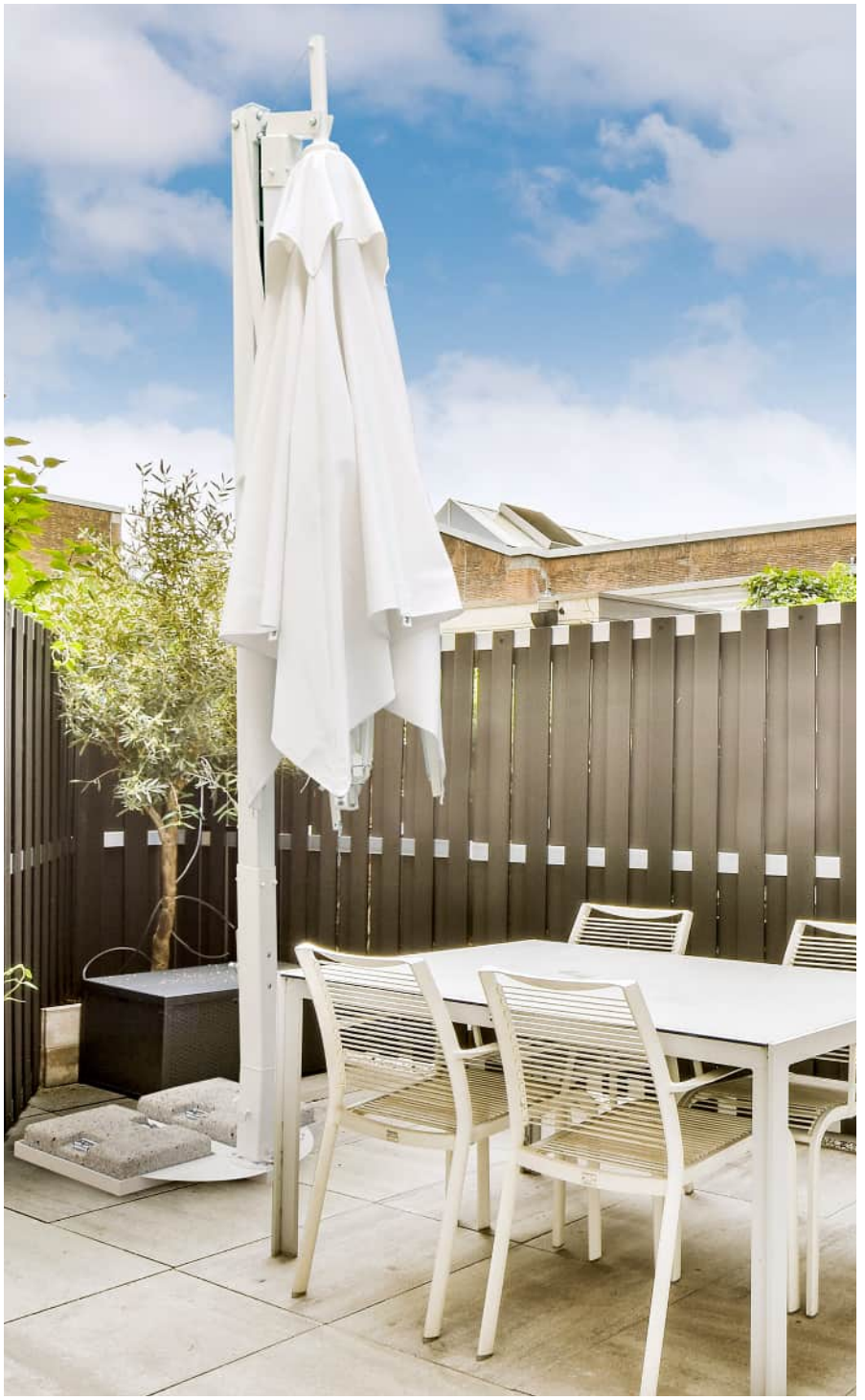
IT Realizzato in metallo verniciato a polveri con palo e braccio in alluminio, stecche a sgancio rapido in alluminio decorate con scanalature, tappi in plastica PE, particolari vari in acciaio, collare e corona in plastica ABS e puntale in nylon. Il meccanismo di apertura/chiusura con arganello a manovella disposto sul palo aziona l'uscita del braccio retrattile e in sequenza l'apertura della testata dotata di fune in treccia di acciaio; viceversa per la chiusura.

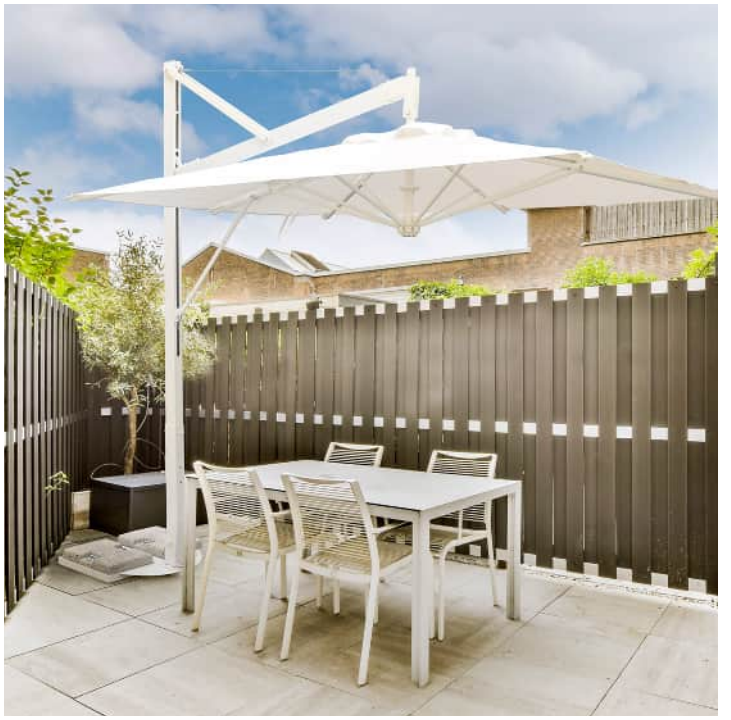
EN Made of powder coated metal with aluminum pole and arm, aluminum quick release ribs decorated with grooves, PE plastic caps, various steel details, ABS plastic collar and crown, and nylon ferrule.
The opening/closing mechanism with crank winch arranged on the pole activates the exit of the retractable arm and in sequence the opening of the head equipped with a steel braided rope; vice versa for closure.

ESP Fabricado en metal con recubrimiento en polvo con poste y brazo de aluminio, varillas de aluminio de liberación rápida decoradas con ranuras, tapas de plástico PE, varios detalles de acero, collar y corona de plástico ABS y punta de nailon. El mecanismo de apertura/cierre con torno de manivela colocado en el poste activa la salida del brazo retráctil y en secuencia la apertura del cabezal equipado con una cuerda trenzada de acero; viceversa para el cierre.

FR Fabriqué en métal peint et poli avec poteau et cadre en aluminium, avec rainure peinte, peint avec plaque d'aluminium peint, peint avec PE-Kunststoff, peint en acier, métal et métal avec ABS-Kunststoff et nylon-punkte. Le Mechanik der Öffnung/Kirche mit Arganello wurde auf dem Boden des Action-Palastes angeordnet, der Auswurf der Klammer zog sich zurück et in der Folge wurde the Öffnung des Testaments in die richtige Reihenfolge gebracht ; umgekehrt pour la fermeture.

DEU Hergestellt aus pulverbeschichtetem Metall mit Aluminiumstange und -arm, mit Rillen verzierten Aluminium-Schnellspannrippen, PE-Kunststoffkappen, verschiedenen Stahldetails, ABS-Kunststoffkragen und -krone sowie Nylonzwinge.
Der an der Stange angebrachte Öffnungs-/Schließmechanismus mit Kurbelwinde aktiviert den Ausgang des einziehbaren Arms und anschließend die Öffnung des Kopfes, der mit einem geflochtenen Stahlseil ausgestattet ist; umgekehrt zum Abschluss.





PRATIQUE Contract

IT

Struttura a braccio retrattile

PALO: tubolare con scanalature 92x92 mm
*dotato di dispositivo di rotazione
BRACCIO PER TESTATA: tubolare con scanalature 92x92 mm
STECCHE sgancio rapido: tubolare con scanalature 30x15 mm
*stecche diagonali 40x15 mm su modelli 400x400 cm

EN

Retractable arm umbrella

POLE: tubular with grooves 92x92 mm
*equipped with rotation device
ARM FOR HEADER: tubular with grooves 92x92 mm
STICKS quick release: tubular with grooves 30x15 mm
*diagonal slats 40x15 mm on models 400x400 cm

FR

Parasol à bras rétractable

PÔLE : tubulaire avec rainures 92x92 mm
*équipé d'un dispositif de rotation
BRAS DE TÊTE : tubulaire avec rainures 92x92 mm
Nervures à dégagement rapide : tubulaire avec rainures 30x15 mm
*lattes diagonales 40x15 mm sur les modèles 400x400 cm

ESP

Estructura de brazo retráctil

POSTE: tubular con ranuras de 92x92 mm
*equipado con dispositivo de rotación
BRAZO DE CABEZA: tubular con ranuras de 92x92 mm
Nervios de liberación rápida: tubulares con ranuras 30x15 mm
*lamas diagonales 40x15 mm en modelos de 400x400 cm

DEU

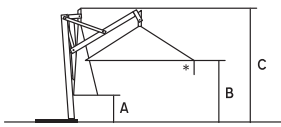
Regenschirm mit ausziehbarem Arm

STANGE: Rohrförmig mit Rillen 92x92 mm
*mit Rotationsvorrichtung ausgestattet
ARM FÜR HEADER: Rohrförmig mit Rillen 92x92 mm
STICKS-Schnellspanner: Rohr mit Rillen 30x15 mm
*Diagonallatten 40x15 mm bei den Modellen 400x400 cm

VERNICIATURA A POLVERE / POWDER COATING / REVETEMENT EN POUDRE / PINTURA / PULVERBESCHICHTUNG

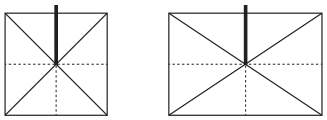
STANDARD micaceo | RAL9010 | TEXTURED brown | white | SPECIAL corten | bronze | RAL custom

GAMMA TESSUTI A PAGINA 212 / FABRICS RANGE ON PAGE 212 / GAMME DE TISSUS PAGE 212 / GAMA DE TEJIDOS EN LA PÁGINA 212 / STOFFLINIEN AUF SEITE 212



cm	S	A	B	*	C	D	KG
200x300	8	114	239	30	345	/	390
300x300	8	119	260	30	345	/	390
300x400	8	76	235	30	345	/	390

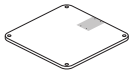
NB: misure approssimative / mesures approximatives / mesures approximatives / medidas aproxmativa / misst Näherungswerte



PIASTRE PER FISSAGGIO
FIXING PLATES
PLAQUES DE FIXATION
PLACA DE FIJACIÓN
BEFESTIGUNGSPLATTEN

cod.BGF-E

cod.BM-XG

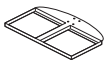

cod.MZ100-XG

cod.MZ75-XG

cod.MZ50-XG

cod.MZ30

BASI E ZAVORRE
BASES AND BALLASTS
SOCLES ET BALLASTS
BASES Y LASTRES
SOCKEL UND VORSCHALTGERÄTE


cod.MR18

cod.C25-MR18

cod.C37-MR18

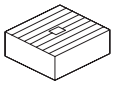
cod.GQ65
65 Kg

cod.CTN65
cod.CTB65
65 Kg

cod.ZVN
cod.ZVB
80 Kg

cod.CB25-ZV
cod.CN25-ZV
25 Kg

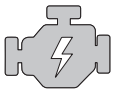
ACCESSORI
ACCESSORIES
ACCESSOIRES
ACCESORIOS
ZUBEHÖR


SEDUTA
cod. SAVSERL

LED

INFRARED

CHIUSURE
LATERALI


cod.KMTI

Base non compresa nel prodotto | Base not included in the product | Base non incluse dans le produit | Base no incluida | Basis nicht im Produkt enthalten

PRATIQUE
Classic

IT Realizzato in metallo verniciato a polveri con palo e braccio in alluminio, stecche a sgancio rapido in alluminio decorate con scanalature, tappi in plastica PE, particolari vari in acciaio, collare e corona in plastica ABS e puntale in nylon. Il meccanismo di apertura/chiusura con arganello a manovella disposto sul palo aziona l'uscita del braccio retrattile e in sequenza l'apertura della testata dotata di fune in treccia di acciaio; viceversa per la chiusura.

EN Made of powder coated metal with aluminum pole and arm, aluminum quick release ribs decorated with grooves, PE plastic caps, various steel details, ABS plastic collar and crown, and nylon ferrule.
The opening/closing mechanism with crank winch arranged on the pole activates the exit of the retractable arm and in sequence the opening of the head equipped with a steel braided rope; vice versa for closure.

ESP Fabricado en metal con recubrimiento en polvo con poste y brazo de aluminio, varillas de aluminio de liberación rápida decoradas con ranuras, tapas de plástico PE, varios detalles de acero, collar y corona de plástico ABS y punta de nailon.
El mecanismo de apertura/cierre con torno de manivela colocado en el poste activa la salida del brazo retráctil y en secuencia la apertura del cabezal equipado con una cuerda trenzada de acero; viceversa para el cierre.

FR Fabriqué en métal peint et poli avec poteau et cadre en aluminium, avec rainure peinte, peint avec plaque d'aluminium peint, peint avec PE-Kunststoff, peint en acier, métal et métal avec ABS-Kunststoff et nylon-punkte. Le Mechanik der Öffnung/Kirche mit Arganello wurde auf dem Boden des Action-Palastes angeordnet, der Auswurf der Klammer zog sich zurück et in der Folge wurde the Öffnung des Testaments in die richtige Reihenfolge gebracht ; umgekehrt pour la fermeture.

DEU Hergestellt aus pulverbeschichtetem Metall mit Aluminiumstange und -arm, mit Rillen verzierten Aluminium-Schnellspannrippen, PE-Kunststoffkappen, verschiedenen Stahldetails, ABS-Kunststoffkragen und -krone sowie Nylonzwinge.
Der an der Stange angebrachte Öffnungs-/Schließmechanismus mit Kurbelwinde aktiviert den Ausgang des einziehbaren Arms und anschließend die Öffnung des Kopfes, der mit einem geflochtenen Stahlseil ausgestattet ist; umgekehrt zum Abschluss.

PRATIQUE Classic

IT

Struttura a braccii retrattili

PALO: tubolare 100x100 mm
*dotato di dispositivo di rotazione
BRACCIO PER TESTATA: tubolare 100x100 mm
STECCHE sgancio rapido: tubolare con scanalature 40x15 mm

EN

Umbrella with retractable arms

POLE: tubular 100x100 mm
*equipped with rotation device
ARM FOR HEADER: tubular 100x100 mm
STICKS quick release: tubular with grooves 40x15 mm

FR

Parapluie à bras rétractables

PÔLE : tubulaire 100x100 mm
*équipé d'un dispositif de rotation
BRAS DE TÊTE : tubulaire 100x100 mm
Nervures à dégagement rapide : tubulaire avec rainures 40x15 mm

ESP

Estructura de brazo retráctil

POSTE: tubular 100x100 mm
*equipado con dispositivo de rotación
BRAZO CABEZAL: tubular 100x100 mm
Nervios de liberación rápida: tubulares con ranuras 40x15 mm

DEU

Regenschirm mit einziehbaren Armen

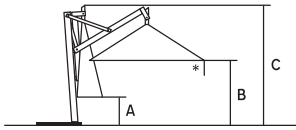
STANGE: rohrförmig 100x100 mm
*mit Rotationsvorrichtung ausgestattet
ARM FÜR HEADER: rohrförmig 100x100 mm
STICKS-Schnellspanner: Rohrförmig mit Rillen 40x15 mm

Base non compresa nel prodotto
Base not included in the product
Base non incluse dans le produit
Base no incluida
Basis nicht im Produkt enthalten

VERNICIATURA A POLVERE / POWDER COATING / REVETEMENT EN POUDRE / PINTURA / PULVERBESCHICHTUNG

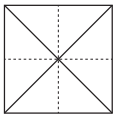
STANDARD		TEXTURED		SPECIAL		RAL
micaceo	RAL9010	brown	white	corten	bronze	custom

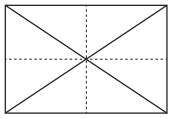
GAMMA TESSUTI A PAGINA 212 / FABRICS RANGE ON PAGE 212 / GAMME DE TISSUS PAGE 212 / GAMA DE TEJIDOS EN LA PÁGINA 212 / STOFFLINIEN AUF SEITE 212



cm	S	A	B	*	C	D	KG
300x300	8	125	259	28	345	/	390
350x350	8	80	238	28	345	/	520
400x400	8	97	275	29	395	/	520
200x300	6	120	238	28	345	/	390
300x400	8	82	234	28	345	/	390

NB: misure approssimative / mesures approximatives / mesures approximatives / medidas aproxmativa / misst Näherungswerte

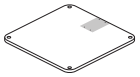




PIASTRE PER FISSAGGIO
FIXING PLATES
PLAQUES DE FIXATION
PLACA DE FIJACIÓN
BEFESTIGUNGSPLATTEN

cod.BGF-E

cod.BM-XG

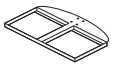

cod.MZ100-XG

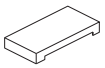
cod.MZ75-XG

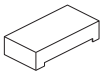
cod.MZ50-XG

cod.MZ30

BASI E ZAVORRE
BASES AND BALLASTS
SOCLES ET BALLASTS
BASES Y LASTRES
SOCKEL UND VORSCHALTGERÄTE


cod.MR20


cod.C25-MR20


cod.C37-MR20

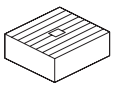
cod.GQ65
65 Kg

cod.CTN65
cod.CTB65
65 Kg

cod.ZVN
cod.ZVB
80 Kg

cod.CB25-ZV
cod.CN25-ZV
25 Kg

ACCESSORI
ACCESSORIES
ACCESSOIRES
ACCESORIOS
ZUBEHÖR


SEDUTA
cod. SAVSERL

LED

INFRARED

CHIUSURE
LATERALI

cod.KMTI

PRATIQUE
Classic
EXTRA

IT Realizzato in metallo verniciato a polveri con palo e braccio in alluminio, stecche a sgancio rapido in alluminio decorate con scanalature, tappi in plastica PE, particolari vari in acciaio, collare e corona in plastica ABS e puntale in nylon. Il meccanismo di apertura/chiusura con arganello a manovella disposto sul palo aziona l'uscita del braccio retrattile e in sequenza l'apertura della testata dotata di fune in treccia di acciaio; viceversa per la chiusura.

EN Made of powder coated metal with aluminum pole and arm, aluminum quick release ribs decorated with grooves, PE plastic caps, various steel details, ABS plastic collar and crown, and nylon ferrule.
The opening/closing mechanism with crank winch arranged on the pole activates the exit of the retractable arm and in sequence the opening of the head equipped with a steel braided rope; vice versa for closure.

ESP Fabricado en metal con recubrimiento en polvo con poste y brazo de aluminio, varillas de aluminio de liberación rápida decoradas con ranuras, tapas de plástico PE, varios detalles de acero, collar y corona de plástico ABS y punta de nailon. El mecanismo de apertura/cierre con torno de manivela colocado en el poste activa la salida del brazo retráctil y en secuencia la apertura del cabezal equipado con una cuerda trenzada de acero; viceversa para el cierre.

FR Fabriqué en métal peint par poudrage avec mât et bras en aluminium, lamelles à fermeture rapide en aluminium décorées de rainures, bouchons en plastique PE, divers détails en acier, collier et couronne en plastique ABS et embout en nylon. Le mécanisme d'ouverture/fermeture avec treuil à manivelle placé sur le mât actionne le bras rétractable et en séquence l'ouverture de la tête équipée d'une corde en acier tressé; vice versa pour la fermeture.

DEU Hergestellt aus pulverbeschichtetem Metall mit Aluminiumstange und -arm, mit Rillen verzierten Aluminium-Schnellspannrippen, PE-Kunststoffkappen, verschiedenen Stahldetails, ABS-Kunststoffkragen und -krone sowie Nylonzwinge.
Der an der Stange angebrachte Öffnungs-/Schließmechanismus mit Kurbelwinde aktiviert den Ausgang des einziehbaren Arms und anschließend die Öffnung des Kopfes, der mit einem geflochtenen Stahlseil ausgestattet ist; umgekehrt zum Abschluss.

PRATIQUE
Classic EXTRA

IT

Struttura a braccii retrattili

PALO: tubolare con scanalature 142x142 mm
BRACCIO PER TESTATA: tubolare con scanalature 92x92 mm
STECCHE sgancio rapido: tubolare con scanalature 40x15 mm
*stecche diagonali 40x15 mm su modelli 400x400 cm

EN

Umbrella with retractable arms

POLE: tubular with grooves 142x142 mm
ARM FOR HEADER: tubular with grooves 92x92 mm
STICKS quick release: tubular with grooves 40x15 mm
*diagonal slats 40x15 mm on models 400x400 cm

ESP

Parapluie à bras rétractables

PÔLE : tubulaire avec rainures 142x142 mm
BRAS DE TÊTE : tubulaire avec rainures 92x92 mm
Nervures à dégagement rapide : tubulaire avec rainures 40x15 mm
*lattes diagonales 40x15 mm sur les modèles 400x400 cm

FR

Estructura de brazo retráctil

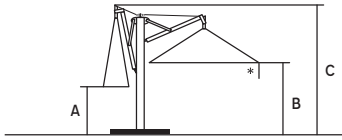
POSTE: tubular con ranuras 142x142 mm
BRAZO DE CABEZA: tubular con ranuras de 92x92 mm
Nervios de liberación rápida: tubulares con ranuras 40x15 mm
*lamas diagonales 40x15 mm en modelos de 400x400 cm

DEU

Regenschirm mit einziehbaren Armen

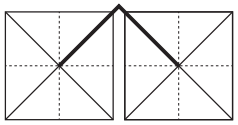
STANGE: Rohrförmig mit Rillen 142x142 mm
ARM FÜR HEADER: Rohrförmig mit Rillen 92x92 mm
STICKS-Schnellspanner: Rohr mit Rillen 40x15 mm
*Diagonallatten 40x15 mm bei den Modellen 400x400 cm

EXTRA BifoglioV

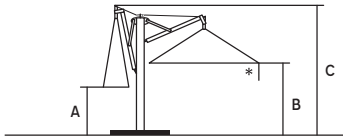


cm	S	A	B	*	C	D	KG
300x600	8 x 2	126	254	28	346	/	520
350x700	8 x 2	82	230	28	346	/	780
400x800	8 x 2	98	268	28	396	/	1040

NB: misure approssimative / mesures approximatives / mesures approximatives / medidas aproxmativa / misst Näherungswerte

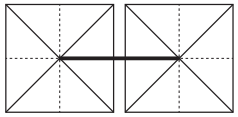


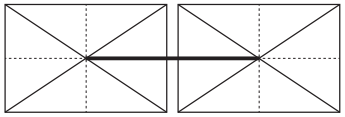
EXTRA BifoglioT

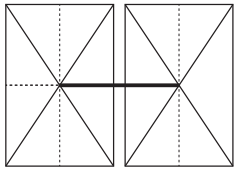


cm	S	A	B	*	C	D	KG
300x600	8 x 2	126	254	28	346	/	520
350x700	8 x 2	82	230	28	346	/	780
400x800	8 x 2	98	268	28	396	/	1040
300x800	8 x 2	131	268	28	396	/	780
400x600	8 x 2	82	230	28	346	/	780

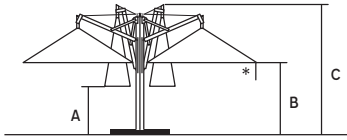
NB: misure approssimative / mesures approximatives / mesures approximatives / medidas aproxmativa / misst Näherungswerte





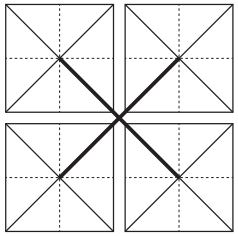


EXTRA Quadrifoglio



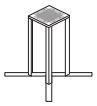
cm	S	A	B	*	C	D	KG
600x600	8 x 4	110	230	28	346	/	780
700x700	8 x 4	82	230	28	346	/	1040
800x800	8 x 4	82	240	29	396	/	1040

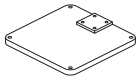
NB: misure approssimative / mesures approximatives / mesures approximatives / medidas aproxmativa / misst Näherungswerte

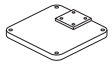


Base non compresa nel prodotto | Base not included in the product | Base non incluse dans le produit | Base no incluida | Basis nicht im Produkt enthalten

PIASTRE PER FISSAGGIO
FIXING PLATES
PLAQUES DE FIXATION
PLACA DE FIJACIÓN
BEFESTIGUNGSPLATTEN

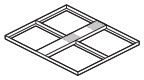

cod.BGFT09

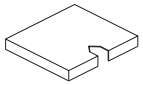

cod.MZ1002R-XG

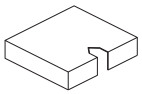

cod.MZ752R-XG

cod.MZ502R-XG

BASI E ZAVORRE
BASES AND BALLASTS
SOCLES ET BALLASTS
BASES Y LASTRES
SOCKEL UND VORSCHALTGERÄTE


cod.MQ30


cod.CV25-MQ30

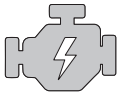

cod.CV37-MQ30

cod.GQ65
65 kg

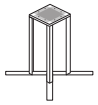
cod.CTN65
cod.CTB65
65 kg

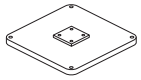
cod.ZVN
cod.ZVB
80 Kg

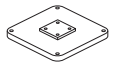
cod.CB25-ZV
cod.CN25-ZV
25 Kg


cod.KMTI

PIASTRE PER FISSAGGIO
FIXING PLATES
PLAQUES DE FIXATION
PLACA DE FIJACIÓN
BEFESTIGUNGSPLATTEN

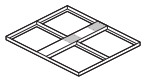

cod.BGFT09

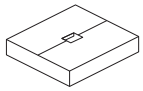

cod.MZ1002R-XG

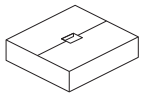

cod.MZ752R-XG

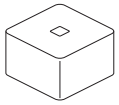
cod.MZ502R-XG

BASI E ZAVORRE
BASES AND BALLASTS
SOCLES ET BALLASTS
BASES Y LASTRES
SOCKEL UND VORSCHALTGERÄTE


cod.MQ30


cod.DCC25-MQ30


cod.CC37-MQ30

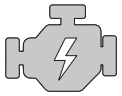

wood cod.TAVL30
glass cod.TAVV30

cod.GQ65
65 kg

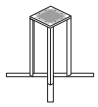
cod.CTN65
cod.CTB65
65 kg

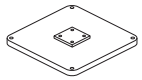
cod.ZVN
cod.ZVB
80 Kg

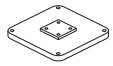
cod.CB25-ZV
cod.CN25-ZV
25 Kg


cod.KMTI

PIASTRE PER FISSAGGIO
FIXING PLATES
PLAQUES DE FIXATION
PLACA DE FIJACIÓN
BEFESTIGUNGSPLATTEN

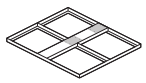

cod.BGFT09

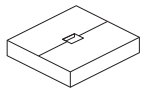

cod.MZ1002R-XG

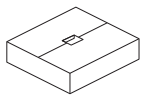

cod.MZ752R-XG

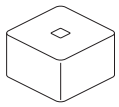
cod.MZ502R-XG

BASI E ZAVORRE
BASES AND BALLASTS
SOCLES ET BALLASTS
BASES Y LASTRES
SOCKEL UND VORSCHALTGERÄTE


cod.MQ30


cod.DCC25-MQ30


cod.CC37-MQ30

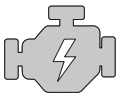

wood cod.TAVL30
glass cod.TAVV30

cod.GQ65
65 kg

cod.CTN65
cod.CTB65
65 kg

cod.ZVN
cod.ZVB
80 Kg

cod.CB25-ZV
cod.CN25-ZV
25 Kg


cod.KMTI

EDONÉ
Classic

IT Realizzato in metallo verniciato a polveri con palo e braccio in alluminio, stecche a sgancio rapido in alluminio decorate con scanalature, tappi in plastica PE, particolari vari in acciaio, collare e corona in plastica ABS e puntale in nylon. Il meccanismo di apertura/chiusura con arganello a manovella disposto sul palo aziona l'uscita del braccio retrattile e in sequenza l'apertura della testata dotata di fune in treccia di acciaio; viceversa per la chiusura.

EN Made of powder coated metal with aluminum pole and arm, aluminum quick release ribs decorated with grooves, PE plastic caps, various steel details, ABS plastic collar and crown, and nylon ferrule.
The opening/closing mechanism with crank winch arranged on the pole activates the exit of the retractable arm and in sequence the opening of the head equipped with a steel braided rope; vice versa for closure.

ESP Fabricado en metal con recubrimiento en polvo con poste y brazo de aluminio, varillas de aluminio de liberación rápida decoradas con ranuras, tapas de plástico PE, varios detalles de acero, collar y corona de plástico ABS y punta de nailon. El mecanismo de apertura/cierre con torno de manivela colocado en el poste activa la salida del brazo retráctil y en secuencia la apertura del cabezal equipado con una cuerda trenzada de acero; viceversa para el cierre.

FR Fabriqué en métal peint et poli avec poteau et cadre en aluminium, avec rainure peinte, peint avec plaque d'aluminium peint, peint avec PE-Kunststoff, peint en acier, métal et métal avec ABS-Kunststoff et nylon-punkte. Le Mechanik der Öffnung/Kirche mit Arganello wurde auf dem Boden des Action-Palastes angeordnet, der Auswurf der Klammer zog sich zurück et in der Folge wurde the Öffnung des Testaments in die richtige Reihenfolge gebracht ; umgekehrt pour la fermeture.

DEU Hergestellt aus pulverbeschichtetem Metall mit Aluminiumstange und -arm, mit Rillen verzierten Aluminium-Schnellspannrippen, PE-Kunststoffkappen, verschiedenen Stahldetails, ABS-Kunststoffkragen und -krone sowie Nylonzwinge.
Der an der Stange angebrachte Öffnungs-/Schließmechanismus mit Kurbelwinde aktiviert den Ausgang des einziehbaren Arms und anschließend die Öffnung des Kopfes, der mit einem geflochtenen Stahlseil ausgestattet ist; umgekehrt zum Abschluss.

EDONÉ Classic

EDONÉ Classic

IT

Struttura a braccii retrattili

PALO: tubolare ovale 130x200 mm
BRACCIO PER TESTATA: tubolare ovale 130x200 mm
STECCHE sgancio rapido: tubolare con scanalature 40x15 mm

EN

Umbrella with retractable arms

POLE: oval tubular 130x200 mm
ARM FOR HEADER: oval tubular 130x200 mm
STICKS quick release: tubular with grooves 40x15 mm

FR

Parapluie à bras rétractables

PÔLE : tubulaire ovale 130x200 mm
BRAS DE TÊTE : tubulaire ovale 130x200 mm
Nervures à dégagement rapide : tubulaire avec rainures 40x15 mm

ESP

Estructura de brazo retráctil

POSTE: tubular ovalado 130x200 mm
BRAZO CABEZA: tubular ovalado 130x200 mm
Nervios de liberación rápida: tubulares con ranuras 40x15 mm

DEU

Regenschirm mit einziehbaren Armen

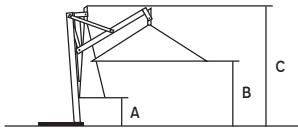
STANGE: Ovalrohr 130x200 mm
ARM FÜR HEADER: Ovalrohr 130x200 mm
STICKS-Schnellspanner: Rohrförmig mit Rillen 40x15 mm

Base non compresa nel prodotto
Base not included in the product
Base non incluse dans le produit.
Base no incluida.
Basis nicht im Produkt enthalten.

VERNICIATURA A POLVERE / POWDER COATING / REVETEMENT EN POUDRE / PINTURA / PULVERBESCHICHTUNG

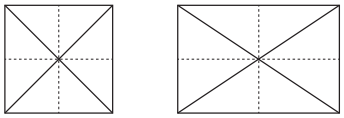
STANDARD micaceo | RAL9010 | TEXTURED brown | white | SPECIAL corten | bronze | RAL custom

GAMMA TESSUTI A PAGINA 212 / FABRICS RANGE ON PAGE 212 / GAMME DE TISSUS PAGE 212 / GAMA DE TEJIDOS EN LA PÁGINA 212 / STOFFLINIEN AUF SEITE 212

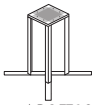


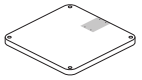
cm	S	A	B	*	C	D	KG
400x400	8	77	275	29	410	/	520
300x500	8	82	275	29	345	/	520
400x500	8	72	275	29	445	/	780
500x500	8	77	275	29	445	/	780

NB: misure approssimative / mesures approximatives / mesures approximatives / medidas aproxmativa / misst Näherungswerte



PIASTRE PER FISSAGGIO
FIXING PLATES
PLAQUES DE FIXATION
PLACA DE FIJACIÓN
BEFESTIGUNGSPLATTEN

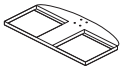

cod.BGFT09

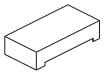

cod.MZ1002-XG

cod.MZ752-XG

cod.MZ502-XG

BASI E ZAVORRE
BASES AND BALLASTS
SOCLES ET BALLASTS
BASES Y LASTRES
SOCKEL UND VORSCHALTGERÄTE


cod.MR22


cod.C37-MR22

cod.GQ65
65 Kg

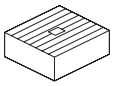
cod.CTN65
cod.CTB65
65 Kg

cod.ZVN
cod.ZVB
80 Kg

cod.CB25-ZV
cod.CN25-ZV
25 Kg

ACCESSORI
ACCESSORIES
ACCESSOIRES
ACCESORIOS
ZUBEHÖR

cod.KMTI


SEDUTA
cod. SAVSERL

LED

INFRARED

CHIUSURE
LATERALI

AVANTAGE
Contrac

IT Realizzato in metallo verniciato a polveri con palo e braccio in alluminio, stecche a sgancio rapido in alluminio decorate con scanalature, tappi in plastica PE, particolari vari in acciaio, corona e collare in plastica ABS e puntale in nylon. Il meccanismo a braccio retrattile si divide in due azioni, l'apertura/chiusura della testa tramite arganello a manovella con fune in treccia d'acciaio per uso nautico e la ritrazione del braccio tramite argano con vite senza fine disposto sul palo.

EN Made of powder coated metal with aluminum pole and arm, aluminum quick release slats decorated with grooves, PE plastic caps, various steel details, ABS plastic crown and collar and nylon tip. The retractable arm mechanism is divided into two actions, the opening/closing of the head via crank winch with steel braided rope for nautical use and the retraction of the arm using another winch with worm screw placed on the pole.

ESP Fabricado en metal con recubrimiento en polvo con poste y brazo de aluminio, varillas de aluminio de liberación rápida decoradas con ranuras, tapas de plástico PE, varios detalles de acero, corona y collar de plástico ABS y punta de nailon. El mecanismo del brazo retráctil se divide en dos acciones, la apertura/cierre del cabezal mediante un torno de manivela con cabo trenzado de acero para uso náutico y la retracción del brazo mediante un torno con tornillo sin fin colocado en el mástil.

FR Fabriqué en métal peint par poudrage avec poteau et bras en aluminium, nervures en aluminium à dégagement rapide décorées de rainures, capuchons en plastique PE, divers détails en acier, couronne et collier en plastique ABS et pointe en nylon. Le mécanisme du bras escamotable est divisé en deux actions, l'ouverture/fermeture de la tête via un treuil à manivelle avec corde tressée en acier pour usage nautique et la rétraction du bras via un treuil à vis sans fin placé sur le mât.

DEU Hergestellt aus pulverbeschichtetem Metall mit Aluminiumstange und -arm, mit Rillen verzierten Aluminium-Schnellspannlamellen, PE-Kunststoffkappen, verschiedenen Stahldetails, ABS-Kunststoffkrone und -kragen sowie Nylonspitze. Der Mechanismus des einziehbaren Arms ist in zwei Funktionen unterteilt: das Öffnen/Schließen des Kopfes über eine Kurbelwinde mit geflochtenem Stahlseil für den nautischen Einsatz und das Zurückziehen des Arms über eine weitere Winde mit Schneckenschraube, die an der Stange angebracht ist.

AVANTAGE Contra
9 Girasoli
FREL

soli

AVANTAGE Contrac

IT

Struttura a braccii retrattili

PALO: tubolare con scanalature 92x92 mm
BRACCIO PER TESTATA: tubolare con scanalature 92x92 mm
STECCHE sgancio rapido: tubolare con scanalature 30x15 mm
*stecche diagonali 40x15 mm su modelli 400x400 cm

EN

Umbrella with retractable arms

POLE: tubular with grooves 92x92 mm
ARM FOR HEADER: tubular with grooves 92x92 mm
STICKS quick release: tubular with grooves 30x15 mm
*diagonal slats 40x15 mm on models 400x400 cm

FR

Parapluie à bras rétractables

PÔLE : tubulaire avec rainures 92x92 mm
BRAS DE TÊTE : tubulaire avec rainures 92x92 mm
Nervures à dégagement rapide : tubulaire avec rainures 30x15 mm
*lattes diagonales 40x15 mm sur les modèles 400x400 cm

ESP

Estructura de brazo retráctil

POSTE: tubular con ranuras 92x92mm
BRAZO DE CABEZA: tubular con ranuras de 92x92 mm
Nervios de liberación rápida: tubulares con ranuras 30x15 mm
*lamas diagonales 40x15 mm en modelos de 400x400 cm

DEU

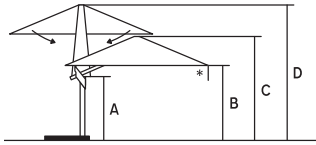
Regenschirm mit einziehbaren Armen

STANGE: Rohrförmig mit Rillen 92x92 mm
ARM FÜR HEADER: Rohrförmig mit Rillen 92x92 mm
STICKS-Schnellspanner: Rohr mit Rillen 30x15 mm
*Diagonallatten 40x15 mm bei den Modellen 400x400 cm

VERNICIATURA A POLVERE / POWDER COATING / REVETEMENT EN POUDRE / PINTURA / PULVERBESCHICHTUNG

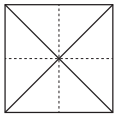
STANDARD micaceo | RAL9010 | TEXTURED brown | white | SPECIAL corten | bronze | RAL custom

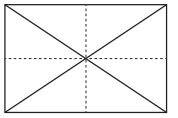
GAMMA TESSUTI A PAGINA 212 / FABRICS RANGE ON PAGE 212 / GAMME DE TISSUS PAGE 212 / GAMA DE TEJIDOS EN LA PÁGINA 212 / STOFFLINIEN AUF SEITE 212



cm	S	A	B	*	C	D	KG
250x250	7	115	250	28	290	310	260
300x300	7	115	259	28	300	325	390
350x350	7	120	250	28	320	365	390
400x400	7	120	250	28	300	395	520
200x300	5	115	250	28	290	310	260
250x350	7	120	250	28	300	320	260
300x400	7	82	217	28	275	360	390

NB: misure approssimative / mesures approximatives / mesures approximatives / medidas aproxmativa / misst Näherungswerte





PIASTRE PER FISSAGGIO
FIXING PLATES
PLAQUES DE FIXATION
PLACA DE FIJACIÓN
BEFESTIGUNGSPLATTEN

cod.BGF-E

cod.BM-XG

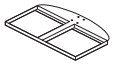
cod.MZ100-XG

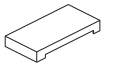
cod.MZ75-XG

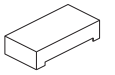
cod.MZ50-XG

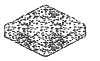
cod.MZ30

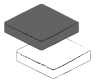
BASI E ZAVORRE
BASES AND BALLASTS
SOCLES ET BALLASTS
BASES Y LASTRES
SOCKEL UND VORSCHALTGERÄTE

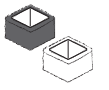

cod.MR20


cod.C25-MR20


cod.C37-MR20


cod.GQ65
65 Kg


cod.CTN65
cod.CTB65
65 Kg


cod.ZVN
cod.ZVB
80 Kg

cod.CB25-ZV
cod.CN25-ZV
25 Kg

ACCESSORI
ACCESSORIES
ACCESSOIRES
ACCESORIOS
ZUBEHÖR

LED

INFRARED

CHIUSURE LATERALI

Base non compresa nel prodotto | Base not included in the product | Base non incluse dans le produit | Base no incluida | Basis nicht im Produkt enthalten

IT ombrelloni in legno

EN wooden umbrellas

ESP parasol en bois

FR sombrillas de madera

DEU Holzschirme

ACQUAMARINA
Wood

IT La struttura è realizzata in legno verniciato per esterni, con palo in essenza di ayous, stecche a sgancio rapido in essenza di pino e collare, corona e puntale in essenza di ontano.
Il meccanismo di apertura/chiusura a carrucola è dotato di fune in treccia 100% poliestere e spina in metallo per il bloccaggio.

EN The structure is made of painted wood for outdoors, with pole in essence of ayous, quick realize slats in pine essence and collar, crown and tip in alder essence.
The opening/closing pulley mechanism is equipped of 100% polyester braid rope and metal plug for locking.

ESP La estructura es de madera barnizada para exterior, con mástil de esencia de ayous, listones de cierre rápido de esencia de pino y cuello, corona y punta de esencia de aliso. El mecanismo de apertura/cierre de la polea está equipado con cuerda trenzada de poliéster 100% y pasador metálico de bloqueo.

FR La structure est en bois peint pour usage extérieur, avec mât en essence d'ayous, des lattes à dégagement rapide en essence de pin et collier, couronne et pointe en essence d'aulne.
Le mécanisme d'ouverture/fermeture de la poulie est équipé d'une corde tressée 100% polyester et d'un axe métallique pour le verrouillage.

DEU Die Struktur besteht aus lackiertem Holz für den Außenbereich, mit einer Stange aus Ayousholz, Schnelllatten aus Kiefernholz und Kragen, Krone und Spitze aus Erlenholz.
Der Riemenscheibenmechanismus zum Öffnen/Schließen ist mit einem geflochtenen Seil aus 100 % Polyester und einem Metallstopfen zum Verriegeln ausgestattet.

ACQUAMARINA Wood

ACQUAMARINA Wood

IT

Struttura a palo centrale

PALO: tubolare Ø50 mm
STECCHE sgancio rapido: verga 30x18 mm

EN

Central pole umbrella

POLE: rod Ø50 mm
STICKS quick release: rod 30x18 mm

FR

Parasols à mât central

PÔLE : tige Ø50 mm
ATTELLES à dégagement rapide : tige 30x18 mm

ESP

Estructura de poste central

POSTE: tubolar Ø50 mm
VARILLAS de cierre rápido: asta 30x18 mm

DEU

Schirm mit zentraler Stange

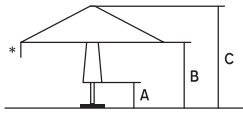
STANGE: Stange Ø50 mm
STICKS-Schnellspanner: Stab 30x18 mm

Base non compresa nel prodotto
Base not included in the product
Base non incluse dans le produit.
Base no incluida.
Basis nicht im Produkt enthalten.

VERNICIATURA A POLVERE / POWDER COATING / REVETEMENT EN POUDRE / PINTURA / PULVERBESCHICHTUNG

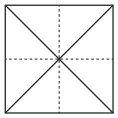
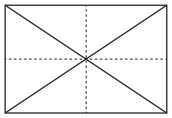
STANDARD
brown natural

GAMMA TESSUTI A PAGINA 212 / FABRICS RANGE ON PAGE 212 / GAMME DE TISSUS PAGE 212 /
GAMA DE TEJIDOS EN LA PÁGINA 212 / STOFFLINIEN AUF SEITE 212



cm	S	A	B	*	C	D	KG
300x300	8	63	228	28	263	/	75
200x300	6	83	234	28	263	/	55
300x400	8	38	223	28	283	/	75

NB: misure approssimative / mesures approximatives / mesures approximatives / medidas aproxmativa / misst Näherungswerte

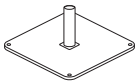



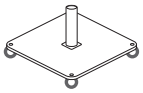
PIASTRE PER FISSAGGIO
FIXING PLATES
PLAQUES DE FIXATION
PLACA DE FIJACIÓN
BEFESTIGUNGSPLATTEN

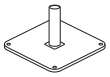
cod.BGF-T

cod.T50

BASI E ZAVORRE
BASES AND BALLASTS
SOCLES ET BALLASTS
BASES Y LASTRES
SOCKEL UND VORSCHALTGERÄTE

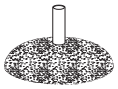

cod.MZ100-XP50
64 Kg


cod.MZ100R-XP50
66 Kg

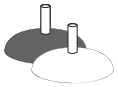

cod.MZ75-XP50

cod.MZ50-XP50

cod.GR55-50
55 Kg

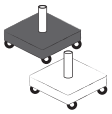

cod.GR75-50
75 Kg

cod.GR75-F12
65 Kg


cod.CTN50-50
cod.CTB50-50
50 Kg

cod.GRCAR-55

cod.GRCAR-75


cod.CTNR65-50
cod.CTBR65-50
65 Kg

ACCESSORI
ACCESSORIES
ACCESSOIRES
ACCESORIOS
ZUBEHÖR

LED

INFRARED

CHIUSURE
LATERALI

ORO
Wood

IT La struttura è realizzata in legno verniciato per esterni, con palo in essenza di pino lamellare, stecche a sgancio rapido in essenza di toulipier e collare, corona e puntale in essenza di ontano. Il meccanismo di apertura/chiusura a doppia carrucola è dotato di fune in treccia 100% poliestere e spina in metallo per il bloccaggio.
Base non compresa nel prodotto.

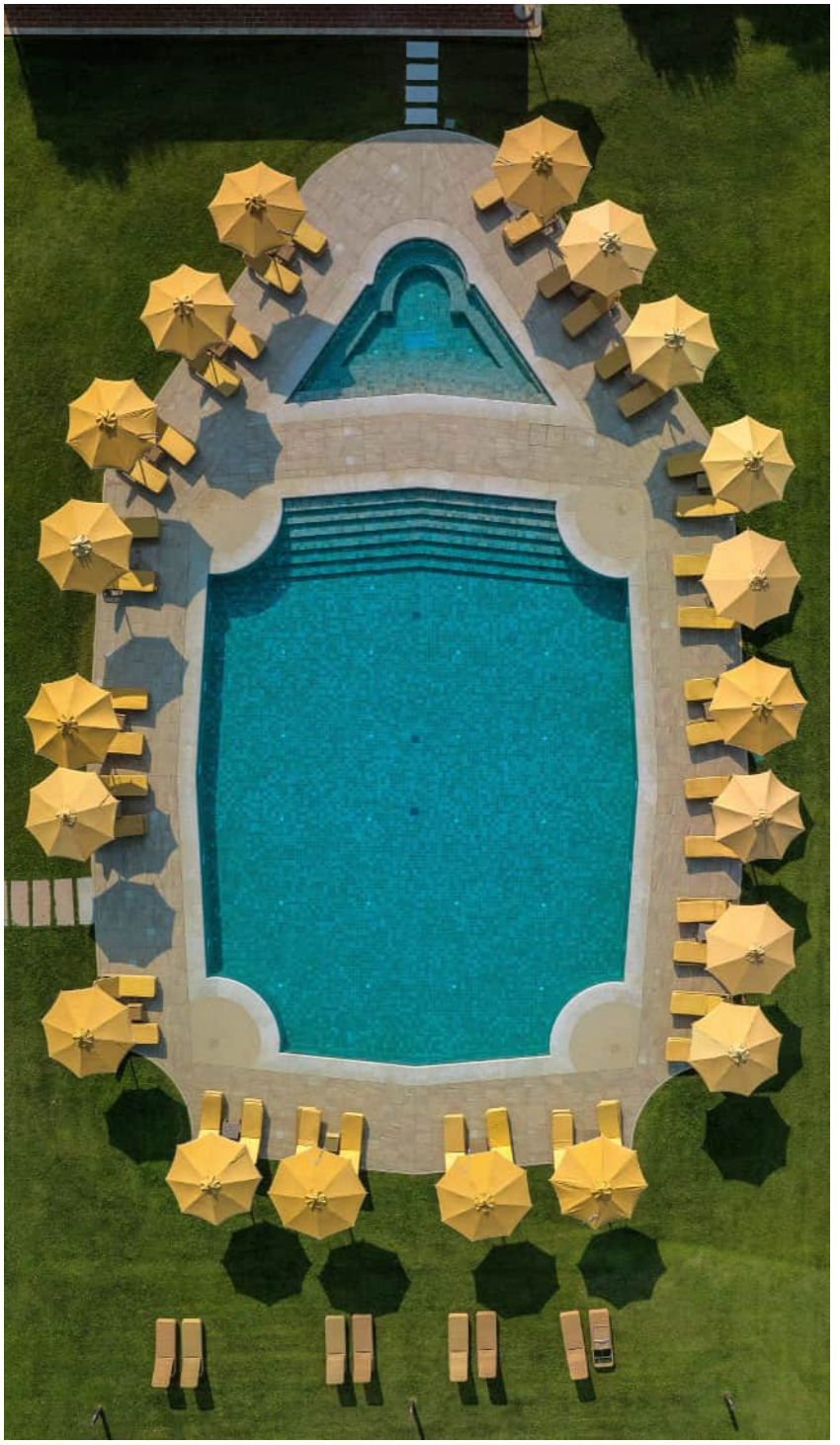
EN The structure is made of painted wood for outdoors, with lamellar pine essence pole, quick realize slats in toulipier essence and collar, crown and tip in alder essence.
The opening/closing with double pulley mechanism is equipped of 100% polyester braid rope and metal plug for locking.
Base not included in the product.

ESP La estructura está hecha de madera barnizada para uso exterior, con un poste de pino laminado, listones de tulipwood de liberación rápida y un collar, corona y punta de aliso. El mecanismo de apertura/cierre con doble polea cuenta con una cuerda trenzada 100% poliéster y un pasador de bloqueo metálico.
Base no incluida.

FR La structure est en bois peint pour usage extérieur, avec un mât en essence de pin lamellé, des lattes à dégagement rapide en essence de toulipier, une couronne et une pointe en essence d'aulne. Le mécanisme d'ouverture/fermeture à double poulie est équipé d'une corde tressée 100% polyester et d'un axe métallique pour le verrouillage.
Base non incluse dans le produit

DEU Die Struktur besteht aus lackiertem Holz für den Außenbereich, mit einer Lamellenstange aus Kiefernholz, Schnelllatten aus Toulipier-Holz und Kragen, Krone und Spitze aus Erlenholz.
Der Öffnungs-/Schließmechanismus mit doppeltem Flaschenzug ist mit einem geflochtenen Seil aus 100 % Polyester und einem Metallstopfen zum Verriegeln ausgestattet.
Basis nicht im Produkt enthalten.

ORO Wood



ORO Wood

IT
Struttura a palo centrale

PALO: verga Ø60 mm
STECCHE sgancio rapido: verga 36x18 mm

EN
Central pole umbrella

POLE: rod Ø60 mm
STICKS quick release: rod 36x18 mm

FR
Parasols à mât central

PÔLE : tige Ø60 mm
ATTELLES à dégagement rapide : tige 36x18 mm

ESP
Estructura de poste central

POSTE: tubolar Ø60 mm
VARILLAS de cierre rápido: asta 36x18 mm

DEU
Schirm mit zentraler Stange

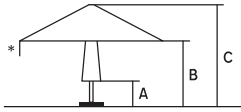
STANGE: Stange Ø60 mm
STICKS-Schnellspanner: Stab 36x18 mm

Base non compresa nel prodotto
Base not included in the product
Base non incluse dans le produit.
Base no incluida.
Basis nicht im Produkt enthalten.

VERNICIATURA A POLVERE / POWDER COATING / REVETEMENT EN POUDRE / PINTURA / PULVERBESCHICHTUNG

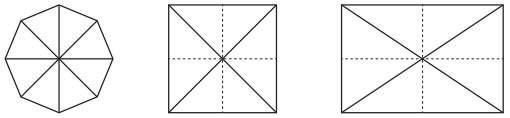
STANDARD
brown natural

GAMMA TESSUTI A PAGINA 212 / FABRICS RANGE ON PAGE 212 / GAMME DE TISSUS PAGE 212 /
GAMA DE TEJIDOS EN LA PÁGINA 212 / STOFFLINIEN AUF SEITE 212



cm	S	A	B	*	C	D	KG
Ø 300	8	115	243	28	275	/	55
Ø 350	8	85	243	28	275	/	75
Ø 400	8	62	248	28	295	/	75
300x300	8	63	228	28	263	/	75
350x350	8	38	238	28	283	/	75
400x400	8	35	248	29	313	/	75
200x300	6	83	234	28	263	/	55
300x400	8	38	223	28	283	/	75

NB: misure approssimative / mesures approximatives / mesures approximatives / medidas aproxmativa / misst Näherungswerte

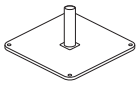


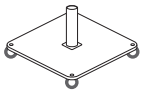
PIASTRE PER FISSAGGIO
FIXING PLATES
PLAQUES DE FIXATION
PLACA DE FIJACIÓN
BEFESTIGUNGSPLATTEN

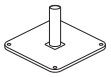
cod.BGF-T

cod.T60

BASI E ZAVORRE
BASES AND BALLASTS
SOCLES ET BALLASTS
BASES Y LASTRES
SOCKEL UND VORSCHALTGERÄTE


cod.MZ100-XP60
64 Kg

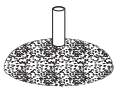

cod.MZ100R-XP60
66 Kg


cod.MZ75-XP60

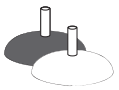
cod.MZ50-XP60

cod.MZ30-XP-60

cod.GR55-60
55 Kg

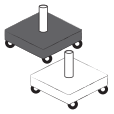

cod.GR75-60
75 Kg

cod.GR75-F12
65 kg


cod.CTN50-60
cod.CTB50-60
50 Kg

cod.GRCAR-55

cod.GRCAR-75


cod.CTNR65-60
cod.CTBR65-60
65 Kg

ACCESSORI
ACCESSORIES
ACCESSOIRES
ACCESORIOS
ZUBEHÖR

LED

INFRARED

FACILITY
Wood

IT La struttura è realizzata in legno verniciato per esterni, con palo in essenza di pino lamellare, stecche a sgancio rapido in essenza di toulipier e collare, corona e puntale in essenza di ontano. Il meccanismo di apertura/chiusura telescopico a doppia carrucola è dotato di fune in treccia 100% poliestere, spina in metallo per il bloccaggio e rocchetto avvolgifune.

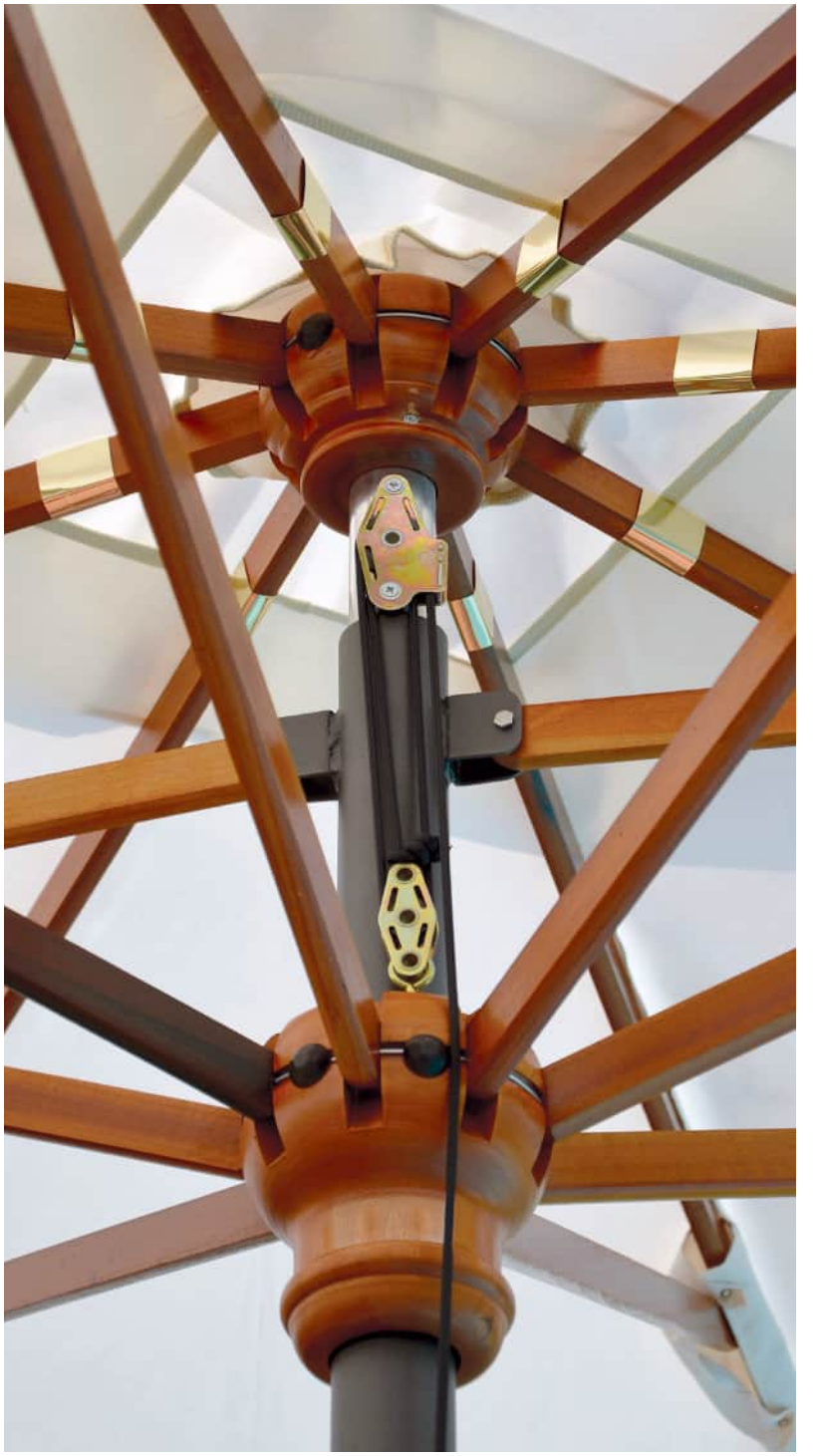
EN The structure is made of painted wood for outdoors, with lamellar pine essence pole, quick realize slats in toupilier essence and collar, crown and tip in alder essence.
The opening/closing telescopic mechanism with double pulley is equipped of 100% polyester braid rope, metal plug for locking and rope winder.

FR La structure est en bois peint pour usage extérieur, avec un mât en essence de pin lamellé, des lattes à dégagement rapide en essence de toulipier, une couronne et une pointe en essence d'aulne. Le mécanisme d'ouverture/fermeture télescopique à double poulie est équipé d'une corde tressée 100% polyester, d'un axe métallique de verrouillage et d'une bobine d'enroulement de corde.

ESP La estructura es de madera barnizada para exterior, con mástil de esencia de pino laminar, listones de cierre rápido de esencia de toulipier y cuello, corona y punta de esencia de aliso.
El mecanismo telescópico de apertura y cierre de doble polea está equipado con cuerda trenzada de poliéster 100%, pasador de bloqueo metálico y carrete de cuerda.

DEU Die Struktur besteht aus lackiertem Holz für den Außenbereich, mit einer Lamellenstange aus Kiefernholz, Schnelllatten aus Toupilierholz und Kragen, Krone und Spitze aus Erlenholz.
Der Teleskopmechanismus zum Öffnen/Schließen mit Doppelrolle ist mit einem geflochtenen Seil aus 100 % Polyester, einem Metallstopfen zum Verriegeln und einer Seilaufwicklung ausgestattet.

FACILITY Wood



FACILITY Wood

IT

Struttura a palo centrale telescopica

PALO: verga Ø60 mm
STECCHE sgancio rapido: verga 36x18 mm

EN

Telescopic central pole umbrella

POLE: rod Ø60 mm
STICKS quick release: rod 36x18 mm

FR

Parasol télescopique à mât central

PÔLE : tige Ø60 mm
ATTELLES à dégagement rapide : tige 36x18 mm

ESP

Estructura telescópica de poste central

POSTE: tubolar Ø60 mm
VARILLAS de cierre rápido: asta 36x18 mm

DEU

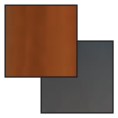
Teleskop-Mittelstockschirm

STANGE: Stange Ø60 mm
STICKS-Schnellspanner: Stab 36x18 mm

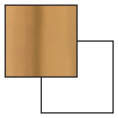
Base non compresa nel prodotto
Base not included in the product
Base non incluse dans le produit.
Base no incluida.
Basis nicht im Produkt enthalten.

VERNICIATURA A POLVERE / POWDER COATING / REVETEMENT EN POUDRE / PINTURA / PULVERBESCHICHTUNG

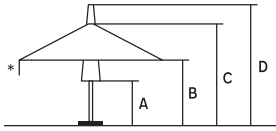
STANDARD
brown
+ micaceo



natural
+ RAL9010

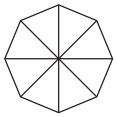


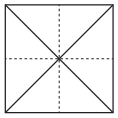
GAMMA TESSUTI A PAGINA 212 / FABRICS RANGE ON PAGE 212 / GAMME DE TISSUS PAGE 212 / GAMA DE TEJIDOS EN LA PÁGINA 212 / STOFFLINIEN AUF SEITE 212

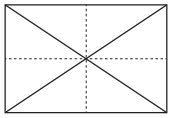


cm	S	A	B	*	C	D	KG
300x300	8	110	248	28	280	330	75
400x400	8	82	266	29	320	384	75
300x400	8	82	258	28	300	365	75

NB: misure approssimative / mesures approximatives / mesures approximatives / medidas aproxmativa / misst Näherungswerte





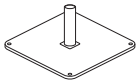


PIASTRE PER FISSAGGIO
FIXING PLATES
PLAQUES DE FIXATION
PLACA DE FIJACIÓN
BEFESTIGUNGSPLATTEN

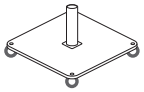
cod.BGF-T

cod.T60

BASI E ZAVORRE
BASES AND BALLASTS
SOCLES ET BALLASTS
BASES Y LASTRES
SOCKEL UND VORSCHALTGERÄTE

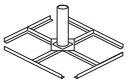


cod.MZI00-XP60
64 Kg



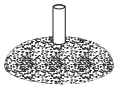
cod.MZI00R-XP60
66 Kg

cod.MZ30-XP60



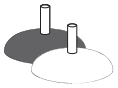
cod.MQ14-XP60

cod.GR55-60
55 Kg



cod.GR75-60
75 Kg

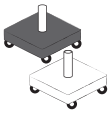
cod.GR75-F12
65 Kg



cod.CTN50-60
cod.CTB50-60
50 Kg

cod.GRCAR-55

cod.GRCAR-75



cod.CTNR65-60
cod.CTBR65-60
65 Kg

cod.GQ65
65 Kg

ACCESSORI
ACCESSORIES
ACCESSOIRES
ACCESORIOS
ZUBEHÖR

LED

INFRARED

CHIUSURE
LATERALI

MEZZ'OMBRA
Wood

IT La struttura è realizzata in legno verniciato per esterni, con palo in essenza di pino lamellare, stecche a sgancio rapido in essenza di toulipier e collare, corona e puntale in essenza di ontano. Il meccanismo di apertura/chiusura a doppia carrucola è dotato di fune in treccia 100% poliestere e spina in metallo per il bloccaggio.

EN The structure is made of wood painted for outdoors, with lamellar pine essence pole, quick realize slats in toulipier essence and collar, crown and tip in alder essence. The opening/closing mechanism with double pulley is equipped of 100% polyester braid rope and metal plug for locking.

ESP La estructura es de madera barnizada para exterior, con mástil de esencia de pino laminar, listones de cierre rápido de esencia de toulipier y cuello, corona y punta de esencia de aliso. El mecanismo de apertura y cierre de doble polea está equipado con cuerda trenzada de poliéster 100% y pasador de bloqueo metálico.

FR La structure est en bois peint pour usage extérieur, avec un mât en essence de pin lamellé, des nervures à dégagement rapide en essence de toulipier et un collier, une couronne et une pointe en essence d'aulne. Le mécanisme d'ouverture/fermeture à double poulie est équipé d'une corde tressée 100% polyester et d'un axe métallique pour le verrouillage.

DEU Die Struktur ist aus für den Außenbereich lackiertem Holz gefertigt und verfügt über einen Pfosten aus lamelliertem Kiefernholz, Schnelllatten aus Toulipier-Holz sowie Kragen, Krone und Spitze aus Erlenholz. Der Öffnungs-/Schließmechanismus mit Doppelrolle besteht aus einem geflochtenen Seil aus 100 % Polyester und einem Metallstopfen zur Verriegelung.

MEZZ'OMBRA Wood

MEZZ'OMBRA Wood

IT

Mezza struttura a sbalzo

PALO: verga Ø60 mm
STECCHE sgancio rapido: verga 36x18 mm

EN

Half cantilever structure

POLE: rod Ø60 mm
STICKS quick release: rod 36x18 mm

FR

Demi parasol en porte-à-faux

PÔLE : tige Ø60 mm
Nervures à dégagement rapide : tige 36x18 mm

ESP

Estructura de medio voladizo

POSTE: tubolar Ø60 mm
VARILLAS de cierre rápido: asta 36x18 mm

DEU

Ambrentone Aopal Mast central Halb Sonnenschirm

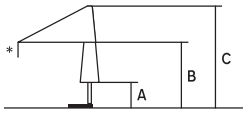
STANGE: Stange Ø60 mm
STICKS-Schnellspanner: Stab 36x18 mm

Base non compresa nel prodotto
Base not included in the product
Base non incluse dans le produit.
Base no incluida.
Basis nicht im Produkt enthalten.

VERNICIATURA A POLVERE / POWDER COATING / REVETEMENT EN POUDRE / PINTURA / PULVERBESCHICHTUNG

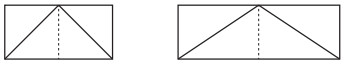
STANDARD
brown natural

GAMMA TESSUTI A PAGINA 212 / FABRICS RANGE ON PAGE 212 / GAMME DE TISSUS PAGE 212 / GAMA DE TEJIDOS EN LA PÁGINA 212 / STOFFLINIEN AUF SEITE 212



cm	S	A	B	*	C	D	KG
150x300	5	55	228	28	265	/	65
200x400	5	35	248	28	315	/	85
200x300	5	40	223	28	285	/	85
150x200	5	83	234	28	265	/	65
100x300	5	83	234	28	265	/	65
150x400	5	40	223	28	285	/	85

NB: misure approssimative / mesures approximatives / mesures approximatives / medidas aproxmativa / misst Näherungswerte



PIASTRE PER FISSAGGIO
FIXING PLATES
PLAQUES DE FIXATION
PLACA DE FIJACIÓN
BEFESTIGUNGSPLATTEN

cod.BGF-T

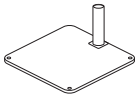
cod.T60

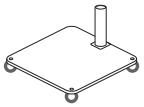
cod.BGF-E

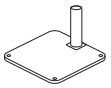
cod.BB-XP60

cod.BM-XP60

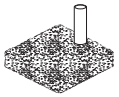
BASI E ZAVORRE
BASES AND BALLASTS
SOCLES ET BALLASTS
BASES Y LASTRES
SOCKEL UND VORSCHALTGERÄTE

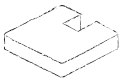

cod.MZ100-XP60
64 Kg


cod.MZ100R-XP60
66 Kg


cod.MZ75-XP60

cod.MZ50-XP60


cod.GQ65L-50
65 Kg


cod.GQ+L
65 Kg

ACCESSORI
ACCESSORIES
ACCESSOIRES
ACCESORIOS
ZUBEHÖR

LED

INFRARED

CHIUSURE LATERALI

DIFFUSION
Wood

IT La struttura è realizzata in legno verniciato per esterni con palo in essenza di toulipier lamellare decorato con scanalature, stecche a sgancio rapido in essenza di toulipier e collare, corona e puntale in essenza di ontano. I bracci in alluminio decorato con scanalature e i particolari in acciaio sono verniciati a polveri.
Il meccanismo di apertura/chiusura con arganello a manovella e carrucole per lo scorrimento è dotato di fune in treccia d'acciaio per uso nautico.

EN The structure is made of painted wood for outdoor use with a pole in laminated toulipier essence decorated with grooves, quick release slats in toulipier essence and collar, crown and tip in alder essence. The aluminum arms decorated with grooves and the steel details are powder coated.
The opening/closing mechanism with crank winch and pulleys for sliding is equipped with steel braided rope for nautical use.

FR La structure est en bois peint pour usage extérieur avec un mât en essence de toulipier lamellé décoré de rainures, des lattes à dégagement rapide en essence de toulipier et un collier, une couronne et une pointe en essence d'aulne. Les bras en aluminium décorés de rainures et les détails en acier sont thermolaqués.
Le mécanisme d'ouverture/fermeture avec treuil à manivelle et poulies pour coulisser est équipé de corde tressée en acier pour usage nautique.

ESP La estructura es de madera barnizada para exterior con mástil de esencia de toulipier laminar decorado con ranuras, lamas de liberación rápida de esencia de toulipier y cuello, corona y remate de esencia de aliso. Los brazos de aluminio decorados con ranuras y los detalles de acero están recubiertos de pintura en polvo.
El mecanismo de apertura/cierre con torno de manivela y poleas para el deslizamiento está equipado con una cuerda trenzada de acero para uso náutico.

DEU Die Struktur besteht aus lackiertem Holz für den Außenbereich mit einer Stange aus laminiertem Toulipier-Essenz, verziert mit Rillen, Schnellverschlusslatten aus Toulipier-Essenz und Kragen, Krone und Spitze aus Erlen-Essenz. Die mit Rillen verzierten Aluminiumarme und die Stahldetails sind pulverbeschichtet.
Der Öffnungs-/Schließmechanismus mit Kurbelwinde und Riemenscheiben zum Schieben ist mit einem geflochtenen Stahlseil für den nautischen Einsatz ausgestattet.

DIFFUSION Wood

IT

Struttura a braccio fisso

PALO: verga con scanalature 70x70 mm
*dotato di dispositivo di rotazione
BRACCIO PER TESTATA: tubolare con scanalature 74x74 mm
STECCHE sgancio rapido: verga 30x18 mm

EN

Fixed arm umbrella

POLE: rod with grooves 70x70 mm
*equipped with rotation device
ARM FOR HEADER: tubular with grooves 74x74 mm
STICKS quick release: rod 30x18 mm

FR

Parasol à bras fixe

PÔLE : tige avec rainures 70x70 mm
*équipé d'un dispositif de rotation
BRAS DE TÊTE : tige avec rainures 74x74 mm
Nervures à dégagement rapide : tige 30x18 mm

ESP

Estructura de brazo fijo

POSTE: varilla con ranuras 70x70 mm
*equipado con una pata inferior de acero
BRAZO: varilla con ranuras 74x74 mm
VARILLAS de cierre rápido: asta 36x18 mm

DEU

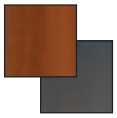
Regenschirm mit festem Arm

STANGE: Stange mit Rillen 70x70 mm
*mit Rotationsvorrichtung ausgestattet
ARM FÜR HEADER: Rohrförmig mit Rillen 74x74 mm
STICKS-Schnellspanner: Stab 30x18 mm

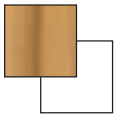
Base non compresa nel prodotto
Base not included in the product
Base non incluse dans le produit.
Base no incluida.
Basis nicht im Produkt enthalten.

VERNICIATURA A POLVERE / POWDER COATING / REVETEMENT EN POUDRE / PINTURA / PULVERBESCHICHTUNG

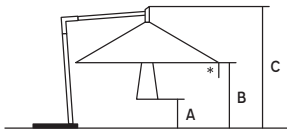
STANDARD
brown
+ micaceo



natural
+ RAL9010

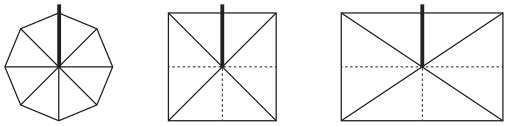


GAMMA TESSUTI A PAGINA 212 / FABRICS RANGE ON PAGE 212 / GAMME DE TISSUS PAGE 212 / GAMA DE TEJIDOS EN LA PÁGINA 212 / STOFFLINIEN AUF SEITE 212



cm	S	A	B	*	C	D	KG
300x300	8	62	243	28	275	/	260
200x300	6	82	243	28	275	/	260
300x400	8	40	243	28	295	/	390

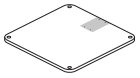
NB: misure approssimative / mesures approximatives / mesures approximatives / medidas aproxmativa / misst Näherungswerte



PIASTRE PER FISSAGGIO
FIXING PLATES
PLAQUES DE FIXATION
PLACA DE FIJACIÓN
BEFESTIGUNGSPLATTEN

cod.BGF-E

cod.BM-XG

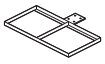

cod.MZ100-XG

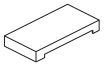
cod.MZ75-XG

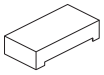
cod.MZ50-XG

cod.MZ30

BASI E ZAVORRE
BASES AND BALLASTS
SOCLES ET BALLASTS
BASES Y LASTRES
SOCKEL UND VORSCHALTGERÄTE


cod.MR12


cod.C25-MR12


cod.C37-MR12

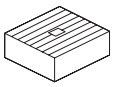
cod.GQ65
65 Kg

cod.CTN65
cod.CTB65
65 Kg

cod.ZVN
cod.ZVB
80 Kg

cod.CB25-ZV
cod.CN25-ZV
25 Kg

ACCESSORI
ACCESSORIES
ACCESSOIRES
ACCESORIOS
ZUBEHÖR


SEDUTA
cod. SAVSERL

LED

INFRARED

CHIUSURE
LATERALI

DE LUXE
Wood

IT La struttura è realizzata in legno verniciato per esterni con palo in essenza di toulipier lamellare decorato con scanalature, stecche a sgancio rapido in essenza di toulipier e collare, corona e puntale in essenza di ontano. I bracci in alluminio decorato con scanalature e i particolari in acciaio sono verniciati a polveri.
Il meccanismo di apertura/chiusura con arganello a manovella e carrucole per lo scorrimento è dotato di fune in treccia d'acciaio per uso nautico.

EN The structure is made of painted wood for outdoor use with a pole in laminated toulipier essence decorated with grooves, quick release slats in toulipier essence and collar, crown and tip in alder essence. The aluminum arms decorated with grooves and the steel details are powder coated.
The opening/closing mechanism with crank winch and pulleys for sliding is equipped with steel braided rope for nautical use.

FR La structure est en bois peint pour usage extérieur avec un mât en essence de toulipier lamellé décoré de rainures, des lattes à dégagement rapide en essence de toulipier et un collier, une couronne et une pointe en essence d'aulne. Les bras en aluminium décorés de rainures et les détails en acier sont thermolaqués.
Le mécanisme d'ouverture/fermeture avec treuil à manivelle et poulies pour coulisser est équipé de corde tressée en acier pour usage nautique.

ESP La estructura es de madera barnizada para exterior con mástil de esencia de toulipier laminar decorado con ranuras, lamas de liberación rápida de esencia de toulipier y cuello, corona y remate de esencia de aliso. Los brazos de aluminio decorados con ranuras y los detalles de acero están recubiertos de pintura en polvo.
El mecanismo de apertura/cierre con torno de manivela y poleas para el deslizamiento está equipado con una cuerda trenzada de acero para uso náutico.

DEU Die Struktur besteht aus lackiertem Holz für den Außenbereich mit einer Stange aus laminiertem Toulipier-Essenz, verziert mit Rillen, Schnellverschlusslatten aus Toulipier-Essenz und Kragen, Krone und Spitze aus Erlen-Essenz. Die mit Rillen verzierten Aluminiumarme und die Stahldetails sind pulverbeschichtet.
Der Öffnungs-/Schließmechanismus mit Kurbelwinde und Riemenscheiben zum Schieben ist mit einem geflochtenen Stahlseil für den nautischen Einsatz ausgestattet.

DE LUXE Wood

IT

Struttura a braccio fisso

PALO: verga con scanalature 92x92 mm
*dotato di dispositivo di rotazione
BRACCIO PER TESTATA: tubolare con scanalature 92x92 mm
STECCHE sgancio rapido: verga 36x18 mm

EN

Fixed arm umbrella

POLE: rod with grooves 92x92 mm
*equipped with rotation device
ARM FOR HEADER: tubular with grooves 92x92 mm
STICKS quick release: rod 36x18 mm

FR

Parasol à bras fixe

PÔLE : tige avec rainures 92x92 mm
*équipé d'un dispositif de rotation
BRAS DE TÊTE : tige avec rainures 92x92 mm
Nervures à dégagement rapide : tige 36x18 mm

ESP

Estructura de brazo fijo

POSTE: varilla con ranuras 92x92 mm
*equipado con una pata inferior de acero
BRAZO: varilla con ranuras 92x92 mm
VARILLAS de cierre rápido: asta 36x18 mm

DEU

Regenschirm mit festem Arm

STANGE: Stange mit Rillen 92x92 mm
*mit Rotationsvorrichtung ausgestattet
ARM FÜR HEADER: Rohrförmig mit Rillen 92x92 mm
STICKS-Schnellspanner: Stab 36x18 mm

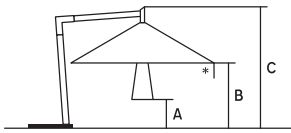
Base non compresa nel prodotto
Base not included in the product
Base non incluse dans le produit.
Base no incluida.
Basis nicht im Produkt enthalten.

VERNICIATURA A POLVERE / POWDER COATING / REVETEMENT EN POUDRE / PINTURA / PULVERBESCHICHTUNG

STANDARD
brown
+ micaceo

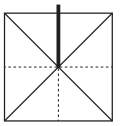
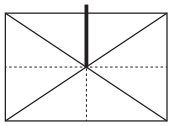
natural
+ RAL9010

GAMMA TESSUTI A PAGINA 212 / FABRICS RANGE ON PAGE 212 / GAMME DE TISSUS PAGE 212 / GAMA DE TEJIDOS EN LA PÁGINA 212 / STOFFLINIEN AUF SEITE 212



cm	S	A	B	*	C	D	KG
300x300	8	85	251	28	307	/	260
400x400	8	57	281	29	363	/	390
300x400	8	60	249	28	327	/	390

NB: misure approssimative / mesures approximatives / mesures approximatives / medidas aproxmativa / misst Näherungswerte

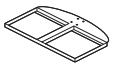
PIASTRE PER FISSAGGIO
FIXING PLATES
PLAQUES DE FIXATION
PLACA DE FIJACIÓN
BEFESTIGUNGSPLATTEN

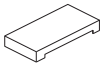
cod.BGF-E

cod.BGF

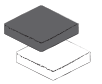
cod.MZ50-XG

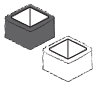
BASI E ZAVORRE
BASES AND BALLASTS
SOCLES ET BALLASTS
BASES Y LASTRES
SOCKEL UND VORSCHALTGERÄTE


cod.MR18


cod.C25-MR18
cod.C37-MR18

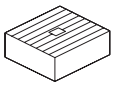
cod.GQ65
65 Kg


cod.CTN65
cod.CTB65
65 Kg


cod.ZVN
cod.ZVB
80 Kg

cod.CB25-ZV
cod.CN25-ZV
25 Kg

ACCESSORI
ACCESSORIES
ACCESSOIRES
ACCESORIOS
ZUBEHÖR


SEDUTA
cod. SAVSERL

LED

INFRARED

CHIUSURE
LATERALI

DE LUXE
Wood EXTRA

IT Le strutture sono realizzate in legno verniciato per esterni con palo in essenza di toulipier lamellare decorato con scanalature, stecche a sgancio rapido in essenza di toulipier e collare, corona e puntale in essenza di ontano. I bracci in alluminio decorato con scanalature e i particolari in acciaio sono verniciati a polveri.
Possono avere dimensioni maggiorate oppure comporsi di più coperture in un corpo unico; palo centrale nella versione a due coperture "BIFOGLIO T", palo laterale nella versione due coperture "BIFOGLIO V" e a palo centrale nella versione a quattro coperture "QUADRIFOGLIO".

EN The structures are made of painted wood for outdoor use with a pole in laminated toulipier essence decorated with grooves, quick release slats in toulipier essence and collar, crown and tip in alder essence. The aluminum arms decorated with grooves and the steel details are powder coated.
They can have larger dimensions or consist of multiple covers in a single body; central pole in the two-cover version "BIFOGLIO T", lateral pole in the two-cover version "BIFOGLIO V" and central pole in the four-cover version "QUADRIFOGLIO".

ESP Las estructuras son de madera barnizada para exterior con mástil de esencia de toulipán laminar decorado con ranuras, lamas de liberación rápida de esencia de toulipán y cuello, corona y remate de esencia de aliso.
Los brazos de aluminio decorados con ranuras y los detalles de acero están recubiertos de pintura en polvo. Pueden ser más grandes o estar compuestas por varias cubiertas en un solo cuerpo; mástil central en la versión de dos cubiertas "BIFOGLIO T", mástil lateral en la versión de dos cubiertas "BIFOGLIO V" y mástil central en la versión de cuatro cubiertas "QUADRIFOGLIO".

FR Les structures sont réalisées en bois peint pour usage extérieur avec un mât en essence de toulipier lamellé décoré de rainures, des lattes à dégagement rapide en essence de toulipier et un collier, une couronne et une pointe en essence d'aulne. Les bras en aluminium décorés de rainures et les détails en acier sont thermolaqués.
Ils peuvent avoir des dimensions plus grandes ou être constitués de plusieurs couvercles en un seul corps ; poteau central dans la version à deux couvercles "BIFOGLIO T", poteau latéral dans la version à deux couvercles "BIFOGLIO V" et poteau central dans la version à quatre couvercles "QUADRIFOGLIO".

DEU Die Strukturen bestehen aus lackiertem Holz für den Außenbereich mit einer Stange aus laminiertem Toulipier-Essenz, verziert mit Rillen, Schnellverschluss-Lamellen aus Toulipier-Essenz und Kragen, Krone und Spitze aus Erlen-Essenz. Die mit Rillen verzierten Aluminiumarme und die Stahldetails sind pulverbeschichtet.
Sie können größere Abmessungen haben oder aus mehreren Abdeckungen in einem einzigen Körper bestehen; Mittelmast in der Version mit zwei Abdeckungen "BIFOGLIO T", seitlicher Mast in der Version mit zwei Abdeckungen "BIFOGLIO V" und Mittelmast in der Version mit vier Abdeckungen "QUADRIFOGLIO".

DE LUXE
Wood EXTRA

IT

Struttura a braccio fisso

PALO: verga con scanalature 142x142 mm
BRACCI PER TESTATA: tubolare con scanalature 92x92 mm
STECCHE sgancio rapido: verga 36x18 mm

EN

Fixed arm umbrella

POLE: rod with grooves 142x142 mm
ARM FOR HEADER: tubular with grooves 92x92 mm
STICKS quick release: rod 36x18 mm

FR

Parasol à bras fixe

PÔLE : tige avec rainures 142x142 mm
BRAS DE TÊTE : tige avec rainures 92x92 mm
Nervures à dégagement rapide : tige 36x18 mm

ESP

Estructura de brazo fijo

POSTE: varilla con ranuras 142x142 mm
BRAZO: varilla con ranuras 92x92 mm
VARILLAS de cierre rápido: asta 36x18 mm

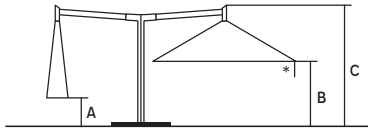
DEU

Regenschirm mit festem Arm

STANGE: Stange mit Rillen 142x142 mm
ARM FÜR HEADER: Rohrförmig mit Rillen 92x92 mm
STICKS-Schnellspanner: Stab 36x18 mm

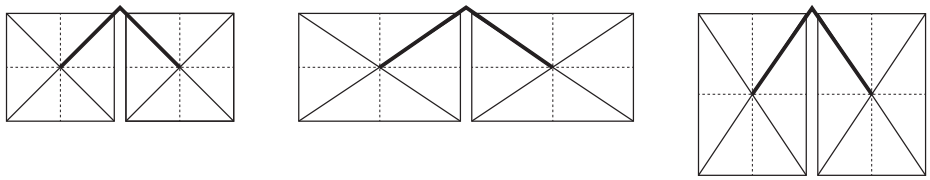
Base non compresa nel prodotto
Base not included in the product
Base non incluse dans le produit.
Base no incluida.
Basis nicht im Produkt enthalten.

EXTRA BifoglioT

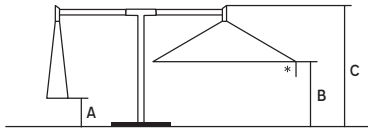


cm	S	A	B	*	C	D	KG
300x600	8 x 2	84	239	28	304	/	520
350x700	8 x 2	68	255	28	340	/	1040
400x800	8 x 2	62	267	29	360	/	1040
300x800	8 x 2	59	246	28	324	/	780
400x600	8 x 2	59	252	28	330	/	780

NB: misure approssimative / mesures approximatives / mesures approximatives / medidas aproxmativa / misst Näherungswerte

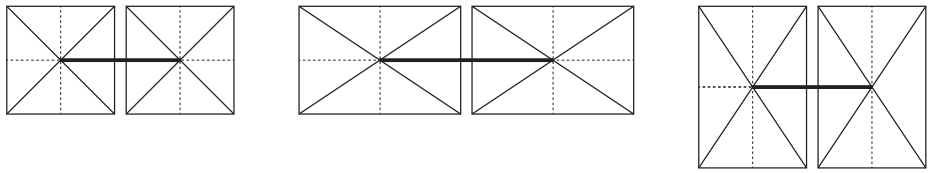


EXTRA BifoglioV

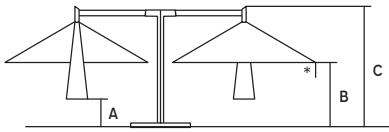


cm	S	A	B	*	C	D	KG
300x600	8 x 2	84	239	28	304	/	520
350x700	8 x 2	68	255	28	340	/	1040
400x800	8 x 2	62	267	29	360	/	1040
500x1000	8 x 2	53	366	36	503	/	1560
300x800	8 x 2	59	246	28	324	/	780
400x600	8 x 2	59	252	28	330	/	780

NB: misure approssimative / mesures approximatives / mesures approximatives / medidas aproxmativa / misst Näherungswerte

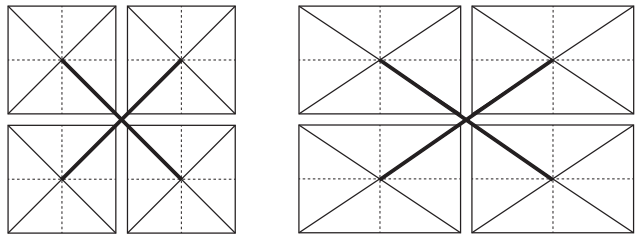


EXTRA Quadrifoglio

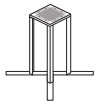


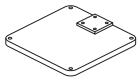
cm	S	A	B	*	C	D	KG
600x600	8 x 2	90	260	28	312	/	780
700x700	8 x 2	70	275	28	338	/	1040
800x800	8 x 2	70	290	29	372	/	1300
600x800	8 x 2	70	260	28	337	/	1300

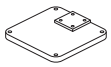
NB: misure approssimative / mesures approximatives / mesures approximatives / medidas aproxmativa / misst Näherungswerte



PIASTRE PER FISSAGGIO
FIXING PLATES
PLAQUES DE FIXATION
PLACA DE FIJACIÓN
BEFESTIGUNGSPLATTEN

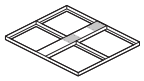

cod.BGFT09

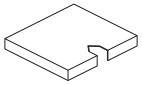

cod.MZ1002R-XG

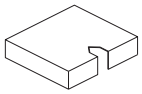

cod.MZ752R-XG

cod.MZ502R-XG

BASI E ZAVORRE
BASES AND BALLASTS
SOCLES ET BALLASTS
BASES Y LASTRES
SOCKEL UND VORSCHALTGERÄTE


cod.MQ29


cod.CV25-MQ29


cod.CV37-MQ29

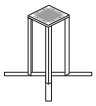
cod.GQ65
65 kg

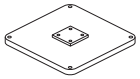
cod.CTN65
cod.CTB65
65 kg

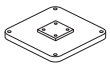
cod.ZVN
cod.ZVB
80 Kg

cod.CB25-ZV
cod.CN25-ZV
25 Kg

PIASTRE PER FISSAGGIO
FIXING PLATES
PLAQUES DE FIXATION
PLACA DE FIJACIÓN
BEFESTIGUNGSPLATTEN

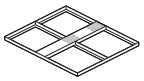

cod.BGFT09

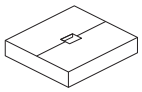

cod.MZ1002R-XG

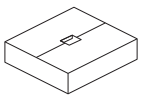

cod.MZ752R-XG

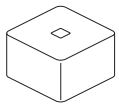
cod.MZ502R-XG

BASI E ZAVORRE
BASES AND BALLASTS
SOCLES ET BALLASTS
BASES Y LASTRES
SOCKEL UND VORSCHALTGERÄTE


cod.MQ29


cod.DCC25-MQ29


cod.CC37-MQ29


wood cod.TAVL29
glass cod.TAVV29

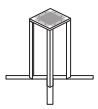
cod.GQ65
65 kg

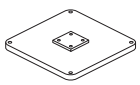
cod.CTN65
cod.CTB65
65 kg

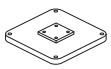
cod.ZVN
cod.ZVB
80 Kg

cod.CB25-ZV
cod.CN25-ZV
25 Kg

PIASTRE PER FISSAGGIO
FIXING PLATES
PLAQUES DE FIXATION
PLACA DE FIJACIÓN
BEFESTIGUNGSPLATTEN

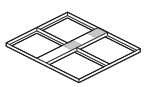

cod.BGFT09

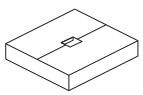

cod.MZ1002R-XG

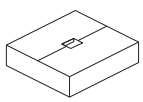

cod.MZ752R-XG

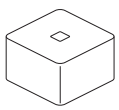
cod.MZ502R-XG

BASI E ZAVORRE
BASES AND BALLASTS
SOCLES ET BALLASTS
BASES Y LASTRES
SOCKEL UND VORSCHALTGERÄTE


cod.MQ29


cod.DCC25-MQ29


cod.CC37-MQ29


wood cod.TAVL29
glass cod.TAVV29

cod.GQ65
65 kg

cod.CTN65
cod.CTB65
65 kg

cod.ZVN
cod.ZVB
80 Kg

cod.CB25-ZV
cod.CN25-ZV
25 Kg

IT ombrelloni a tenda

EN umbrella tent

FR tente parapluie

ESP sombrillas cortinas

DEU Zeltschirme

Ombrellone GIANO

IT La struttura è dotata di coppia di tende a bracci speculari e realizzata in metallo verniciato a polveri con palo e trave superiore in alluminio decorato con scanalature, gambone, innesti e particolari vari in acciaio, tettuccio in alluminio.
I kit di tende comprende di serie i motori radio dotati di telecomando e il sensore vento.
Sono disponibili diverse dimensioni di copertura all'interno degli step indicati.

EN The structure is equipped with a pair of awnings with mirrored arms and made of powder-coated metal with a pole and upper beam in aluminum decorated with grooves, leg, joints and various details in steel, and an aluminum roof. The awning kits include radio motors equipped with remote control and wind sensor as standard.
Different coverage sizes are available within the steps indicated.

ESP La estructura está equipada con un par de toldos con brazos espejados y realizados en metal pintado en polvo con poste y viga superior de aluminio decorados con ranuras, patas, juntas y diversos detalles en acero, y un techo de aluminio.
Los kits de toldos incluyen de serie motores radioeléctricos equipados con mando a distancia y sensor de viento.
Hay diferentes tamaños de cobertura disponibles dentro de los pasos indicados.

FR Les structures sont équipées d'une paire de stores à bras miroir et réalisés en métal thermolaqué avec un poteau et une poutre supérieure en aluminium décorés de rainures, pieds, articulations et divers détails en acier, et un toit en aluminium.
Les kits de stores comprennent des moteurs radio équipés en standard d'une télécommande et d'un capteur de vent.
Différentes tailles de couverture sont disponibles selon les étapes indiquées.

DEU Die Struktur ist mit einem Markisenpaar mit verspiegelten Armen aus pulverbeschichtetem Metall mit Aluminiummast und Oberbalken ausgestattet, die mit Rillen, Beinen, Verbindungen und verschiedenen Details aus Stahl verziert sind, sowie einem Aluminiumdach.
Zu den Markisen-Bausätzen gehören standardmäßig Funkmotoren mit Fernbedienung und Windsensor.
Innerhalb der angegebenen Schritte sind verschiedene Abdeckungsgrößen verfügbar.

Antipasti
Vorspeise | Starter
Contorni
Beilagen | Side
Insalatone
Salate | Salad

Ombrellone GIANO

IT

Struttura a palo centrale

PALO: tubolare con scanalature 142x142 mm
TRAVE: tubolare con scanalature 142x142 mm

EN

Central pole umbrella

POLE: tubular with grooves 142x142 mm
BEAM: tubular with grooves 142x142 mm

FR

Parasols à mât central

PÔLE : tubulaire avec rainures 142x142 mm
POUTRE : tubulaire avec rainures 142x142 mm

ESP

Estructura del poste central

POSTE: tubular con ranuras 142x142mm
VIGA: tubular con ranuras 142x142 mm

DEU

Schirm mit zentraler Stange

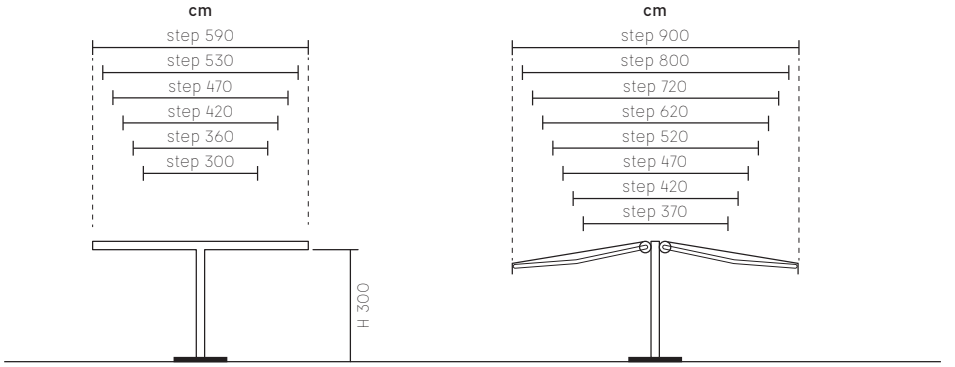
STANGE: Rohr mit Rillen 142x142 mm
TRÄGER: Rohr mit Rillen 142x142 mm

Base non compresa nel prodotto
Base not included in the product
Base non incluse dans le produit.
Base no incluida.
Basis nicht im Produkt enthalten.

VERNICIATURA A POLVERE / POWDER COATING / REVETEMENT EN POUDRE / PINTURA / PULVERBESCHICHTUNG

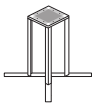
STANDARD micaceo | RAL9010 | RAL custom

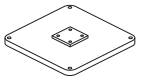
GAMMA TESSUTI A PAGINA 212 / FABRICS RANGE ON PAGE 212 / GAMME DE TISSUS PAGE 212 / GAMA DE TEJIDOS EN LA PÁGINA 212 / STOFFLINIEN AUF SEITE 212

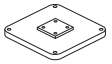


NB: misure approssimative / mesures approximatives / mesures approximatives / medidas aproxmativa / misst Näherungswerte

PIASTRE PER FISSAGGIO
FIXING PLATES
PLAQUES DE FIXATION
PLACA DE FIJACIÓN
BEFESTIGUNGSPLATTEN

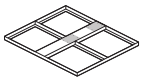

cod.BGFT09

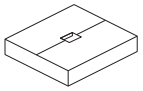

cod.MZ1002R-XG

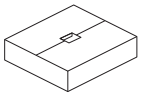

cod.MZ752R-XG

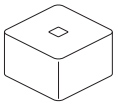
cod.MZ502R-XG

BASI E ZAVORRE
BASES AND BALLASTS
SOCLES ET BALLASTS
BASES Y LASTRES
SOCKEL UND VORSCHALTGERÄTE


cod.MQ29

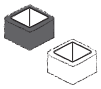

cod.DCC25-MQ29


cod.CC37-MQ29


wood cod.TAVL29
glass cod.TAVV29

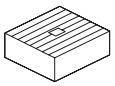
cod.GQ65
65 Kg

cod.CTN65
cod.CTB65
65 Kg


cod.ZVN
cod.ZVB
80 Kg

cod.CB25-ZV
cod.CN25-ZV
25 Kg

ACCESSORI
ACCESSORIES
ACCESSOIRES
ACCESORIOS
ZUBEHÖR


SEDUTA
cod. SAVSERL

LED

INFRARED

Ombrellone ICON

IT La struttura è dotata di coppia di tende a bracci speculari dotate di cassonetto e realizzate in metallo verniciato a polveri con palo e trave superiore in alluminio decorato con scanalature, gambone, innesti e particolari vari in acciaio, tettuccio in alluminio.
I kit di tende comprende di serie i motori radio dotati di telecomando, il sensore vento e l'illuminazione LED sui bracci.
Sono disponibili diverse dimensioni di copertura all'interno degli step indicati.

EN The structure is equipped with a pair of mirrored arm awnings equipped with a box and made of powder-coated metal with an aluminum pole and upper beam decorated with grooves, leg, joints and various details in steel, and an aluminum roof.
The awning kits include radio motors equipped with remote control, wind sensor and LED lighting on the arms as standard.
Different coverage sizes are available within the steps indicated.

ESP La estructura está equipada con un par de toldos con brazos espejados dotados de cofre y fabricados en metal pintado con polvos con poste y viga superior de aluminio decorados con ranuras, patas, juntas y diversos detalles en acero, y un techo de aluminio.
Los kits de toldo incluyen de serie motores radioeléctricos equipados con mando a distancia, sensor de viento e iluminación LED en los brazos. Hay diferentes tamaños de cobertura disponibles dentro de los pasos indicados.

FR La structure est équipée d'une paire de stores à bras miroir équipés d'un caisson et réalisés en métal thermolaqué avec un poteau et une poutre supérieure en aluminium décorés de rainures, pied, joints et divers détails en acier, et un toit en aluminium.
Les kits de stores comprennent en standard des moteurs radio équipés d'une télécommande, d'un capteur de vent et d'un éclairage LED sur les bras.
Différentes tailles de couverture sont disponibles selon les étapes indiquées.

DEU Die Struktur ist mit einem Paar verspiegelter Armmarkisen ausgestattet, die mit einem Kasten ausgestattet sind und aus pulverbeschichtetem Metall mit einer Aluminiumstange und einem Oberbalken bestehen, die mit Rillen, Beinen, Verbindungen und verschiedenen Details aus Stahl verziert sind, sowie einem Aluminiumdach.
Zu den Markisen-Bausätzen gehören standardmäßig Funkmotoren mit Fernbedienung, Windsensor und LED-Beleuchtung an den Armen.

Ombrellone ICON

il parco

Ombrellone ICON

IT

Struttura a palo centrale

PALO: tubolare con scanalature 142x142 mm
TRAVE: tubolare con scanalature 142x142 mm

EN

Central pole umbrella

POLE: tubular with grooves 142x142 mm
BEAM: tubular with grooves 142x142 mm

FR

Parasols à mât central

PÔLE : tubulaire avec rainures 142x142 mm
POUTRE : tubulaire avec rainures 142x142 mm

ESP

Estructura del poste central

POSTE: tubular con ranuras 142x142mm
VIGA: tubular con ranuras 142x142 mm

DEU

Schirm mit zentraler Stange

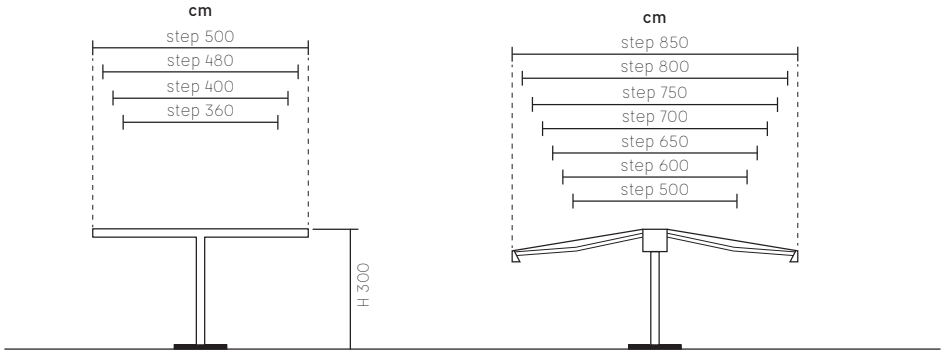
STANGE: Rohr mit Rillen 142x142 mm
TRÄGER: Rohr mit Rillen 142x142 mm

Base non compresa nel prodotto
Base not included in the product
Base non incluse dans le produit.
Base no incluida.
Basis nicht im Produkt enthalten.

VERNICIATURA A POLVERE / POWDER COATING / REVETEMENT EN POUDRE / PINTURA / PULVERBESCHICHTUNG

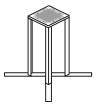
STANDARD micaceo | RAL9010 | RAL custom

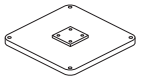
GAMMA TESSUTI A PAGINA 212 / FABRICS RANGE ON PAGE 212 / GAMME DE TISSUS PAGE 212 / GAMA DE TEJIDOS EN LA PÁGINA 212 / STOFFLINIEN AUF SEITE 212

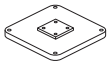


NB: misure approssimative / mesures approximatives / mesures approximatives / medidas aproxmativa / misst Näherungswerte

PIASTRE PER FISSAGGIO
FIXING PLATES
PLAQUES DE FIXATION
PLACA DE FIJACIÓN
BEFESTIGUNGSPLATTEN

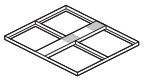

cod.BGFT09

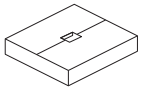

cod.MZ1002R-XG

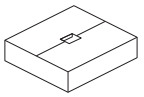

cod.MZ752R-XG

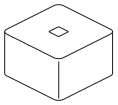
cod.MZ502R-XG

BASI E ZAVORRE
BASES AND BALLASTS
SOCLES ET BALLASTS
BASES Y LASTRES
SOCKEL UND VORSCHALTGERÄTE


cod.MQ29

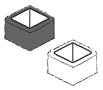

cod.DCC25-MQ29


cod.CC37-MQ29


wood cod.TAVL29
glass cod.TAVV29

cod.GQ65
65 Kg

cod.CTN65
cod.CTB65
65 Kg


cod.ZVN
cod.ZVB
80 Kg

cod.CB25-ZV
cod.CN25-ZV
25 Kg

ACCESSORI
ACCESSORIES
ACCESSOIRES
ACCESORIOS
ZUBEHÖR

LED

INFRARED

dehor

pedane / footboards / plateformes / plataformas / trittbretter

chiusure perimetrali / perimeter closures / fermetures de périmètres / cierres perimetrales / Perimetersperren

PEDANE
FOOTBOARDS
PLATEFORMES
PLATAFORMAS
TRITTBRETTER

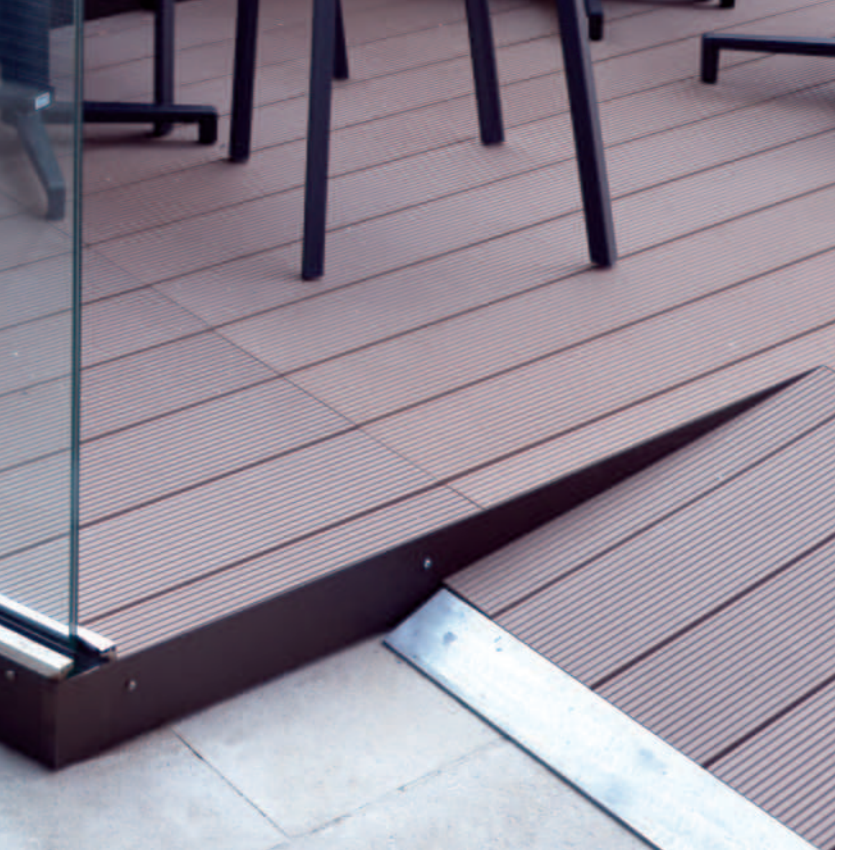
IT **TELAI IN ACCIAIO E RIVESTIMENTI IN DOGHE**

Pedane strutturate in telai modulari in tubolare d'acciaio con interasse di posa adeguato alla tipologia di doga e dotate di piedini per il livellamento.

Step di regolazione dislivello con TUBOLARE di sezione 30x30 mm:
PIEDINO H.95 = 45 mm / PIEDINO H.125: 75 mm / PIEDINO H.250 = 200 mm
Step di regolazione dislivello con TUBOLARE di sezione 40x40 mm:
PIEDINO H.155 = 104 mm / PIEDINO H.125: 199 mm / PIEDINO H.400 = 349 mm
RIVESTIMENTO in doghe di angelim amargoso in tinta naturale:
lunghezze disponibili 3000/4000/4700x90 x H19 mm (lato liscio e un lato antiscivolo). Montaggio con viti su telaio e fughe da 5 mm.
RIVESTIMENTO in WPC Classic o incapsulato:
lunghezze disponibili 2200x135/165 x H23 mm (lato liscio e un lato antiscivolo). Montaggio con clips su telaio e fughe da 5 mm.

EN **STEEL FRAMES AND CLADDING IN SLATS**

Platforms structured in modular tubular steel frames with installation spacing suitable for the type of stave and equipped with levelling feet.
Height adjustment step with TUBULAR with 30x30 mm section:
FOOT H.95 = 45 mm / FOOT H.125: 75 mm / FOOT H.250 = 200 mm
Height adjustment step with TUBULAR with 40x40 mm section:
FOOT H.155 = 104 mm / FOOT H.125: 199 mm / FOOT H.400 = 349 mm
COVERING in natural-coloured angelim staves:
available lengths 3000/4000/4700x90 x H19 mm (smooth side and one non-slip side). Assembly with screws on the frame and 5 mm joints.
COVERING in brown or gray WPC:
available lengths 2200x135/165 x H23 mm (one smooth side and one non-slip side). Assembly with clips on the frame and 5 mm joints.



ESP **MARCOS DE ACERO Y CUBIERTAS DE DUELAS**

Plataformas estructuradas en marcos tubulares modulares de acero con distancia entre ejes de instalación adaptada al tipo de duela y equipadas con pies niveladores.
Peldaños de nivelación de sección 30x30 mm TUBULAR:
PIE H.95 = 45 mm / PIE H.125: 75 mm / PIE H.250 = 200 mm
Peldaño de regulación de altura con sección TUBULAR 40x40 mm:
PLACA PIE H.155 = 104 mm / PLACA PIE H.125: 199 mm / PLACA PIE H.400 = 349 mm
REVESTIMIENTO en duelas de amargoso angelim en color natural:
longitudes disponibles 3000/4000/4700x90 x H19 mm (lado liso y un lado antideslizante). Instalación con tornillos en el marco y juntas de 5 mm.
Revestimiento en WPC marrón o gris:
longitudes disponibles 2200x135/165 x H23 mm (lado liso y un lado antideslizante). Montaje con clips en el marco y juntas de 5 mm.

FR **CADRES EN ACIER ET REVÊTEMENTS DE LATTES**

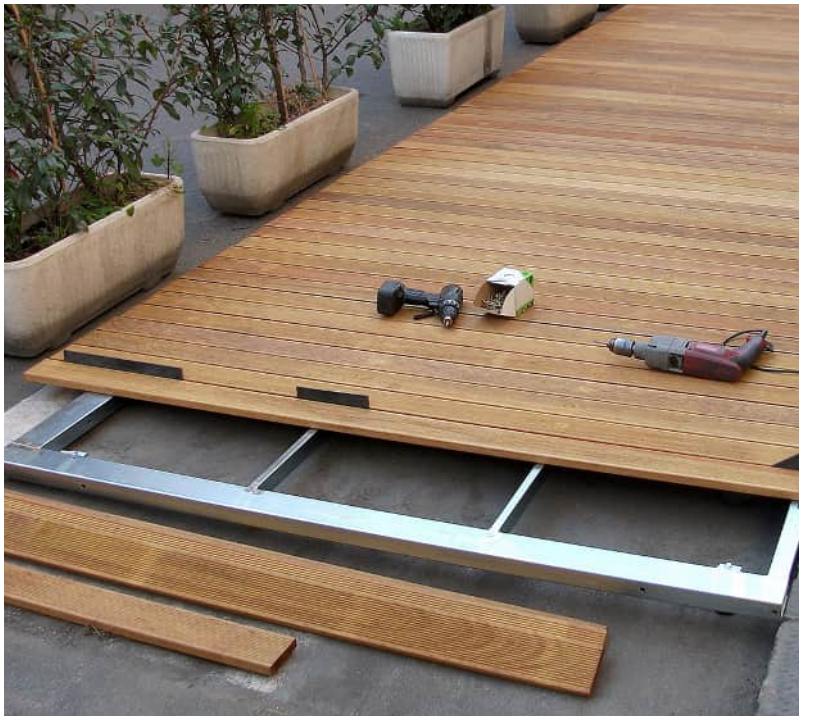
Plateformes structurées en cadres tubulaires modulaires en acier avec centres d'installation adaptés au type de planche et équipées de pieds pour le nivellement.

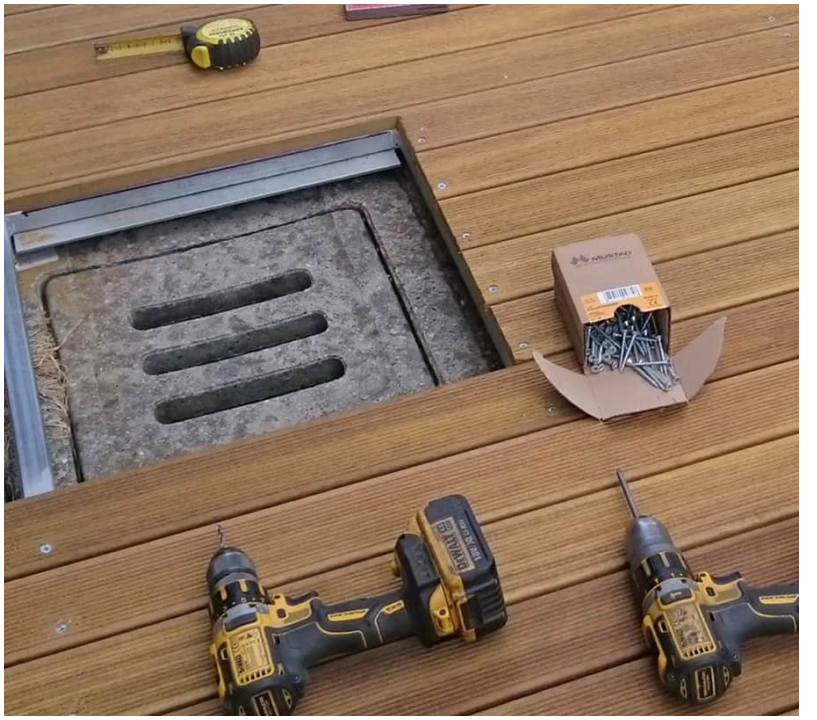
Étape de réglage de la différence de niveau avec section 30x30 mm TUBE :
PIED H.95 = 45 mm / PIED H.125 : 75 mm / PIED H.250 = 200 mm
Étape de réglage de la différence de niveau avec section 40x40 mm TUBE :
PIED H.155 = 104 mm / PIED H.125 : 199 mm / PIED H.400 = 349 mm
REVÊTEMENT en lattes angelim amargoso de couleur naturelle :
longueurs disponibles 3000/4000/4700x90 x H19 mm (côté lisse et un côté antidérapant). Montage par vis sur le châssis et joints de 5 mm.
REVÊTEMENT en WPC marron ou gris :
longueurs disponibles 2200x135/165 x H23 mm (côté lisse et un côté antidérapant). Montage par clips sur le châssis et joints de 5 mm.

DEU **STAHLRAHMEN UND VERKLEIDUNG AUS LAMELLEN**

Plattformen, aufgebaut aus modularen Stahlrohrrahmen mit für den Daubentyp geeigneten Installationsabständen und ausgestattet mit Nivellierfüßen.

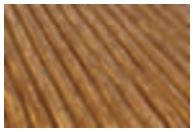
Höhenverstellungsstufe mit ROHR mit 30x30 mm Querschnitt:
FUSS H.95 = 45 mm / FUSS H.125: 75 mm / FUSS H.250 = 200 mm
Höhenverstellungsstufe mit ROHR mit 40x40 mm Querschnitt:
FUSS H.155 = 104 mm / FUSS H.125: 199 mm / FUSS H.400 = 349 mm
BESCHICHTUNG mit naturfarbenen Angelim-Stäben:
Verfügbare Längen 3000/4000/4700 x 90 x H19 mm (glatte Seite und eine rutschfeste Seite). Montage mit Schrauben am Rahmen und 5-mm-Verbindungen.
BEKLEIDUNG in braunem oder grauem WPC:
Verfügbare Längen: 2200x135/165 x H23 mm (eine glatte Seite und eine rutschfeste Seite). Montage mit Clips am Rahmen und 5-mm-Verbindungen.





PEDANE / FOOTBOARDS / PLATEFORMES / PLATAFORMAS / TRITTBRETTER

SISTEMA A DOGHE / SLATTED SYSTEM / SOL STRATIFIÉ / LATTENSYSTEM / SISTEMA SLATTED
viteria/clips comprese, fughe da 5 mm, eventuali trattamenti di manutenzione a parte
screws/clips included, 5 mm gaps, any maintenance treatments separately
vis/clips inclus, joints de 5 mm, éventuels traitements d'entretien séparément
Schrauben/Clips im Lieferumfang enthalten, 5 mm Abstand, eventuelle Wartungsarbeiten separat
incluidos tornillos/clips, juntas de 5 mm, cualquier tratamiento de mantenimiento por separado



ANGELIM AMARGOSO: sezione doga 19x90 mm / un lato antiscivolo
INTERASSE DI POSA: ogni 50 cm

ANGELIM AMARGOSO: stave section 19x90 mm / one non-slip side
LAYING CENTER: every 50 cm

ANGELIM AMARGOSO : section de lattes 19x90 mm / un côté antidérapant
DISTANCE D'INSTALLATION : tous les 50 cm

ANGELIM AMARGOSO: Daubenquerschnitt 19x90 mm / eine rutschfeste Seite
VERLEGEMITTEL: alle 50 cm

ANGELIM AMARGOSO: sección de tablón 19x90 mm / una cara antideslizante
INTERAXIS DE INSTALACIÓN: cada 50 cm

WPC CLASSIC: sezione doga 23x165 mm / un lato antiscivolo
INTERASSE DI POSA: ogni 35 cm

WPC CLASSIC: stave section 23x165 mm / one non-slip side
LAYING CENTER: every 35 cm

WPC CLASSIC : section de lattes 23x165 mm / un côté antidérapant
DISTANCE D'INSTALLATION : tous les 35 cm

WPC CLASSIC: Daubenquerschnitt 23x165 mm / eine rutschfeste Seite
VERLEGEMITTEL: alle 35 cm

WPC CLASSIC: sección de lama 23x165 mm / un lado antideslizante
INTERAXIS DE INSTALACIÓN: cada 35 cm

WPC INCAPSULATO: sezione doga 23x138 mm / un lato antiscivolo
INTERASSE DI POSA: ogni 35 cm

WPC INCAPSULATED: stave section 23x138 mm / one non-slip side
LAYING CENTER: every 35 cm

WPC INCAPSULÉ: section de lattes 23x138 mm / un côté antidérapant
DISTANCE D'INSTALLATION : tous les 35 cm

WPC INCAPSULATED : Daubenquerschnitt 23x138 mm / eine rutschfeste Seite
VERLEGEMITTEL: alle 35 cm

WPC NCAPSULADO: sección de lama 23x138 mm / un lado antideslizante
INTERAXIS DE INSTALACIÓN: cada 35 cm

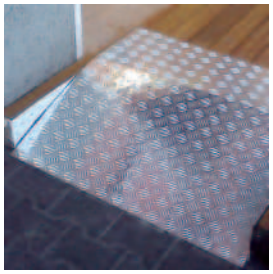
RIFINITURA PERIMETRALE: alluminio sp.2 mm x H50 o 100 mm
PERIMETER FINISH: alluminum thickness 2 mm x H50 o 100 mm
FINITION DU PÉRIMÈTRE : Aluminium épaisseur 2 mm x H50 ou 100 mm
UMFASSENDE AUSFÜHRUNG: Aluminiumstärke 2 mm x H50 x 100 mm
ACABADO PERIMÉTRICO: aluminio de 2 mm de espesor x H50 o 100 mm

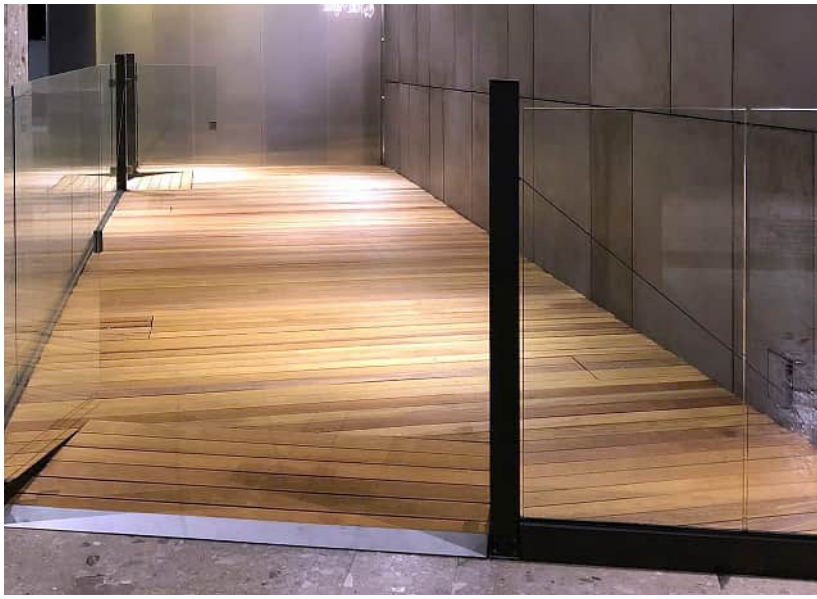
micaceo

RAL 9010

RAL
custom

RAMPA ANTISCIVOLO: dimesionata in base alle richieste
NON-SLIP RAMP: scaled according to requests
RAMPE ANTIDÉRAPANTE : dimensionnée selon les demandes
RUTSCHFESTE RAMPE: je nach Bedarf skalierbar
RAMPA ANTIDESLIZAMIENTO: dimensionada en función de la demanda





Chiusure perimetrali
Perimeter closures
Fermeture du périmètre
Perimeter Closures
Perimeterverschlüsse

IT

GAMMA DI PARAPETTI E PARAVENTI

La nostra gamma di parapetti e paraventi consente di realizzare chiusure perimetrali fissate a terra o su pedana oppure in appoggio a terra con staffe o fioriere dotate di piedini livellanti.
Le soluzioni con pannellature di protezione possono essere alternate tra pannelli in alluminio, vetro temperato, vetro stratificato e policarbonato compatto, con possibilità di richiesta vetro opacizzato.
Il kit di installazione dei moduli viene sviluppato sulla traccia del perimetro richiesto.

EN

RANGE OF RAILINGS AND WINDSCREENS

Our range of parapets and windscreens allows you to create perimeter closures fixed to the ground or on a platform or standing on the ground with brackets or planters equipped with leveling feet.
The solutions with protective paneling can be alternated between panels in aluminium, tempered glass, stratified glass and compact polycarbonate, with the possibility of requesting opaque glass.
The module installation kit is developed on the track of the requested perimeter.

FR **GAMME DE PARAPETS ET PARAPETS**

Notre gamme de parapets et parapets permet de réaliser des fermetures périmétriques fixées au sol ou sur plateforme ou reposant au sol avec des équerres ou des jardinières équipées de pieds niveleurs.
Les solutions avec panneaux de protection peuvent être alternées entre panneaux en aluminium, verre trempé, verre feuilleté et polycarbonate compact, avec la possibilité de demander du verre opaque.
Le kit d'installation du module est développé en fonction du périmètre requis.

ESP **GAMA DE PARAPETOS Y PANTALLAS**

Nuestra gama de parapetos y pantallas permite realizar cerramientos perimetrales fijados al suelo o sobre una plataforma o de pie el suelo con soportes o jardineras equipadas con pies niveladores. Las soluciones con paneles de protección pueden alternar paneles de aluminio vidrio templado, vidrio laminado laminado y policarbonato compacto, con posibilidad de vidrio opaco bajo pedido. El kit de instalación del módulo se desarrolla sobre el contorno del perímetro requerido.

DEU **AUSWAHL AN GELÄNDERN UND WINDSCHUTZSCHEIBEN**

Unser Sortiment an Brüstungen und Windschutzwänden ermöglicht Ihnen die Erstellung von Perimeterabschlüssen, die am Boden oder auf einer Plattform befestigt sind oder mit Konsolen oder Pflanzgefäßen, die mit Nivellierfüßen ausgestattet sind, auf dem Boden stehen.
Bei den Lösungen mit Schutzverkleidung kann zwischen Paneelen aus Aluminium, gehärtetem Glas, Schichtglas und kompaktem Polycarbonat abgewechselt werden, mit der Möglichkeit, undurchsichtiges Glas anzufordern.
Der Modulinstallationssatz wird auf der Schiene des gewünschten Umfangs entwickelt.

VERNICIATURA A POLVERE / POWDER COATING / REVETEMENT EN POUDRE / PINTURA / PULVERBESCHICHTUNG

STANDARD micaceo | RAL9010 | RAL custom

PIEDINO PER FISSAGGIO A TERRA
FOOT FOR FIXING TO THE GROUND
PIED DE FIXATION AU SOL
PIE PARA FIJACIÓN AL SUELO
FUSS ZUR BEFESTIGUNG AM BODEN

PIEDINO PER FISSAGGIO A TERRA
FOOT FOR FIXING TO THE GROUND
PIED DE FIXATION AU SOL
PIE PARA FIJACIÓN AL SUELO
FUSS ZUR BEFESTIGUNG AM BODEN

SLIM
mod. H100 cm

IT Telaio in tubolare di acciaio con tondino a croce dotato di coppia piedini di fissaggio a terra o staffe per appoggio.

EN Tubular steel frame with cross rod equipped with a pair of feet for fixing to the ground or support brackets.

FR Structure en tube d'acier avec traverse équipée d'une paire de pieds pour fixation au sol ou de supports.

ESP Bastidor tubular de acero con varilla transversal equipada con un par de pies o soportes de fijación al suelo para su apoyo.

DEU Stahlrohrrahmen mit Querstange, ausgestattet mit einem Paar Füßen zur Befestigung am Boden oder an Stützkonsolen.

ETRURIA
mod. H100 cm

IT Telaio in tubolare di acciaio con tubolare a croce dotato di coppia piedini di fissaggio a terra o staffe per appoggio.

EN Tubular steel frame with cross tubular equipped with a pair of feet for fixing to the ground or support brackets.

FR Structure en tube d'acier avec tube transversal équipé d'une paire de pieds pour la fixation au sol ou de supports pour le support.

ESP Bastidor tubular de acero con tubo transversal equipado con un par de pies o soportes de fijación al suelo para su apoyo.

DEU Stahlrohrrahmen mit Querrohr, ausgestattet mit einem Paar Füßen zur Befestigung am Boden oder an Stützwinkeln.

FIRENZE
mod. H110 cm

IT Telaio in tubolare di alluminio con partitura pannelli dotato di coppia piedini di fissaggio a terra o staffe per appoggio.

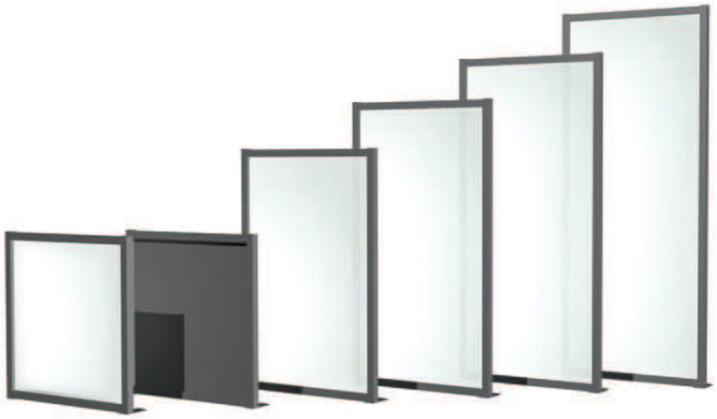
EN Tubular aluminum frame with panel partition equipped with a pair of feet for fixing to the ground or support brackets.

FR Structure tubulaire en aluminium avec cloison en panneaux équipée d'une paire de pieds de fixation au sol ou d'équerres de support.

ESP Marco tubular de aluminio con paneles paneles equipados con un par de pies de fijación al suelo o soportes de apoyo.

DEU Aluminiumrohrrahmen mit Paneeltrennwand, ausgestattet mit einem Paar Füßen zur Befestigung am Boden oder an Stützwinkeln.

UNICO
mod. H100 / H150 / H180 cm



IT Telaio in tubolare di alluminio con pannello unico incorniciato dotato di coppia piedini di fissaggio a terra o staffe per appoggio.

EN Tubular aluminum frame with single framed panel equipped with a pair of feet for fixing to the ground or support brackets.

FR Cadre tubulaire en aluminium avec un seul panneau encadré équipé d'une paire de pieds de fixation au sol ou de supports.

ESP Marco tubular de aluminio con un solo panel enmarcado equipado con un par de pies o soportes de fijación al suelo para su apoyo.

DEU Aluminiumrohrrahmen mit einseitig gerahmter Platte, ausgestattet mit einem Paar Füßen zur Befestigung am Boden oder an Stützwinkeln.

SMERALDO mod. H150 / H180 cm

IT Telaio in tubolare di alluminio con pannello superiore libero dotato di coppia piedini di fissaggio a terra o staffe per appoggio.

EN Tubular aluminum frame with free upper panel equipped with a pair of feet for fixing to the ground or support brackets.

FR Structure tubulaire en aluminium avec panneau supérieur libre équipé d'une paire de pieds de fixation au sol ou d'équerres de support.

ESP Armazón tubular de aluminio con panel superior libre equipado con un par de pies o soportes de fijación al suelo para su apoyo.

DEU Aluminiumrohrrahmen mit freier oberer Platte, ausgestattet mit einem Paar Füßen zur Befestigung am Boden oder an Stützwinkeln.

RUBINO
mod. H150+20 / H180+20 cm

IT Telaio in tubolare di alluminio con pannello superiore libero sagomato a forma di arco dotato di coppia piedini di fissaggio a terra o staffe per appoggio.

EN Tubular aluminum frame with free arch-shaped upper panel equipped with a pair of feet for fixing to the ground or support brackets.

FR Structure tubulaire en aluminium avec panneau supérieur en forme d'arc libre équipé d'une paire de pieds de fixation au sol ou d'équerres de support.

ESP Armazón tubular de aluminio con panel superior en forma de arco libre equipado con un par de pies o soportes de fijación al suelo para su apoyo.

DEU Aluminiumrohrrahmen mit freier, bogenförmiger oberer Platte, ausgestattet mit einem Paar Füßen zur Befestigung am Boden oder an Stützwinkeln.

TOPAZIO mod. H150 / H180 / H209 / H240 cm

IT Telaio in tubolare di alluminio con pannello superiore incorniciato dotato di coppia piedini di fissaggio a terra o staffe per appoggio.

EN Tubular aluminum frame with framed upper panel equipped with a pair of feet for fixing to the ground or support brackets.

FR Structure tubulaire en aluminium avec panneau supérieur encadré équipé d'une paire de pieds de fixation au sol ou de supports.

ESP Armazón tubular de aluminio con panel superior enmarcado equipado con un par de pies o soportes de fijación al suelo para su apoyo.

DEU Aluminiumrohrrahmen mit gerahmter oberer Platte, ausgestattet mit einem Paar Füßen zur Befestigung am Boden oder an Stützwinkeln.

TRIESTE
mod. H150 / H180 / H209 cm

IT Telaio in tubolare di alluminio con partitura pannelli dotato di coppia piedini di fissaggio a terra o staffe per appoggio.

EN Tubular aluminum frame with panel partition equipped with a pair of feet for fixing to the ground or support brackets.

FR Structure tubulaire en aluminium avec cloison en panneaux équipée d'une paire de pieds de fixation au sol ou d'équerres de support.

ESP Armazón tubular de aluminio con panel divisorio equipado con un par de pies o soportes de fijación al suelo para su apoyo.

DEU Aluminiumrohrrahmen mit Paneeltrennwand, ausgestattet mit einem Paar Füßen zur Befestigung am Boden oder an Stützwinkeln.

NAPOLI
mod. H100>150 / H120>220 cm

IT Telaio in tubolare di alluminio con profilo speciale dotato di dispositivo per ribalta pannello superiore.

EN Tubular aluminum frame with special profile equipped with a device for folding the upper panel.

FR Cadre tubulaire en aluminium avec profil spécial équipé d'un dispositif pour plier le panneau supérieur.

ESP Marco tubular de aluminio con perfil especial equipado con dispositivo de plegado del panel superior.

DEU Aluminiumrohrrahmen mit Spezialprofil, ausgestattet mit einer Vorrichtung zum Falten der oberen Platte.

CITY mod.
H100 / H150 cm

IT Sistema per fissaggio a terra o su pedane, composto da paraventi in pannello di vetro stratificato fissato su barra inferiore e balaustre con invaso per fioriere.

EN System for fixing to the ground or footboards, made up of laminated glass panel screens fixed to a lower bar and balustrades with potting for planters.

FR Système de fixation au sol ou sur plates-formes, composé d'écrans en panneau de verre feuilleté fixés sur la barre inférieure et de balustrades avec évidement pour jardinières.

ESP Sistema para montaje en suelo o plataforma, compuesto por pantallas de paneles de vidrio laminado fijadas sobre barra inferior y balaustradas con jardineras.

DEU System zur Befestigung am Boden oder an Fußbrettern, bestehend aus an einer unteren Stange befestigten Verbundglasscheiben und Balustraden mit Pflanzgefäßen.

TOWER

IT **SOSTEGNO PER PARAVENTI**
Sono elementi di arredo urbano che permetto di aggregare fra loro vari modelli di paratie rendendole autoportanti in quei contesti in cui non è possibile utilizzare staffe d'appoggio o piedini di fissaggio a terra.
Possono essere riempiti con contrappesi per aumentare la stabilità e la sommità può essere chiusa con un invaso in alluminio per contenere elementi decorativi.

EN **SUPPORT FOR SCREENS**
They are street furniture elements that allow various models of bulkheads to be combined together, making them self-supporting in those contexts where it is not possible to use support brackets or fixing feet to the ground.
They can be filled with counterweights to increase stability and the top can be closed with an aluminum recess to contain decorative elements.

ESP **SOPORTE PARA MAMPARAS**
Son elementos de mobiliario urbano que permiten unir varios modelos de mamparas, haciéndolas autoportantes en aquellos contextos en los que no es posible utilizar ménsulas de apoyo o pies de fijación al suelo.
Pueden rellenarse con contrapesos para aumentar su estabilidad, y la parte superior puede cerrarse con un recipiente de aluminio para contener elementos decorativos.

FR **SUPPORT POUR LES ÉCRANS**
Ce sont des éléments de mobilier urbain qui permettent de combiner différents modèles de cloisons, les rendant autoportantes dans les contextes où il n'est pas possible d'utiliser des équerres de support ou des pieds de fixation au sol.
Ils peuvent être remplis de contrepoids pour augmenter la stabilité et le dessus peut être fermé par un évidement en aluminium pour contenir des éléments décoratifs.

DEU **UNTERSTÜTZUNG FÜR BILDSCHIRME**
Dabei handelt es sich um Elemente der Stadtmöblierung, die es ermöglichen, verschiedene Modelle von Schotten miteinander zu kombinieren und sie so selbsttragend zu machen, wenn es nicht möglich ist, Stützkonsolen oder Befestigungsfüße am Boden zu verwenden.
Sie können mit Gegengewichten gefüllt werden, um die Stabilität zu erhöhen, und die Oberseite kann mit einer Aussparung aus Aluminium zur Aufnahme dekorativer Elemente verschlossen werden.

VERNICIATURA A POLVERE / POWDER COATING / REVETEMENT EN POUDRE / PINTURA / PULVERBESCHICHTUNG

STANDARD
micaceo

RAL9010

RAL
custom

DIMENSIONI standard:
largehzza 50 cm / fianco 50 cm / altezza 50cm
largehzza 50 cm / fianco 50 cm / altezza 100cm
largehzza 50 cm / fianco 50 cm / altezza 150cm

INVASO:
apertura di 40 cm / fondo 28 cm / profondità 30 cm

Fondo chiuso con piedini di appoggio livellanti

Standard DIMENSIONS:
width 50 cm / side 50 cm / height 50cm
width 50 cm / side 50 cm / height 100cm
width 50 cm / side 50 cm / height 150cm

POT:
opening 40 cm / bottom 28 cm / depth 30 cm

Closed bottom with leveling support feet

DIMENSIONS standards :
largeur 50 cm / côté 50 cm / hauteur 50cm
largeur 50 cm / côté 50 cm / hauteur 100cm
largeur 50 cm / côté 50 cm / hauteur 150cm

POT:
ouverture 40 cm / fond 28 cm / profondeur 30 cm

Fond fermé avec pieds de support de nivellement

Standardabmessungen:
Breite 50 cm / Seite 50 cm / Höhe 50 cm
Breite 50 cm / Seite 50 cm / Höhe 100 cm
Breite 50 cm / Seite 50 cm / Höhe 150 cm

TOPF:
Öffnung 40 cm / Boden 28 cm / Tiefe 30 cm

Geschlossener Boden mit Nivellierfüßen

DIMENSIONES estándar:
ancho 50 cm / lado 50 cm / alto 50 cm
anchura 50 cm / lado 50 cm / altura 100 cm
anchura 50 cm / lado 50 cm / altura 150 cm

PITCH:
abertura 40 cm / fondo 28 cm / profundidad 30 cm

Fondo cerrado con patas niveladoras

BASIC

IT **CARTER CONTENITORE**
Agganciato ai moduli paravento e caricato con vasi o sasso decorativo, permette di creare soluzioni autoportanti dove non è possibile tassellare a terra, consentendo anche lo spostamento con l'aggiunta di ruote dotate di stop.

EN **CONTAINER BOX**
Hooked to the windscreen modules and loaded with vases or decorative stone, it allows you to create self-supporting solutions where it is not possible to anchor them to the ground, also allowing movement with the addition of wheels equipped with stops.

ESP **CARCASA DEL CONTENEDOR**
Fijada a los módulos de pantalla y cargada con macetas o piedra decorativa, permite crear soluciones autoportantes donde no lo es no es posible anclarse al suelo, permitiendo también el movimiento con la adición de ruedas provistas de topes.

FR **BOÎTE DE CONTENEUR**
Accroché aux modules du pare-brise et chargé de vases ou de pierres décoratives, il permet de créer des solutions autoportantes là où il n'est pas possible de les ancrer au sol, permettant également le mouvement avec l'ajout de roues équipées de butées.

DEU **CONTAINERBOX**
An den Windschutzscheibenmodulen befestigt und mit Vasen oder Dekorationssteinen beladen, ermöglicht es Ihnen, selbsttragende Lösungen zu schaffen, bei denen eine Verankerung im Boden nicht möglich ist, und ermöglicht auch die Bewegung durch das Hinzufügen von Rädern mit Stoppern.

VERNICIATURA A POLVERE / POWDER COATING / REVETEMENT EN POUDRE / PINTURA / PULVERBESCHICHTUNG

STANDARD
micaceo

RAL9010

RAL
custom

DIMENSIONI standard:
largehzza 100 cm / fianco 32 cm / altezza 32 cm
largehzza 200 cm / fianco 32 cm / altezza 32 cm

Fondo chiuso da forare per scolo

Standard DIMENSIONS:
width 100 cm / side 32 cm / height 32 cm
width 200 cm / side 32 cm / height 32 cm

Closed bottom to be drilled for drainage

DIMENSIONS standards :
largeur 100 cm / côté 32 cm / hauteur 32 cm
largeur 200 cm / côté 32 cm / hauteur 32 cm

Fond fermé à percer pour le drainage

Standardabmessungen:
Breite 100 cm / Seite 32 cm / Höhe 32 cm
Breite 200 cm / Seite 32 cm / Höhe 32 cm

Geschlossener Boden zum Bohren zur Entwässerung

DIMENSIONES estándar:
ancho 100 cm / lado 32 cm / alto 32 cm
anchura 200 cm / lado 32 cm / altura 32 cm

Fondo cerrado a perforar para drenaje

FLOWER

IT **PARAPETTO PER PARAVENTI**
Accessorio per la resa autoportante dei paraventi Topazio, Rubino e Smeraldo.
Il carter in alluminio sp.2 mm viene aggregato alla parte cieca del modulo paravento; è dotato di piedini di regolazione per messa a livello e invaso per per il contenimento.

EN **PARAPET FOR SCREENS**
Accessory for the self-supporting rendering of the Topazio, Rubino and Smeraldo screens.
The 2 mm thick aluminum carter is attached to the blind part of the wind shield module; It is equipped with adjustment feet for leveling and a recess for containment.

ESP **PARAPETO PARA MAMPARAS**
Accesorio para mamparas autoportantes Topazio, Rubino y Smeraldo. La carcasa de aluminio de 2 mm de grosor se fija a la parte ciega del módulo de la pantalla; está equipada con pies de ajuste para su nivelación y almacenamiento.

FR **PARAPET POUR ÉCRANS**
Accessoire pour le rendu autoportant des paravents Topazio, Rubino et Smeraldo.
Le carter en aluminium de 2 mm d'épaisseur est fixé sur la partie aveugle du module pare-vent ; Il est équipé de pieds de réglage pour la mise à niveau et d'un évidement pour le confinement.

DEU **BRÜSTUNG FÜR BILDSCHIRME**
Zubehör für die selbsttragende Darstellung der Paravents Topazio, Rubino und Smeraldo.
Das 2 mm dicke Aluminiumgehäuse wird am Blindteil des Windschutzscheibenmoduls befestigt; Es ist mit Einstellfüßen zur Nivellierung und einer Aussparung zur Auffangung ausgestattet.

VERNICIATURA A POLVERE / POWDER COATING / REVETEMENT EN POUDRE / PINTURA / PULVERBESCHICHTUNG

STANDARD
micaceo

RAL9010

RAL
custom

DIMENSIONI standard:
largehzza 100 cm / fianco 35 cm / altezza 56,5 cm
largehzza 200 cm / fianco 35 cm / altezza 56,5 cm

INVASO:
apertura di 25 cm / fondo 13,5 cm / profondità 30 cm

Fondo aperto con piedini di appoggio livellanti

Standard DIMENSIONS:
width 100 cm / side 35 cm / height 56.5 cm
width 200 cm / side 35 cm / height 56.5 cm

POT:
opening 25 cm / bottom 13.5 cm / depth 30 cm

Open bottom with leveling support feet

DIMENSIONS standards :
largeur 100 cm / côté 35 cm / hauteur 56,5 cm
largeur 200 cm / côté 35 cm / hauteur 56,5 cm

POT:
ouverture 25 cm / fond 13,5 cm / profondeur 30 cm

Fond ouvert avec pieds de support de nivellement

Standardabmessungen:
Breite 100 cm / Seite 35 cm / Höhe 56,5 cm
Breite 200 cm / Seite 35 cm / Höhe 56,5 cm

TOPF:
Öffnung 25 cm / Boden 13,5 cm / Tiefe 30 cm

Offener Boden mit Nivellierfüßen

DIMENSIONES estándar:
ancho 100 cm / lado 35 cm / alto 56,5 cm
anchura 200 cm / lado 35 cm / altura 56,5 cm

PISO:
abertura 25 cm / fondo 13,5 cm / profundidad 30 cm

Fondo abierto con patas niveladoras

IT optional e accessori

EN options and accessories

FR options et accessoires

ESP opciones y accesorios

DEU Optionen und Zubehör

INFRARED

IT I riscaldatori a raggi infrarosso sono in qualità di spesa e funzionalità sono ideali per rendere accoglienti gli spazi aperti. Sono disponibili i modelli HLW15 con staffa per fissaggio a muro e morsetto per applicazione su stecche ombrellone, il modello GS da applicare per sospensione e il modello SS dotato di piantana autoportante.

EN In terms of cost and functionality, infrared heaters are ideal for making open spaces welcoming. The HLW15 models are available with bracket for wall fixing and clamp for application on umbrella slats, the GS model to be applied for suspension and the SS model equipped with a self-supporting stand.

HLW15 IP55

IT

Riscaldatore

Caratteristiche: 1500 watts, 220-240 volts.
Lampada: mod. Gold
Area di copertura: da 7,6 m^2 a 16,8 m^2
Scocca: verniciata colore nero

EN

Heater

Characteristics: 1500 watts, 220-240 volts.
Lamp: mod. Gold
Coverage area: 7.6m^2 to 16.8m^2
Shell: painted black

IT

GS15 IP44

Riscaldatore

Caratteristiche: 1500 watts, 220-240 volts.
Lampada: mod. Standard
Area di copertura: 4/6m²
Scocca: verniciata colore nero

EN

Heater

Characteristics: 1500 watts, 220-240 volts.
Lamp: mod. Standard
Coverage area: 4/6m²
Body: painted black

SS15 IP44

IT

Riscaldatore

Caratteristiche: 1500 watts, 220-240 volts.
Lampada: mod. Standard
Area di copertura: 6/8 m²
Scocca: acciaio

EN

Heater

Characteristics: 1500 watts, 220-240 volts.
Lamp: mod. Standard
Coverage area: 6/8 m²
Body: steel

LATERALI

IT **CHIUSURE PER OMBRELLONI**
Il sistema di chiusura con laterali in tessuto acrilico o PVC sono una valida soluzione per proteggere il proprio dehor dal sole oppure dal freddo invernale. Per le aree totalmente chiuse è possibile creare dei passaggi con porte di accesso arrotolabili e richiudibili con cerniera zip o velcro.
Nel caso di applicazione su ombrelloni sono disponibili le aste telescopiche da applicare alle stecche dell'ombrellone per scaricare il peso dei tendaggi.

EN **CLOSURES FOR UMBRELLAS**
The closing system with sides in acrylic or PVC fabric are a valid solution for protecting your outdoor area from the sun or the winter cold. For totally closed areas it is possible to create passages with access doors that can be rolled up and closed with a zip or velcro. in the case of application on umbrellas, telescopic rods are available to be applied to the umbrella slats to relieve the weight of the curtains.

ESP **CIERRES PARA PARAGUAS**
Los sistemas de cierre con laterales en tejido acrílico o PVC son una solución válida para proteger tu zona exterior del sol o del frío invernal. Para zonas totalmente cerradas es posible crear pasillos con puertas de acceso enrollables y cerradas con cremallera o velcro.
En el caso de aplicación sobre paraguas, se dispone de varillas telescópicas que se aplican a las lamas del paraguas para aliviar el peso de las cortinas.

FR **SIDES FOR UMBRELLAS**
Les systèmes de fermeture avec côtés en tissu acrylique ou PVC sont une solution valable pour protéger votre espace extérieur du soleil ou du froid hivernal. Pour les zones totalement fermées, il est possible de créer des passages avec des portes d'accès qui peuvent être enroulées et fermées avec un zip ou un velcro.
Dans le cas d'une application sur des parasols, des tiges télescopiques sont disponibles pour être appliquées sur les lattes du parasol afin de soulager le poids des rideaux.

DEU **SEITLICHE VERSCHLÜSSE**
Das Verschlusssystem mit Seitenwänden aus Acryl oder PVC-Gewebe ist eine gute Lösung, um Ihren Außenbereich vor der Sonne oder der Winterkälte zu schützen. Für vollständig geschlossene Bereiche ist es möglich, Durchgänge mit Zugangstüren zu schaffen, die aufgerollt und mit einem Reißverschluss oder Klettverschluss verschlossen werden können.
Für den Einsatz auf Schirmen stehen Teleskopstangen zur Verfügung, die an den Schirmlamellen angebracht werden können, um das Gewicht der Vorhänge zu entlasten.

LED

IT **ILLUMINAZIONE PER OMBRELLONI**
Ogni prodotto in tubolare metallico può essere predisposto in fase di produzione con un impianto integrato di illuminazione a strip LED che ne prevede l'assemblaggio dei dispositivi di funzionamento a scomparsa interna nella struttura.
Oltre alla possibilità di varie soluzioni integrate è disponibile anche il modello a batteria; un kit completamente amovibile e applicabile in qualsiasi momento sul prodotto legno e alluminio, composto dalle sprip LED, una batteria al litio con custodia da appendere, caricabatteria e telecomando di serie.

EN **LIGHTING FOR UMBRELLAS**
Each tubular metal product can be set up during the production phase with an integrated LED strip lighting system which requires the assembly of the operating devices to be hidden internally in the structure.
In addition to the possibility of various integrated solutions, the battery-powered model is also available; a completely removable kit that can be applied at any time on the wood and aluminum product, consisting of LED sprips, a lithium battery with hanging case, battery charger and remote control as standard.

ESP **ILUMINACIÓN PARA SOMBRILLAS**
Cada producto metálico tubular se puede configurar durante la fase de producción con un sistema de iluminación de tiras LED integrado que requiere que el montaje de los dispositivos operativos quede oculto internamente en la estructura.
Además de la posibilidad de varias soluciones integradas, también está disponible el modelo con batería; un kit completamente desmontable y aplicable en cualquier momento sobre el producto de madera y aluminio, compuesto por tiras LED, batería de litio con estuche colgante, cargador de batería y mando a distancia de serie.

FR **ÉCLAIRAGE POUR PARASOLS**
Chaque produit tubulaire en métal peut être équipé pendant la phase de production d'un système d'éclairage à bande LED intégré qui nécessite que l'ensemble des dispositifs de commande soit caché à l'intérieur de la structure.
En plus de la possibilité de diverses solutions intégrées, le modèle alimenté par batterie est également disponible ; un kit entièrement démontable et applicable à tout moment sur le produit en bois et en aluminium, composé de sprips LED, d'une batterie au lithium avec étui de suspension, d'un chargeur de batterie et d'une télécommande en standard.

DEU **BELEUCHTUNG FÜR REGENSCHIRME**
Jedes Metallrohrprodukt kann während der Produktionsphase mit einem integrierten LED-Streifenbeleuchtungssystem ausgestattet werden, was erfordert, dass die Montage der Betriebsgeräte im Inneren der Struktur verborgen wird.
Neben der Möglichkeit verschiedener integrierter Lösungen ist auch die batteriebetriebene Variante verfügbar; Ein vollständig abnehmbares Kit, das jederzeit auf dem Holz- und Aluminiumprodukt angebracht werden kann und standardmäßig aus LED-Streifen, einer Lithiumbatterie mit Hängegehäuse, einem Batterieladegerät und einer Fernbedienung besteht.

IT gamma passamanerie e tessuti

EN trimmings and fabrics range

FR gamme de passementerie et de tissus

ESP gama de pasamanería y tejidos

DEU angebot an posamenten und stoffen

passamaneria | trimmings | passementerie pasamanería | besätze

STANDARD

PB PM

RAHSCHEL

RW RB RM RG RV

TEMPOTEST®

15 93 15/1 52 14 930 106 929 16 6 8 5 7 74 77 13 10 75 71

79 727 94 926 97 24 81 58 54 55 12 25 26 72 56 11 98 84 73

tessuti | fabrics | tissus | telas | stoffe

A POLIESTERE Standard 180

tessuto in fibra di poliestere - ombreggiante | polyester fibre fabric - shading | tissu en fibre de polyester - ombrage | tejido de fibra de poliéster - sombreado | Polyesterfasergewebe - Beschattung

001 344 T V G

B ACRILICO Standard 220

tessuto in fibra acrilica - ombreggiante | acrylic fibre fabric - shading | tissu en fibre acrylique - ombrage | tejido de fibra acrílica - sombreado Acrylfasergewebe - Schattierung

344

C ACRILICO Standard 350

tessuto in fibra acrilica - ombreggiante | acrylic fibre fabric - shading tissu en fibre acrylique - ombrage | tejido de fibra acrílica - sombreado | Acrylfasergewebe - Schattierung

001 344

D TEMPOTEST h183 Ombrelloni®

tessuto in fibra acrilica tinto in massa - resiste a 250 mm di colonna d'acqua | dyed acrylic fibre fabric - resistant to 250 mm water column | tissu en fibre acrylique teintée - résistant à une colonne d'eau de 250 mm | tejido de fibra acrílica teñido en masa - resiste una columna de agua de 250 mm | gefärbtes Acrylfasergewebe - beständig bis 250 mm Wassersäule

15 | 15/93 | 93/15 | 15/52 | 151/15 | 106 | 14 | 926 | 12/15

7 | 5 | 81 | 426 | 56 | 98 | 73 | 986/727 | 79

94/15 | 727/15 | 97/15 | 97 | 75 | 24

E NOVOSOL 8000® h183

tessuto in fibra acrilica tinto in massa - resiste a 250 mm di colonna d'acqua | solution-dyed acrylic fibre fabric - resistant to 250 mm water column | Tissu en fibres acryliques teintées dans la masse - résistant à une colonne d'eau de 250 mm | tejido de fibra acrílica teñido en masa - resiste una columna de agua de 250 mm | eingefärbtes Acrylfasergewebe - beständig bis 250 mm Wassersäule

958 | 367 | M61 | M66 | 4191 | 4201 | 396 | 9373 | 410

567 | 436 | 112 | 443 | 365 | 4507 | 227 | M27 | 345

444

F

TEMPOTEST® h120

tessuto in fibra acrilica tinto in massa - resiste a 350 mm di colonna d'acqua | solution-dyed acrylic fibre fabric - resistant to 350 mm water column | Tissu de fibres acryliques teinté dans la masse - résistant à une colonne d'eau de 350 mm | tejido de fibra acrílica teñido en masa - resiste una columna de agua de 350 mm | Lösungsgefärbtes Acrylfasergewebe - beständig bis 350 mm Wassersäule

15	1330/501	5422/5	5422/13	5406/15	15/79	986/15	5407/15	873/15
79	1330/505	1400/701	5422/7	986/727	1400/712	407/94	5407/94	94/15
727/15	727/515	5422/3	1400/702	5407/107	5406/107	986/107	1330/512	407/79
97	1400/714	107	407/151	107/515	1330/507	1330/514	5422/10	81
873/2	57/1	57/54	18	57	1330/509	930	1400/705	5407/52
926	5422/4	873/727	5406/52	1400/704	1330/508	106	5422/8	407/926
5406/94	88	52	14	101	407/14	986/106	4215/15	15/1

151/929
782/14
873/151
102
1400/703
986/14
15/14
15/52
4015/91
4015/81
4015/61
15/93
929
1330/506
1304
727/71
15/99
873/17
5406/17
17/15
782/87
87
5422/11
1400/713
416
13
5407/17
71/15
22
77
10
75
92
24
407/7
1301
1302
873/78
1330/510
407/16
1400/710
16
1330/515
407/3
5422/12
1400/711
7/14
7
5
5406/6
5407/6
6
8
407/6
5407/12
5406/12
684/12
5422/6
5422/1
407/9
12
1400/706
15/12
1330/503
1330/504
55
407/8
58/15
54
1400/707
72
407/5

19 | 1400/708 | 93 | 1300 | 53 | 25/15 | 26/15 | 407/84 | 5422/2

5407/73 | 5406/73 | 56 | 11 | 98 | 426 | 84/14 | 84 | 407/11

73 | 873/73 | 91 | 1330/513 | 1400/709

G TEMPOTEST® h120 RESINATO | RESINATED | RÉSINÉ | RESINADO | HARZIERT

tessuto in fibra acrilica tinto in massa resinato su un lato - resiste a 1000 mm di colonna d'acqua | solution-dyed acrylic fibre fabric resin-coated on one side - resistant to 1000 mm water column | Tissu de fibres acryliques teintées dans la masse, enduit de résine sur une face - résistant à une colonne d'eau de 1000 mm | tejido de fibra acrílica teñido en masa resinado en un lado resiste una columna de agua de 1000 mm | lösungsgefärbtes Acrylfasergewebe, einseitig harzbeschichtet - beständig bis 1000 mm Wassersäule

15/200 | 15/293 | 4015/291 | 15/201 | 52/200 | 106/200 | 926/200 | 13/200 | 8/200

5/200 | 98/200 | 73/200 | 79/200 | 986/227 | 97/200 | 24/200

H BORGOMANERO® h190 RESINATO | RESINATED | RÉSINÉ | RESINADO | HARZIERT

tessuto in fibra acrilica resinato su un lato - resiste a 1000 mm di colonna d'acqua | acrylic fibre fabric resinated on one side - resistant to 1000 mm water column | tissu en fibres acryliques résiné sur une face - résistant à une colonne d'eau de 1000 mm | tejido de fibra acrílica resinado en un lado - resiste una columna de agua de 1000 mm | Acrylfasergewebe, einseitig harzbeschichtet - beständig gegen 1000 mm Wassersäule

020 | 010

I BORGOMANERO® color h190 RESINATO | RESINATED | RÉSINÉ | RESINADO | HARZIERT

tessuto in fibra acrilica resinato su un lato - resiste a 1000 mm di colonna d'acqua | acrylic fibre fabric resinated on one side - resistant to 1000 mm water column | tissu en fibres acryliques résiné sur une face - résistant à une colonne d'eau de 1000 mm | tejido de fibra acrílica resinado en un lado - resiste una columna de agua de 1000 mm | Acrylfasergewebe, einseitig harzbeschichtet - beständig gegen 1000 mm Wassersäule

04/611 | 100 | 17 | 118 | 119 | 04/606

J TEXSILK h160

tessuto in fibra di olefina tinta in massa - ombreggiante | solution-dyed olefin fabric - shading | tissu d'oléfine teint dans la masse - ombrage | tejido de olefina teñido en masa - sombreado | lösungsgefärbtes Olefin-Gewebe - Beschattung

2602 | 2736 | 2730 | 2710 | 2737 | 2733 | 2751 | 2735 | 2062

2619 | 2620 | 2105 | 2132 | 2131 | 2136 | 2933 | 176/136 | 176

2176 | 2183 | 2649 | 2631 | 657/497 | 2657 | 2709 | 2739 | 2700

2501 | 2200 | 2249 | 2207 | 2714 | 2230 | 2734 | 2860 | 2875

183/200 | 2806 | 2821 | 2306 | 2497 | 2426 | 2493 | 23003 | 2414

2314 | 2415 | 2417 | 417/602 | 2313 | 861/414 | 649/306 | 602/306 | 736/313

K

STARLIGHT® h120

Tessuto in fibra di PET 100% tinto in massa - resiste a una colonna d'acqua di 380 mm
100% solution-dyed PET fibre fabric - resistant to a water column of 380 mm
100% tissu en fibres PET teintées dans la masse - résistant à une colonne d'eau de 380 mm
tejido 100% fibra PET teñido en masa - resiste una columna de agua de 380 mm
100% lösungsgefärbtes PET-Fasergewebe - beständig bis zu einer Wassersäule von 380 mm

6015/100 6015/151 6015/101 6236/190 6090/100 6929/100 6248/190 6052/100 6238/197

6002/100 6234/197 6873/197 6079/100 6231/197 6233/124 6926/100 6930/100 6097/100

6024/100 6243/112 6012/100 6244/155 6055/100 6054/100 6426/100 6084/100 6011/100

6073/100 6016/115 6006/100 6247/108 6008/100 6005/100 6416/100 6246/101 6021/115

L

STARLIGHT BLUE® h120

Tessuto in PET riciclato certificato GRS - resiste a 380 mm di colonna d'acqua
GRS-certified recycled PET fabric - withstands 380 mm water column
Tissu en PET recyclé certifié GRS - résiste à une colonne d'eau de 380 mm
tejido PET reciclado con certificación GRS - resiste una columna de agua de 380 mm
GRS-zertifiziertes PET-Recycling-Gewebe - beständig bis zu einer Wassersäule von 380 mm

6257/502 6002/500 6231/597 6015/502 6234/597 6873/597 6258/502 6233/524 6253/597

6254/551 6259/502 6090/502 6236/590 6238/597 6015/521 6083/515 6016/500 6085/515

6012/501 6019/501 6011/502 6073/500

M PRECONTRAINT 302® h183

tessuto in PVC opaco - impermeabile | matt PVC fabric - waterproof | tissu PVC mat - imperméable à l'eau
tejido de PVC mate - impermeable | mattes PVC-Gewebe - wasserdicht

239 816 237 241 165 236 331 378 405

N SOLTIS HORIZON 86® h177

tessuto in poliestere spalmato PVC - ombreggiante | PVC-coated polyester fabric - shading | tissu polyester enduit de PVC - ombrage | Tejido de poliéster recubierto de PVC - sombreado | PVC-beschichtetes Polyestergewebe - Beschattung

50690 2044 2175 2012 2135 51180 51181 51182

2157 2158 2166 8204 8255 2171 2051 2046

2048 2068 2167 2045 2043 2047 51176

COLORI PER LA RIPRODUZIONE DI LOGHI

COLOURS FOR LOGO REPRODUCTION | COULEURS POUR LA REPRODUCTION DU LOGO
COLORES PARA LA REPRODUCCIÓN DE LOGOTIPOS | FARBEN FÜR DIE LOGOREPRODUKTION

le pellicole a termotrasferibile possono essere utilizzate solo su tessuti in poliestere e acrilico
thermal transfer films can only be used on polyester and acrylic fabrics
les films de transfert thermique ne peuvent être utilisés que sur des tissus en polyester et en acrylique
las películas de transferencia térmica sólo pueden utilizarse en tejidos de poliéster y acrílico
Thermotransferfolien können nur auf Polyester- und Acrylgewebe verwendet werden

A0001	A0002	A0003	A0004	A0005	A0006	A0060	A0028
A0007	A0031	A0008	A0016	A0068	A0012	A0030	A0058
A0009	A0010	A0051	A0011	A0066	A0013	A0014	A0059
A0065	A0017	A0018	A0061	A0019	A0020	A0021	

IT avvertenze

VERIFICA INTEGRITÀ DEL PRODOTTO IN FASE DI SBALLAGGIO
Controllare che l'imballo non presenti forme di deterioramento e che il prodotto risulti integro e completo dei suoi componenti. Non trascinare mai a terra onde evitare attriti sul telo di copertura e sulle parti verniciate.
MODALITÀ D'USO
Utilizzare sempre e soltanto e situazioni metereologiche di bel tempo. Chiudere immediatamente in caso di pioggia e vento forte. Non lasciare mai aperto mentre è incustodito.

APERTURA/CHIUSURA:
- Assicurarsi che nella traiettoria di apertura non vi siano persone.
- Prima di agire sul dispositivo di apertura controllare che le stecche della testata siano libere da impedimenti e che non siano inflesse in senso contrario.
- Ad ombrellone aperto è possibile usufruire dei dispositivi di sicurezza di cui può essere dotato: stecca antivento, funi di fissaggio sui tiranti, catenella di sicurezza.
- Durante l'apertura non eccedere mai oltremodo sforzando soprattutto nel caso si utilizzi un dispositivo meccanico.
- Prima di procedere alla chiusura sganciare i dispositivi di sicurezza.
- Chiudere l'ombrellone con il legaccio
- Per garantire il buon mantenimento all'aperto proteggere con una sacca idrorepellente.

RIMESSA:
- Prima di procedere assicurarsi sempre che l'ombrellone sia perfettamente asciutto.
- Per garantire il buon mantenimento della copertura utilizzare una sacca di protezione.

MANUTENZIONE E PULIZIA
- LEGNO: si consiglia di eseguire all'occorrenza e non meno di una volta l'anno, un trattamento rigenerante e protettivo a base di olio paglierino in tinta sui particolari in legno.
- METALLO VERNICIATO: si consiglia la pulizia esclusivamente con prodotti idonei .... In caso di graffi è possibile richiedere il kit per il ritocco dei particolari in metallo.
- MECCANISMI: eseguire periodicamente al bisogno e minimo ogni 3 mesi, una corretta lubrificazione dei meccanismi e dei cavi metallici.
- TELO: Lavaggio a secco con percloroetilene con limitazione di acqua e azione meccanica di asciugatura. Lavaggio a mano con acqua max 40°Lavaggio breve. Comprimere e risciacquare delicatamente. Non torcere.
- BULLONERIA: eseguire periodicamente e minimo ogni 3 mesi sul prodotto in utilizzo il controllo e l'eventuale serraglio della bulloneria.

EN warnings

VERIFICATION OF THE PRODUCT IN THE UNPACKING PHASE
Check that the packaging does not show signs of deterioration and that the product is complete with its components. Never drag on the ground to avoid friction on the cover or on the painted parts.
USE MODE
Always and only use in good weather conditions.close immediately in case of rain and strong wind. Never leave it open while unattended.

OPENING/CLOSING:
- Make sure that there are no people in the opening trajectory.
- Before acting on the opening device, check that the ribs of the head are free from - obstructions and that they are not inflected in the opposite direction.
- When the parasol is open, it is possible to take advantage of the safety devices which it can be equipped with: windproof slat, fixing ropes on the tie-rods, safety chain.
- During opening, it must never be exceeded, especially when a mechanical device is used.
- Before closing, unhook the safety devices.
- Close the umbrella with the string.
- To guarantee the good maintenance outdoors protect with a water repellent bag.

DEPOT:
- Before proceeding always make sure that the umbrella is perfectly dry.
- To guarantee the good maintenance of the cover, use a protective bag.
- We recommend the use of a bag for hospitalization during periods of non-use.

MAINTENANCE AND CLEANING
- WOOD: it is advisable to carry out a regenerating and protective treatment based on straw-colored oil to match the details in wood, if necessary and not less than once a year.
- PAINTED METAL: we recommend cleaning only with suitable products.in case of scratches it is possible to request the kit for the retouching of the metal parts.
- MECHANISMS: perform periodically as needed and at least every 3 months, a proper lubrication of the metal mechanisms and cables.
- CANVAS: dry cleaning with perchlorethylene with water limitation and mechanical drying action. Hand wash with water max 40°short wash.Squeeze and rinse gently.do not twist.
- BOLTS: perform periodic and minimum every 3 months on the product in use, checking and tightening the nuts and bolts.

FR avertissements

VÉRIFIER L'INTÉGRITÉ DU PRODUIT LORS DU DÉBALLAGE
Vérifiez que l'emballage ne présente aucun signe de détérioration et que le produit est intact et complet avec ses composants. Ne le traînez jamais sur le sol pour éviter les frottements sur la tôle de couverture et les pièces peintes.
COMMENT UTILISER
Utilisez toujours et uniquement dans de bonnes conditions météorologiques. Fermez immédiatement en cas de pluie et de vent fort. Ne laissez jamais ouvert sans surveillance.

OUVERTURE/FERMETURE :
- Assurez-vous qu'il n'y a personne sur le chemin d'ouverture.
- Avant d'agir sur le dispositif d'ouverture, vérifier que les lattes de tête sont libres de tout obstacle et qu'elles ne sont pas courbées en sens inverse.
- Avec le parasol ouvert, il est possible de profiter des dispositifs de sécurité dont il peut être équipé : latte coupe-vent, cordes de fixation sur les tirants, chaîne de sécurité.
- Lors de l'ouverture, ne forcez jamais excessivement, surtout si vous utilisez un dispositif mécanique.

· Avant de procéder à la fermeture, débloquer les dispositifs de sécurité.
· Fermez le parapluie avec l'attache
· Pour assurer un bon entretien en extérieur, protéger avec un sac déperlant.

RETOUR :
· Avant de procéder, assurez-vous toujours que le parapluie est parfaitement sec.
· Pour assurer un bon maintien de la housse, utilisez un sac de protection.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE
· BOIS : il est recommandé d'effectuer, si nécessaire et au moins une fois par an, un traitement régénérant et protecteur à base d'huile couleur paille de la même couleur que les détails en bois.
· MÉTAL PEINT : le nettoyage est recommandé exclusivement avec des produits adaptés.... En cas de rayures, il est possible de demander le kit de retouche des détails métalliques.
· MÉCANISMES : effectuer une lubrification correcte des mécanismes et des câbles métalliques périodiquement selon les besoins et au moins tous les 3 mois.
· COUVERTURE : Nettoyage à sec au perchloréthylène avec limitation d'eau et action de séchage mécanique. Lavage à la main avec de l'eau max 40°. Compresser et rincer délicatement. Ne vous tordez pas.
· BOULONS : vérifier et serrer périodiquement et au moins tous les 3 mois les écrous et boulons du produit en cours d'utilisation.

ESP advertencias

COMPROBAR LA INTEGRIDAD DEL PRODUCTO DURANTE EL DESEMBALAJE
Compruebe que el embalaje no presente signos de deterioro y que el producto esté íntegro y completo con sus componentes. Nunca lo arrastre por el suelo para evitar roces con la lámina de cubierta y las partes pintadas.
CÓMO UTILIZAR
Úselo siempre y únicamente en buenas condiciones climáticas. Cerrar inmediatamente en caso de lluvia y vientos fuertes. Nunca lo deje abierto sin supervisión.

APERTURA/CIERRE:
· Asegúrese de que no haya personas en el camino de apertura.
· Antes de actuar sobre el dispositivo de apertura, comprobar que las lamas del cabecero estén libres de obstáculos y que no estén dobladas en sentido contrario.
· Con la sombrilla abierta es posible aprovechar los dispositivos de seguridad de los que puede estar dotada: listón cortavientos, cuerdas de fijación a los tirantes, cadena de seguridad.
· Al abrir, nunca utilice fuerza excesiva, especialmente si utiliza un dispositivo mecánico.
· Antes de proceder al cierre, desbloquear los dispositivos de seguridad.
· Cierra el paraguas con la corbata.
· Para garantizar un buen mantenimiento en exteriores proteger con una bolsa hidrófuga.

DEVOLVER:
· Antes de proceder, asegúrese siempre de que el paraguas esté perfectamente seco.
· Para asegurar un buen mantenimiento de la funda, utilice una bolsa de protección.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA
· MADERA: se recomienda realizar, si es necesario y al menos una vez al año, un tratamiento regenerador y protector a base de aceite de color pajizo del mismo color que los detalles de madera.
· METAL PINTADO: se recomienda su limpieza exclusivamente con productos adecuados.... En caso de rayones es posible solicitar el kit para retocar los detalles metálicos.
· MECANISMOS: realizar una correcta lubricación de los mecanismos y cables metálicos periódicamente según sea necesario y al menos cada 3 meses.
· COBERTURA: Limpieza en seco con percloroetileno con limitación de agua y acción de secado mecánica. Lavar a mano con agua máx. 40°. Lavado corto. Comprimir y enjuagar suavemente. No lo tuerzas.
· TORNILLOS: periódicamente y al menos cada 3 meses controlar y apretar los tornillos y tuercas del producto en uso.

DEU Warnungen

ÜBERPRÜFUNG DES PRODUKTS IN DER AUSPACKPHASE
Überprüfen Sie, dass die Verpackung keine Anzeichen von Beschädigung aufweist und dass das Produkt mit seinen Komponenten vollständig ist. Ziehen Sie niemals am Boden, um Reibung an der Abdeckung oder an den lackierten Teilen zu vermeiden.
VERWENDUNGSMODUS
Immer und nur bei guten Wetterbedingungen verwenden. Bei Regen und starkem Wind sofort schließen. Lassen Sie es niemals unbeaufsichtigt geöffnet.

ÖFFNEN/SCHLIESSEN:
· Stellen Sie sicher, dass sich keine Personen in der Öffnungsbahn befinden.
· Bevor Sie auf die Öffnungsvorrichtung einwirken, prüfen Sie, ob die Rippen des Kopfes frei von Hindernissen sind und nicht in die entgegengesetzte Richtung gebogen sind.
· Wenn der Sonnenschirm geöffnet ist, können die Sicherheitsvorrichtungen genutzt werden, mit denen er ausgestattet werden kann: winddichte Lamelle, Befestigungsseile an den Zugstangen, Sicherheitskette.
· Beim Öffnen darf dieser Wert niemals überschritten werden, insbesondere bei Verwendung einer mechanischen Vorrichtung.
· Vor dem Schließen die Sicherheitsvorrichtungen aushängen.
· Schließen Sie den Regenschirm mit der Schnur.
· Um eine gute Pflege im Freien zu gewährleisten, schützen Sie es mit einem wasserabweisenden Beutel.
DEPOT:
· Bevor Sie fortfahren, stellen Sie immer sicher, dass der Schirm vollkommen trocken ist.
· Um eine gute Wartung der Abdeckung zu gewährleisten, verwenden Sie eine Schutztasche.
· Wir empfehlen die Verwendung einer Tasche für Krankenhausaufenthalte, wenn sie nicht verwendet wird.

WARTUNG UND REINIGUNG
· HOLZ: Es wird empfohlen, bei Bedarf und mindestens einmal im Jahr eine regenerierende und schützende Behandlung mit strohfarbenem Öl durchzuführen, um die Details des Holzes anzupassen.
· LACKIERTES METALL: Wir empfehlen die Reinigung nur mit geeigneten Produkten. Bei Kratzern ist es möglich, das Kit zum Retuschieren der Metallteile anzufordern.
· MECHANISMEN: Führen Sie bei Bedarf regelmäßig und mindestens alle 3 Monate eine ordnungsgemäße Schmierung der Metallmechanismen und Kabel durch.
· LEINWAND: Trockenreinigung mit Perchlorethylen mit Wasserbegrenzung und mechanischer Trocknungswirkung. Handwäsche mit Wasser bei max. 40 °C, Kurzwäsche. Ausdrücken und vorsichtig ausspülen. Nicht verdrehen.
· SCHRAUBEN: Führen Sie regelmäßig, mindestens jedoch alle 3 Monate, eine Prüfung am verwendeten Produkt durch und prüfen Sie dabei die Muttern und Schrauben und ziehen Sie sie fest.

IT condizioni di vendita

1. ORDINI - La vendita dei prodotti fabbricati o commercializzati da Il Parco, avviene nei seguenti modi:
1.1 - Gli ordini possono essere trasmessi via e-mail o via fax (ai numeri e alle voci riportati nel presente Catalogo) e dovranno essere confermati entro 5 gg tramite l'invio controfirmato per accettazione della conferma d'ordine. Le condizioni generali applicabili a ciascun Ordine sono quelle in vigore alla data dell'Ordine stesso.
1.2 - L'ordine si intende accettato da parte de Il Parco solo al momento del ricevimento della copia scritta e completa come descritto nel punto 1.1. L'azienda si riserva la facoltà di non accettare gli ordini incompleti o non firmati dal cliente.
1.3 - Nel caso in cui l'ordine fosse evaso parzialmente per indisponibilità temporanea del prodotto, Il Parco provvederà ad informare il cliente e a farsi carico di eventuali costi di trasporto aggiuntivi. Per i prodotti non più disponibili o fuori catalogo il cliente sarà rimborsato dell'eventuale pagamento anticipato e non avrà diritto a nessun indennizzo o risarcimento di vario genere.
1.4 - Ordini attraverso rivenditore - Il Parco distribuisce i suoi prodotti anche tramite rivenditori presenti in varie zone d'Italia, in tal caso il rapporto sarà Cliente-Rivenditore e sarà regolato secondo le disposizioni di legge vigenti, quindi non saranno valide le condizioni riportate nei punti da 1.1 a 1.3 poiché la trattativa e il pagamento della merce avviene direttamente con il rivenditore e non a distanza.

2. PAGAMENTO - Il pagamento dei prodotti acquistati a distanza può essere anticipato via bonifico bancario, oppure in assegno a saldo al corriere il giorno della consegna previo acconto del 30%. La merce seppur venduta, rimane di proprietà de Il Parco finché il compratore non abbia corrisposto il prezzo pattuito.

3. CONSEGNE E TRASPORTO - Il termine di consegna eventualmente indicato nell'ordine ha valore puramente indicativo, non è mai tassativo, né elemento sostanziale del contratto. Il ritardo e la mancata consegna entro il termine richiesto non possono in alcun caso costituire ragione di modifica e annullamento dell'ordine né motivo di risarcimento dei danni.
3.1 - Salvo diversa determinazione, la merce viaggia a rischio e pericolo del committente. L'acquirente è tenuto ad esaminare la merce all'atto della consegna e a rilevare per iscritto eventuali difformità o danni causati da trasporto, indicando al momento della consegna "riserva di controllo pacchi danneggiati"; in modo tale da attivare eventuale assicurazione sul trasporto.
3.2 - La consegna all'indirizzo prevede anche lo scarico; sono comunque esclusi il facchinaggio ed il trasporto al piano. Il trasporto si intende fino al punto più vicino e raggiungibile dal mezzo (vettore o corriere). In caso di evasione parziale dell'ordine i trasporti successivi saranno completamente a carico de Il Parco.
3.3 - Per alcun motivo saranno accettati resi di merce senza la preventiva approvazione scritta da parte de Il Parco.

4. INSTALLAZIONE E MONTAGGIO - Il Parco risponderà del buon esito delle installazioni e dei montaggi solo quando eseguiti direttamente con proprio personale specializzato. Il Parco sarà esonerata da ogni responsabilità in ordine ad eventuali danni diretti o indiretti, causati dal lavoro eseguito da squadre o imprese esterne, anche se, per richiesta del cliente, il nominativo fosse stato fornito da Il Parco.
4.1 - Il Parco è esonerata dalle responsabilità derivanti dal mancato rispetto delle norme urbanistiche, statiche e di sicurezza, anche in ordine all'uso e ai luoghi di installazione.

5. PRODOTTO - Molti degli articoli in catalogo, compresi alcuni arredi sono forniti in semplici kit di montaggio per praticità di trasporto. Il Parco si riserva il diritto di modificare, senza preavviso, le caratteristiche della propria produzione in funzione delle continue evoluzioni tecnologiche. Il cliente è responsabile della scelta dei prodotti ordinati e della rispondenza e conformità alle proprie esigenze delle specifiche indicate da Il Parco.
Il Parco non presenta alcuna garanzia circa la compatibilità dei prodotti con altri o apparecchiature utilizzate dal cliente, né presta alcuna garanzia riguardo all'idoneità dei prodotti per l'uso specifico voluto dal cliente.

6. DEPOSITO - Per i prodotti dati in deposito per lavorazioni non in garanzia o preventivi per sostituzioni/integrazioni/sistemazioni anche di articoli di altri produttori si specifica quanto segue: Merce in deposito non in garanzia (comprende le merci oggetto di richiesta di preventivo per sostituzioni, sistemazioni, integrazioni anche di merci di altri produttori); a decorrere da 7° giorno dal ricevimento del preventivo, senza conferma alcuna dello stesso come da indicazioni indicate sul preventivo stesso il cliente è a conoscenza che il fermo a deposito delle merci avranno il costo di € 150,00 al giorno; con cadenza mensile verrà emessa fattura dello stesso costo moltiplicata per i gg effettivi di giacenza, che dovrà essere corrisposto entro e non oltre il 10 del mese successivo a saldo mezzo bonifico, sino al ritiro della merce in deposito o all'eventuale conferma di lavorazione e consegna delle merci lavorate oggetto della giacenza.

7. DECORRENZA GARANZIA SUI PRODOTTI - La decorrenza della garanzia del prodotto venduto ha effetto a decorrere dal ricevimento del prodotto stesso, ma solo ed esclusivamente qualora il prodotto stesso risulti pagato con le modalità concordate tra il Parco e il cliente/acquirente stesso. I prodotti non pagati a saldo non avranno decorrenza di garanzia come per i prodotti venduti ed interamente risultanti impagati. Eventuali Vizi o non conformità o mancanze dovranno ad ogni modo essere comunicate entro 8 gg dal ricevimento della merce stessa, oltre tale tempo non verranno prese in considerazione eventuali contestazioni o richieste di sconto/intervento in garanzia/sostituzione.

8. FORO DI COMPETENZA ESCLUSIVO - Per qualsiasi controversia il foro competente sarà quello indicato dalla scrivente.

9. Tutti i prezzi sono espressi in euro e si intendono esclusi di IVA.

GARANZIA
1. Tutti i prodotti de Il Parco sono garantiti 12 mesi dalla data di consegna.
2. La garanzia risponde sul prodotto integro con danneggiamenti non dovuti dal cattivo uso dei prodotti ma per possibile deterioramento o usura eccessiva non causata dal cliente (ciò sarà stabilito da una perizia effettuata da un Ns. tecnico addetto). Resta inteso che i pezzi sostituiti rimangono in garanzia e saranno inviati a spese della ditta Il Parco tramite Corriere o Vettore entro gg 15 lavorativi dalla data di richiesta. Nel caso il cliente richiedesse l'intervento tecnico per la sostituzione dei materiali in garanzia, sarà addebitata al cliente stesso l'uscita (pari € 1,3 al Km A/R) e il tempo di lavoro necessario alla realizzazione della sostituzione del materiale (€ 45 a persona l'ora). Trasporto semplice (pari a € 0.95 al Km A/R). La sostituzione in garanzia avverrà in ogni caso solamente qualora il cliente formuli richiesta scritta di intervento (nel caso di danni causati dal trasporto). I dettagli dei danni riscontrati e la richiesta scritta di intervento o sostituzione dovrà avvenire entro e non oltre gg 5 dalla data della consegna (farà fede il DDT di riferimento), in caso contrario Il Parco non è tenuto a rispondere in garanzia.

SPECIFICHE DI GARANZIA
1. Cavo d'acciaio durata garanzia mesi 6 a partire dalla data di consegna della merce, e in buone condizioni di utilizzo come evidenziato nei manuali.
2. Verricello (in tutte le sue misure versioni e portate) durata garanzia mesi 6 a partire dalla data di consegna della merce, e in buone condizioni di utilizzo come evidenziato nei manuali.
3. Telaio/Strutture in genere (ombrelloni, gazebo, pergole, ecc.) (in tutte le sue misure versioni e portate) durata garanzia mesi 12 a partire dalla data di consegna della merce, e in buone condizioni di utilizzo come evidenziato nei manuali.
4. Tela di copertura Tempotest Parà H120 (colore e muffe) (in tutte le sue misure versioni e portate) durata garanzia mesi 12 a partire dalla data di consegna della merce, e in buone condizioni di utilizzo come evidenziato nei manuali.
5. Tela di copertura Tempotest Parà H183 (colore e muffe) (in tutte le sue misure versioni e portate) durata garanzia mesi 12 a partire dalla data di consegna della merce, e in buone condizioni di utilizzo come evidenziato nei manuali.

EN general sales conditions

1. ORDER CONDITIONS - IL PARCO produce, sell and commercialize his products through the following arrangements:
1.1 - Orders can be transmitted by e-mail or fax (to the names and addresses indicated on the present Catalogue) and must be confirmed within 5 days returning the order confirmation countersigned for acceptance. The general conditions applied for each order are those in force at the date of the same order.
1.2 - Orders are accepted by the company IL PARCO only when the same receives the copy written and completed as signed on point 1.1. The company reserves the right not to accept incomplete or unsigned orders from customers.
1.3 - If the order is partially unplaced for temporary unavailability of the product, IL PARCO will inform the customer and will pay eventually additional transport costs to deliver the remaining part. For products that are not more available or not more included on catalogue the customer will be refunded of the advance payment and may not in any form whatsoever, either directly or indirectly, claim any fee or indemnity.
1.4 - Orders through retailer - IL PARCO distribute his products also through retailers, in this case the relationship will be between customer and retailer and will be regulated in accordance with current legal provisions, so the conditions set out in points from 1.1 to 1.3 will not be valid because deal and payment of goods will be made with the reseller and not on distance.

2. PAYMENT CONDITIONS - The payment of the purchased products can be made in advance through bank transfer. The goods already sold, will remain in propriety of IL PARCO until the customer will not have completely paid the price agreed.

3. DELIVERY AND TRANSPORT CONDITIONS - The delivery time eventually notified is considered to be of indicative value only, it could never be imperative, and it's not significant element of the contract. The delay or the missing delivery within the required terms may not in any form constitute a reason for modification or annulment of the order or reason for claims or refunds.
3.1 - Unless stated otherwise, goods are delivered at the customers' own risk. The buyer must examine goods upon delivery and report immediately in writing eventually discrepancies or transport damages. In case of problems

like securing strip (tape) damaged, parcel broken or partially dented, missing or damaged products inside the parcel the buyer must report at the moment of unloading in written form all reserves and the recorded observations on the waybill and/or delivery note, requiring (if possible) the co-signature of the driver and keeping a copy of the document. That will enable IL PARCO to eventually activate the transport assurance. RETURNS - Any damages caused by poor and inappropriate package of returned goods produced by IL PARCO or by other companies will be charged back to the customer.

3.2 - Porterage, transport and delivery to the floor are never included. The transport is intended until the nearest accessible point from the vehicle (of express courier or transport carrier). In case of partial delivery IL PARCO will pay further transport operations.

3.3 - No products may be returned except with the express written prior agreement of IL PARCO.

4. INSTALLATION AND ASSEMBLY CONDITIONS - The company IL PARCO shall be held responsible of the successful completion of installation and assembling only when using his own staff and specialized personnel. IL PARCO is exempted from liability for direct or indirect damages caused by works carried out by external companies or teams, also if, on customer's request, their names were provided by IL PARCO.

4.1 - Il Parco shall not be held responsible for failures to observe planning rules, administrative procedures, static and safety rules, also referring to the use installation places.

5. PRODUCT TECHNICAL CONDITIONS - Many of the items on catalogue, including certain furniture, are delivered in simple assembling kit for reasons of transport convenience. IL PARCO reserves the right to change, without any notice, the design, dimensions and manufacturing processes of any model and introduce technical improvements of the same. Customer is responsible for the chosen finishing concerning the ordered products and the conformity according to his needs and to the specifications indicated form the company IL PARCO.
IL PARCO gives no guarantee concerning the compatibility of his products with other components, devices or equipments, and cannot offer any warranty on the capability of the product to fulfill the specific purpose the client has thought of.

6. STORING AND GOODS IN DEPOT - For products received in deposit for reparations or processing out-of-warranty, or quotation for substitution/replacement/repairing/integration also of items produced by other manufacturers we specify as follows: all the goods in deposit are not covered by guarantee; from the 7th day after the receipted quotation, without any confirmation as indicated on our quotation the customer is informed that IL PARCO will debit a cost of 150 € for each day of deposit; each month IL PARCO will invoice the effective days in stock that must be paid not later than the 10th day of the successive month by bank transfer, until the collection of goods or the confirmation of our quotation and delivery of the modified goods in deposit.

7. START OF WARRANTY PERIOD - The guarantee period of the product sold start from the day the product is received, but solely and exclusively when the product has been paid according to modalities. Products that has not been completely paid won't be covered by warranty. Eventually claims for assembling or manufacturing defects must be notified within 8 days from the date of receipt. After that date any claim or request of discount/warranty repair/replacement will be accepted. IL PARCO do not accept claims for imperfections typical of natural stuff surfaces and do not guarantee the color uniformity of canvas ordered in different times. The limited warranty do not apply for products that have been stored or assembled incorrectly, used inappropriately, abused, misused, altered, or cleaned with wrong cleaning methods or products not signed on the specific care instructions. The guarantee do not cover cuts or scratches or other damages also caused during the package opening, or damage caused by impacts or accidents.

8.PLACE OF EXCLUSIVE JURISDICTION - For any legal dispute the court of Jurisdiction will be the one specified decided by the undersigned company.

9. All prices indicated are in euro and are intended VAT excluded.

WARRANTY

1. All the products of IL PARCO are guaranteed 12 months from the date of delivery.
2. The warranty is applied on the whole intact product with damages not caused by misuse but for possible deterioration or excessively worn not caused by customer (that will be determined through a technical expertise reported by our technical service). Is intended that the replaced pieces remain covered by warranty, and that will be delivered free of charge by express courier or transport carrier within 15 working days from the claim date.
Should the customer request technical assistance for on-the-spot replacement of components covered by warranty, IL PARCO will debit only the travel costs and the working hours necessary to achieve the reparation.
The replacement under warranty will take place in any case only when the customer provide within 5 days from delivery date, signed on waybill or delivery note, a detailed written request to the seller to carry out a guaranteed intervention (in case of transport damages). Without any written claim IL PARCO shall not be obliged to provide the guarantee.

SPECIFIC CONDITIONS OF WARRANTY

1. The nautical steel wire has a 6 months guarantee from the date of goods delivery, if in good conditions of use as indicated on manual instructions.
2. Winch (for all versions, dimensions and carrying capacities) has a 6 months guarantee from the date of goods delivery, if in good conditions of use as indicated on manual instructions.
3. Frame/Structures in general (parasols, pergolas, gazebo, awnings, bowers and so on – for all versions, dimensions and carrying capacities) have a 12 months guarantee from the date of goods delivery, if in good conditions of use as indicated on manual instructions.
4. Canvas canopy in Tempotest Parà H120 (color and moulds - for all versions, dimensions and carrying capacities) have a 12 months guarantee from the date of goods delivery, if in good conditions of use as indicated on manual instructions.
5. Canvas canopy in Tempotest Parà H183 (color and moulds - for all versions, dimensions and carrying capacities) have a 12 months guarantee from the date of goods delivery, if in good conditions of use as indicated on manual instructions.

FR conditions de vente

1. COMMANDES - La vente des produits fabriqués ou commercialisés par Il Parco s'effectue de la manière suivante :

1.1 - Les commandes peuvent être envoyées par courrier électronique ou par fax (aux numéros et rubriques indiqués dans ce Catalogue) et doivent être confirmées dans un délai de 5 jours par l'envoi de la confirmation de commande contresignée. Les conditions générales applicables à chaque Commande sont celles en vigueur à la date de la Commande elle-même.

1.2 - La commande n'est considérée comme acceptée par Il Parco qu'à réception de la copie écrite et complète telle que décrite au point 1.1. La société se réserve le droit de ne pas accepter les commandes incomplètes ou non signées du client.

1.3 - Dans le cas où la commande serait partiellement traitée en raison d'une indisponibilité temporaire du produit, Il Parco en informera le client et prendra en charge les éventuels frais de transport supplémentaires. Pour les produits plus disponibles ou hors catalogue, le client sera remboursé de tout acompte et n'aura droit à aucune compensation ou indemnité de quelque nature que ce soit.

1.4 - Commandes via revendeur - Le Parc distribue également ses produits par l'intermédiaire de revendeurs présents dans différentes régions d'Italie, auquel cas la relation sera Client-Détaillant et sera réglementée selon les dispositions légales en vigueur, donc les conditions indiquées dans les points de 1.1 à 1.3 puisque la négociation et le paiement de la marchandise s'effectuent directement avec le détaillant et non à distance.

2. PAIEMENT - Le paiement des produits achetés à distance peut être effectué à l'avance par virement bancaire, ou par chèque pour régler le solde au transporteur le jour de la livraison sous réserve d'un acompte de 30%. Même si les marchandises sont vendues, elles restent la propriété de Il Parco jusqu'à ce que l'acheteur ait payé le prix convenu.

3. LIVRAISONS ET TRANSPORT - Les éventuels délais de livraison indiqués dans la commande sont purement indicatifs et ne constituent jamais un élément obligatoire ni un élément substantiel du contrat. Le retard et le défaut de livraison dans le délai demandé ne peuvent en aucun cas constituer un motif de modification ou d'annulation de la commande ni un motif d'indemnisation du préjudice.

3.1 - Sauf disposition contraire, les marchandises voyagent aux risques et périls du client. L'acheteur est tenu d'examiner la marchandise à la livraison et de constater par écrit toutes anomalies ou dommages causés par le transport, en indiquant au moment de la livraison " réserve d'inspection des colis endommagés " ; afin d'activer toute assurance transport.

3.2 - La livraison à l'adresse comprend également le déchargement ; Toutefois, le portage et le transport jusqu'à l'étage sont exclus. Le transport s'entend jusqu'au point le plus proche accessible par le véhicule (transporteur ou coursier). En cas d'exécution partielle de la commande, le transport ultérieur sera entièrement à la charge de Il Parco.

3.3 - Pour quelque raison que ce soit, les retours de marchandises seront acceptés sans l'accord écrit préalable de Il Parco.

4. INSTALLATION ET MONTAGE - Le Parc sera responsable du succès des installations et du montage uniquement lorsqu'ils seront effectués directement par son propre personnel spécialisé. Il Parco sera exonéré de toute responsabilité pour tout dommage direct ou indirect causé par des travaux effectués par des équipes ou des sociétés externes, même si, à la demande du client, le nom a été fourni par Il Parco.

4.1 - Le Parc est exonéré de toute responsabilité découlant du non-respect des règles d'urbanisme, de statique et de sécurité, également en ce qui concerne les lieux d'utilisation et d'installation.

5. PRODUIT - De nombreux articles du catalogue, y compris certains meubles, sont fournis dans des kits de montage simples pour faciliter le transport. Le Parc se réserve le droit de modifier, sans préavis, les caractéristiques de sa production en fonction de l'évolution technologique continue. Le client est responsable du choix des produits commandés ainsi que de la correspondance et de la conformité des spécifications indiquées par Il Parco à ses besoins. Le Parc ne présente aucune garantie quant à la compatibilité des produits avec d'autres ou équipements utilisés par le client, ni aucune garantie quant à l'adéquation des produits à l'usage spécifique souhaité par le client.

6. STOCKAGE - Pour les produits stockés pour travaux hors garantie ou devis de remplacement/intégrations/arrangements d'articles d'autres fabricants, sont précisés : Marchandises entreposées hors garantie (comprend les mar-

chandises faisant l'objet d'une demande de devis pour remplacements, arrangements, ajouts également de marchandises provenant d'autres producteurs) ; à compter du 7ème jour à compter de la réception du devis, sans aucune confirmation de celui-ci selon les indications indiquées sur le devis lui-même, le client est conscient que le stockage de la marchandise coûtera 150,00 € par jour ; sur une base mensuelle, une facture sera émise pour le même coût multiplié par les jours réels de stockage, qui devra être payé au plus tard le 10 du mois suivant avec le solde par virement bancaire, jusqu'à la récupération de la marchandise à l'entrepôt ou toute confirmation de traitement et de livraison des marchandises transformées en stockage.

7. . EFFET DE LA GARANTIE SUR LES PRODUITS - La garantie sur le produit vendu prend effet à compter de la réception du produit lui-même, mais seulement et exclusivement si le produit lui-même est payé selon les modalités convenues entre le Parc et le client/acheteur lui-même. Les produits non intégralement payés n'auront aucun effet de garantie comme pour les produits vendus et jugés totalement impayés. Tout défaut ou non-conformité ou carence doit dans tous les cas être communiqué dans les 8 jours suivant la réception de la marchandise ; au-delà de ce délai, toute réclamation ou demande de remise/intervention sous garantie/remplacement ne sera pas prise en considération.

8. TRIBUNAL EXCLUSIF - Pour tout litige, le tribunal compétent sera celui indiqué par le soussigné.

9. Tous les prix sont exprimés en euros et hors TVA.

GARANTIE
1. Tous les produits Il Parco sont garantis 12 mois à compter de la date de livraison.
2. La garantie couvre le produit intact avec des dommages non dus à une mauvaise utilisation des produits mais à une éventuelle détérioration ou usure excessive non provoquée par le client (cela sera établi par une expertise réalisée par l'un de nos techniciens). Il est entendu que les pièces remplacées restent sous garantie et seront envoyées aux frais de la société Il Parco par coursier ou transporteur dans un délai de 15 jours ouvrés à compter de la date de la demande. Si le client demande une intervention technique pour le remplacement du matériel sous garantie, le client sera facturé pour la sortie (égal à 1,3 € par Km aller-retour) et le temps de travail nécessaire pour effectuer le remplacement du matériel (45 € par personne). par heure). Transport simple (égal à 0,95 € le km aller-retour). Dans tous les cas, le remplacement sous garantie n'aura lieu que si le client formule une demande écrite d'intervention (en cas de dommages causés par le transport). Le détail des dommages constatés et la demande écrite d'intervention ou de remplacement doivent être effectués au plus tard 5 jours à compter de la date de livraison (la référence DDT fera foi), à défaut de quoi le Parc n'est pas tenu de répondre au titre de la garantie.

SPÉCIFICATIONS DE LA GARANTIE
1. Câble en acier garantie durée 6 mois à compter de la date de livraison de la marchandise, et dans de bonnes conditions d'utilisation comme indiqué dans les manuels.
2. Treuil (dans toutes ses dimensions, versions et capacités) garanti 6 mois à compter de la date de livraison de la marchandise, et dans de bonnes conditions d'utilisation telles que soulignées dans les manuels.
3. Charpente/Structures en général (parasols, tonnelles, pergolas, etc.) (dans toutes les dimensions, versions et capacités) durée de garantie 12 mois à compter de la date de livraison de la marchandise, et dans de bonnes conditions d'utilisation comme indiqué dans le manuels .
4. La toile de revêtement Tempotest Parà H120 (couleur et moisissure) (dans toutes ses dimensions, versions et capacités) garantit une durée de 12 mois à compter de la date de livraison de la marchandise, et dans de bonnes conditions d'utilisation comme indiqué dans les manuels.
5. La toile de revêtement Tempotest Parà H183 (couleur et moisissure) (dans toutes ses dimensions, versions et capacités) garantit une durée de 12 mois à compter de la date de livraison de la marchandise, et dans de bonnes conditions d'utilisation comme indiqué dans les manuels.

ESP condiciones de venta

1. PEDIDOS - La venta de los productos fabricados o comercializados por Il Parco se realiza de las siguientes formas:
1.1 - Los pedidos pueden enviarse por correo electrónico o fax (a los números y entradas indicados en este Catálogo) y deben confirmarse en el plazo de 5 días enviando la confirmación del pedido refrendada. Las condiciones generales aplicables a cada Pedido son las vigentes en la fecha del propio Pedido.
1.2 - El pedido se considerará aceptado por Il Parco sólo tras la recepción de la copia escrita y completa tal como se describe en el punto 1.1. La empresa se reserva el derecho de no aceptar pedidos incompletos o sin firmar del cliente.
1.3 - En caso de que el pedido sea parcialmente procesado debido a la indisponibilidad temporal del producto, Il Parco informará al cliente y correrá con los posibles gastos de transporte adicionales. Para productos ya no disponibles o fuera de catálogo, se reembolsará al cliente cualquier anticipo y no tendrá derecho a compensación o compensación alguna de ningún tipo.
1.4 - Pedidos a través de revendedores - El Parque también distribuye sus productos a través de revendedores presentes en diversas zonas de Italia, en cuyo caso la relación será Cliente-Comerciante y se regulará según las disposiciones legales vigentes, por lo tanto, las condiciones indicadas en los puntos del 1.1 al 1.3 ya que la negociación y pago de la mercancía se realiza directamente con el minorista y no de forma remota.

2. PAGO - El pago de los productos comprados de forma remota se puede realizar por adelantado mediante transferencia bancaria o mediante cheque para pagar el saldo al mensajero el día de la entrega sujeto a un depósito del 30%. Incluso si la mercancía se vende, seguirá siendo propiedad de Il Parco hasta que el comprador haya pagado el precio acordado.

3. ENTREGAS Y TRANSPORTE - Los plazos de entrega indicados en el pedido son puramente indicativos y nunca son obligatorios ni un elemento sustancial del contrato. El retraso y la falta de entrega en el plazo solicitado no pueden constituir en ningún caso motivo de modificación o cancelación del pedido ni motivo de indemnización por daños y perjuicios.
3.1 - Salvo que se determine lo contrario, la mercancía viaja por cuenta y riesgo del cliente. El comprador está obligado a examinar la mercancía en el momento de la entrega y a anotar por escrito cualquier discrepancia o daño causado por el transporte, indicando en el momento de la entrega "reserva de inspección de los bultos dañados"; para poder activar cualquier seguro de transporte.
3.2 - La entrega a domicilio incluye también la descarga; Sin embargo, quedan excluidos el transporte de portes y hasta el suelo. Medios de transporte hasta el punto más cercano al que pueda llegar el vehículo (transportista o mensajería). En caso de cumplimiento parcial del pedido, el transporte posterior correrá íntegramente a cargo de Il Parco.
3.3 - Por cualquier motivo, se aceptarán devoluciones de bienes sin la aprobación previa por escrito de Il Parco.

4. INSTALACIÓN Y MONTAJE - El Parque será responsable del éxito de las instalaciones y montaje únicamente cuando sean realizados directamente por personal propio especializado. Il Parco quedará exonerado de cualquier responsabilidad por cualquier daño directo o indirecto causado por trabajos realizados por equipos o empresas externas, incluso si, a petición del cliente, el nombre fue proporcionado por Il Parco.
4.1 - El Parque queda exento de responsabilidades derivadas del incumplimiento de las normas urbanísticas, estáticas y de seguridad, también en lo que respecta a los lugares de uso e instalación.

5. PRODUCTO - Muchos de los artículos del catálogo, incluidos algunos muebles, se suministran en sencillos kits de montaje para facilitar su transporte. El Parque se reserva el derecho de modificar, sin previo aviso, las características de su producción en función de los continuos avances tecnológicos. El cliente es responsable de la elección de los productos solicitados y de la correspondencia y conformidad de las especificaciones indicadas por Il Parco con sus necesidades. El Parque no presenta ninguna garantía sobre la compatibilidad de los productos con otros o equipos utilizados por el cliente, ni ofrece ninguna garantía sobre la idoneidad de los productos para el uso específico deseado por el cliente.

6. ALMACENAMIENTO - Para productos almacenados para trabajos no cubiertos por garantía o presupuestos para reemplazos/integraciones/arreglos de artículos de otros fabricantes, se especifica lo siguiente: Bienes almacenados no cubiertos por garantía (incluye los bienes sujetos a solicitud de presupuesto para reposiciones, arreglos, adiciones también de bienes de otros productores); a partir del séptimo día desde la recepción del presupuesto, sin confirmación del mismo según las indicaciones indicadas en el propio presupuesto, el cliente es consciente de que el almacenamiento de la mercancía tendrá un coste de 150,00 € por día; mensualmente se emitirá una factura por el mismo costo multiplicado por los días reales de almacenamiento, la cual deberá pagarse a más tardar el día 10 del mes siguiente con el saldo mediante transferencia bancaria, hasta el retiro de la mercancía del almacén. o cualquier confirmación del procesamiento y entrega de los bienes procesados en almacenamiento.

7. . EFECTO DE LA GARANTÍA SOBRE LOS PRODUCTOS - La garantía sobre el producto vendido surte efectos desde la recepción del propio producto, pero única y exclusivamente si el propio producto es pagado en la forma acordada entre el Parque y el propio cliente/comprador. Los productos no pagados en su totalidad no tendrán efecto de garantía en cuanto a los productos vendidos y que se encuentren totalmente impagos. Cualquier defecto, disconformidad o deficiencia deberá ser comunicado en cualquier caso dentro de los 8 días siguientes a la recepción de la mercancía; más allá de este plazo, no se tendrán en cuenta las reclamaciones o solicitudes de descuento/intervención de garantía/sustitución.

8. TRIBUNAL DE JURISDICCIÓN ÚNICA - Para cualquier controversia el tribunal competente será el indicado por el abajo firmante.

9. Todos los precios están expresados en euros y no incluyen IVA.

GARANTÍA
1. Todos los productos Il Parco tienen una garantía de 12 meses a partir de la fecha de entrega.

2. La garantía cubre el producto intacto con daños no debidos a un mal uso de los productos sino a un posible deterioro o desgaste excesivo no provocado por el cliente (esto se establecerá mediante una tasación realizada por uno de nuestros técnicos). Se entiende que las piezas sustituidas quedan en garantía y serán enviadas por cuenta de la empresa Il Parco mediante mensajería o transportista dentro de los 15 días hábiles siguientes a la fecha de la solicitud. Si el cliente solicita intervención técnica para la reposición de los materiales en garantía, se le cobrará al cliente la salida (equivalente a 1,3€ por Km de vuelta) y el tiempo de trabajo necesario para realizar la reposición del material (45€ por persona). por hora). Transporte sencillo (equivalente a 0,95 € por kilómetro ida y vuelta). En cualquier caso, la sustitución en garantía sólo se realizará si el cliente solicita por escrito la intervención (en caso de daños causados por el transporte). El detalle del daño encontrado y la solicitud por escrito de intervención o reemplazo deberán realizarse a más tardar 5 días después de la fecha de entrega (prevalecerá la referencia DDT), en caso contrario el Parque no está obligado a responder bajo la garantía.

ESPECIFICACIONES DE GARANTÍA
1. Garantía del cable de acero con duración de 6 meses a partir de la fecha de entrega de la mercancía, y en buenas condiciones de uso como se destaca en los manuales.
2. Cabrestante (en todos sus tamaños, versiones y capacidades) garantizado por 6 meses a partir de la fecha de entrega de la mercancía, y en buenas condiciones de uso según lo resaltado en los manuales.
3. Marcos/Estructuras en general (sombrillas, miradores, pérgolas, etc.) (en todos los tamaños, versiones y capacidades) duración de la garantía 12 meses a partir de la fecha de entrega de la mercancía, y en buenas condiciones de uso como se destaca en el manuales.
4. Garantía de la lona de recubrimiento Tempotest Parà H120 (color y molde) (en todas sus medidas, versiones y capacidades) con una duración de 12 meses a partir de la fecha de entrega de la mercancía, y en buenas condiciones de uso como se indica en los manuales.
5. Garantía de la lona de recubrimiento Tempotest Parà H183 (color y molde) (en todas sus medidas, versiones y capacidades) con una duración de 12 meses a partir de la fecha de entrega de la mercancía, y en buenas condiciones de uso como se indica en los manuales.

DEU Verkaufsbedingungen

1. BESTELLUNGEN – Der Verkauf der von Il Parco hergestellten oder vermarkteten Produkte erfolgt auf folgende Weise:
1.1 - Bestellungen können per E-Mail oder Fax (an die in diesem Katalog angegebenen Nummern und Einträge) gesendet werden und müssen innerhalb von 5 Tagen durch Zusendung der gegengezeichneten Auftragsbestätigung bestätigt werden. Die für jede Bestellung geltenden allgemeinen Geschäftsbedingungen sind diejenigen, die zum Zeitpunkt der Bestellung selbst in Kraft waren.
1.2 - Die Bestellung gilt erst dann als von Il Parco angenommen, wenn die schriftliche und vollständige Kopie gemäß Punkt 1.1 eingegangen ist. Das Unternehmen behält sich das Recht vor, unvollständige oder nicht unterzeich nete Bestellungen des Kunden nicht anzunehmen.
1.3 - Im Falle einer teilweisen Bearbeitung der Bestellung aufgrund vorübergehender Nichtverfügbarkeit des Produkts wird Il Parco den Kunden informieren und etwaige zusätzliche Transportkosten tragen. Für Produkte, die nicht mehr verfügbar oder nicht mehr im Katalog sind, wird dem Kunden eine etwaige Vorauszahlung erstattet und es besteht kein Anspruch auf eine Entschädigung oder Entschädigung jeglicher Art.
1.4 - Bestellungen über Wiederverkäufer – Der Park vertreibt seine Produkte auch über Wiederverkäufer, die in verschiedenen Regionen Italiens vertreten sind. In diesem Fall handelt es sich um eine Kunden-Händler-Beziehung die gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen geregelt wird, daher gelten die in den Punkten aufgeführten Bedingungen von 1.1 auf 1.3, da die Verhandlung und Bezahlung der Ware direkt mit dem Händler und nicht aus der Ferne erfolgt.

2. ZAHLUNG – Die Zahlung für aus der Ferne erworbene Produkte kann im Voraus per Banküberweisung oder per Scheck erfolgen, um den Restbetrag am Tag der Lieferung an den Kurier zu zahlen, vorbehaltlich einer Anzahlung von 30 %. Auch wenn die Ware verkauft wird, bleibt sie Eigentum von Il Parco, bis der Käufer den vereinbarten Preis bezahlt hat.

3. LIEFERUNGEN UND TRANSPORT – Die in der Bestellung angegebenen Lieferfristen sind lediglich Richtwerte und niemals verpflichtend oder wesentlicher Bestandteil des Vertrags. Eine verspätete oder nicht fristgerechte Lieferung kann in keinem Fall einen Grund für eine Änderung oder Stornierung der Bestellung oder einen Anspruch auf Schadensersatz darstellen.
3.1 - Sofern nichts anderes bestimmt ist, erfolgt der Transport der Ware auf Gefahr des Kunden. Der Käufer ist verpflichtet, die Ware bei der Lieferung zu untersuchen und eventuelle Unstimmigkeiten oder Schäden, die durch den Transport verursacht wurden, schriftlich zu vermerken, wobei er bei der Lieferung anzugeben hat, dass er sich "die Prüfung beschädigter Pakete vorbehält"; um eine etwaige Transportversicherung zu aktivieren.
3.2 - Die Lieferung an die Adresse umfasst auch das Entladen; Ausgenommen sind jedoch Trägerdienste und der Transport zum Boden. Transport bedeutet bis zum nächstgelegenen Punkt, der mit dem Fahrzeug (Spediteur oder Kurier) erreichbar ist. Im Falle einer teilweisen Erfüllung der Bestellung wird der anschließende Transport vollständig von Il Parco getragen.
3.3 - Rücksendungen von Waren werden aus irgendeinem Grund ohne vorherige schriftliche Zustimmung von Il Parco angenommen.

4. INSTALLATION UND MONTAGE – Der Park ist nur dann für den Erfolg der Installationen und Montagen verantwortlich, wenn diese direkt von seinem eigenen Fachpersonal durchgeführt werden. Il Parco ist von jeglicher Haftung für direkte oder indirekte Schäden befreit, die durch Arbeiten externer Teams oder Unternehmen verursacht werden, auch wenn der Name auf Wunsch des Kunden von Il Parco angegeben wurde.
4.1 - Der Park ist von der Haftung befreit, die sich aus der Nichteinhaltung städtebaulicher, statischer und sicherheitstechnischer Vorschriften, auch hinsichtlich der Nutzung und der Installationsorte, ergibt.

5. PRODUKT – Viele der Artikel im Katalog, darunter auch einige Einrichtungsgegenstände, werden zum einfachen Transport in einfachen Montagesätzen geliefert. Der Park behält sich das Recht vor, die Merkmale seiner Produktion aufgrund ständiger technologischer Entwicklungen ohne Vorankündigung zu ändern. Der Kunde ist für die Auswahl der bestellten Produkte sowie für die Übereinstimmung und Konformität der von Il Parco angegebenen Spezifikationen mit seinen Bedürfnissen verantwortlich.
Der Park übernimmt keine Garantie für die Kompatibilität der Produkte mit anderen oder vom Kunden verwendeten Geräten und übernimmt auch keine Garantie für die Eignung der Produkte für den vom Kunden gewünschten spezifischen Verwendungszweck.

6. LAGERUNG – Für Produkte, die für Arbeiten eingelagert werden, die nicht unter die Garantie fallen, oder für Kostenvoranschläge für den Austausch/die Integration/Anordnung von Artikeln anderer Hersteller, ist Folgendes festgelegt: Waren, die nicht unter die Garantie fallen (einschließlich der Waren, für die ein Kostenvoranschlag angefordert werden muss). Ersetzungen, Arrangements, Ergänzungen auch von Waren anderer Hersteller); Ab dem 7. Tag nach Erhalt des Kostenvoranschlags ist sich der Kunde bewusst, dass die Lagerung der Waren 150,00 € pro Tag kostet, ohne dass eine Bestätigung gemäß den Angaben im Kostenvoranschlag erfolgt. Monatlich wird eine Rechnung über die gleichen Kosten multipliziert mit den tatsächlichen Lagertagen ausgestellt, die spätestens am 10. des Folgemonats mit dem Restbetrag per Banküberweisung zu begleichen ist, bis die Ware im Lager abgeholt wird oder eine Bestätigung der Verarbeitung und Lieferung der verarbeiteten Waren im Lager.

7. . WIRKUNG DER GARANTIE AUF PRODUKTE – Die Garantie auf das verkaufte Produkt tritt ab dem Erhalt des Produkts selbst in Kraft, jedoch nur und ausschließlich, wenn das Produkt selbst auf die zwischen dem Park und dem Kunden/Käufer selbst vereinbarte Weise bezahlt wird. Produkte, die nicht vollständig bezahlt wurden, haben keinerlei Garantiewirkung, ebenso wie Produkte, die verkauft und als völlig unbezahlt befunden wurden. Eventuelle Mängel oder Nichtkonformitäten müssen in jedem Fall innerhalb von 8 Tagen nach Erhalt der Ware mitgeteilt werden. Darüber hinausgehende Reklamationen oder Anfragen zu Rabatten/Garantieeingriffen/Ersatz werden nicht berücksichtigt.

8. AUSSCHLIESSLICHER GERICHTSSTAND – Für alle Streitigkeiten ist das vom Unterzeichner angegebene Gericht zuständig.

9. Alle Preise verstehen sich in Euro und verstehen sich zuzüglich Mehrwertsteuer.

GARANTIE
1. Für alle Produkte von Il Parco gilt eine Garantie von 12 Monaten ab Lieferdatum.
2. Die Garantie deckt Schäden am intakten Produkt ab, die nicht auf unsachgemäßen Gebrauch der Produkte, sondern auf mögliche Verschlechterung oder übermäßigen Verschleiß zurückzuführen sind, der nicht vom Kunden verursacht wurde (dies wird durch ein von einem unserer Techniker durchgeführtes Gutachten festgestellt). Es wird davon ausgegangen, dass für die ersetzten Teile weiterhin die Garantie gilt und sie auf Kosten des Unternehmens Il Parco per Kurier oder Spediteur innerhalb von 15 Arbeitstagen ab dem Datum der Anfrage versandt werden. Wenn der Kunde einen technischen Eingriff zum Austausch der Materialien im Rahmen der Garantie verlangt, werden dem Kunden die Ausfahrt (entspricht 1,3 € pro km Hin- und Rückfahrt) und die für den Austausch des Materials erforderliche Arbeitszeit (45 € pro Person) in Rechnung gestellt pro Stunde). Einfacher Transport (entspricht 0,95 € pro km Hin- und Rückfahrt). In jedem Fall erfolgt ein Ersatz im Rahmen der Garantie nur, wenn der Kunde eine schriftliche Interventionsaufforderung (bei Transportschäden) stellt. Die Einzelheiten des festgestellten Schadens und die schriftliche Aufforderung zur Intervention oder zum Ersatz müssen spätestens 5 Tage nach dem Lieferdatum erfolgen (es gilt die Referenz-DDT), andernfalls ist der Park nicht verpflichtet, im Rahmen der Garantie zu reagieren.

GARANTIEBESTIMMUNGEN
1. Garantiedauer für Stahlseile: 6 Monate ab Lieferdatum der Ware und unter guten Nutzungsbedingungen, wie in den Handbüchern angegeben.
2. Winde (in allen Größen, Ausführungen und Kapazitäten) mit einer Garantie von 6 Monaten ab Lieferdatum der Ware und unter guten Nutzungsbedingungen, wie in den Handbüchern angegeben.
3. Rahmen/Strukturen im Allgemeinen (Sonnenschirme, Pavillons, Pergolen usw.) (in allen Größen, Ausführungen und Kapazitäten) Garantiedauer 12 Monate ab Lieferdatum der Ware und unter guten Nutzungsbedingungen, wie im Abschnitt angegeben Handbücher.
4. Tempotest Parà H120 Abdeckplane (Farbe und Form) (in allen Größen, Ausführungen und Kapazitäten) hat eine Garantiedauer von 12 Monaten ab dem Lieferdatum der Ware und unter guten Nutzungsbedingungen, wie in den Handbüchern angegeben.
5. Tempotest Parà H183 Abdeckplane (Farbe und Form) (in allen Größen, Ausführungen und Kapazitäten) hat eine Garantiedauer von 12 Monaten ab dem Lieferdatum der Ware und unter guten Nutzungsbedingungen, wie in den Handbüchern angegeben.

il parco
outdoor & living

OMBRELLIFICIO IL PARCO
Eredi di Pozza S.r.l.
Via Luppia Alberi 109 - T 0429 1962040 - 35044 Montagnana (PD)
www.ombrellificioilparco.it - info@ombrellificioilparco.it